ASINA

ASINA ...ongelukkig...

111e JAARGANG — NO.:44 WOENSDAG 23 FEBRUARI 1994

AMIGOE

Prèkè

SØTEL-telemuseum

...sten samen met Rusland bij vredesinspanningen voor Bosnië:

...N fluiten NAVO-actie op het nippertje af

...W YORK/BONN - Een aanval op Zweedse Blauw...n bij Tuzla in het noordoosten van Bosnië heeft ...er bijna toe gebracht de NAVO om luchtacties te ...n. Hoewel vliegtuigen van het bondgenootschap ...het gebied waren gestuurd, klaar om toe te slaan, ...en VN-functionarissen ter plaatse de actie uitein...af, zo is gisteren vernomen uit diplomatieke ...n bij het VN-hoofdkwartier in New York. ...dels is het bemiddelingsfront voor Bosnië uitge... Het Westen gaat namelijk met Rusland samen...n bij het uitzetten van een vredespad uit de ...in Bosnië.

...Zweedse VN-militairen ...en onder vuur te ...terwijl ze ten zuiden ...Tuzla een voedselkon...begeleidden. Vijf van ...raakten gewond. Hun ...andant, kolonel Alf ..., riep daarop de hulp ...NAVO-vliegtuigen in. ...niemand de daders ...ontdekken, was een ...op hen onmogelijk, ...orsjo later. ...speciale VN-afgezant ..., die het groene licht ...geven, wees een NAVO-actie af, omdat er geen duidelijk doelwit was, aldus de zegslieden in New York. In het gebied vechten Serviërs tegen moslim-troepen. Al eerder zijn er Blauwhelmen aangevallen, vanuit Servische posities.

De VN vroegen de NAVO dinsdag ook onmiddellijk vliegtuigen in te zetten om rebellerende Serviërs te intimideren, die een militaire VN-post barricaderen aan de grens van Kroatië met Bosnië. Volgens diplomatieke bronnen pleitten VN-officieren voor NAVO-machtsvertoon vanuit de lucht na berichten, dat de Serviërs twintig tanks stuurden ter versterking van honderd politiemannen die sinds vrijdag de VN-post bij de stad Nova Gradiska blokkeren.

Aangemoedigd door het succes in Sarajevo proberen de westerse staten en Rusland ondertussen gezamenlijk een oplossing te zoeken voor de conflicten elders in het door geweld geteisterde Bosnië. Maar de formule voor de Bosnische hoofdstad - een ultimatum aan de strijdende partijen - zal niet direct bij andere brandhaarden worden toegepast, zei de Duitse vertegenwoordiger Jürgen Chrobog gisteren na internationaal overleg in Bonn.

...am-lamp ...t vizier op Azië

...ÜNCHEN - De Duitse ...nfabrikant Osram ...het opslokken van ...merikaanse concur...Sylvania vrijwel ver...en richt het vizier ...Azië, het Eldorado ...expansie beluste ...rse ondernemingen.

Kerncentrale bij St Petersburg stilgelegd

MOSKOU - Een reactor van de kerncentrale Sosnovy Bor bij St Petersburg is dinsdag stilgelegd wegens een storing in het koelsysteem. Dit heeft het persbureau Interfax gemeld.

De straling bereikte een niveau van 180 microröntgen per uur. Na twee uur was dat gedaald tot 20 micro-röntgen per uur. Sosnovy Bor is uitgerust met vier reactoren van het type RBMK-1000, dat ook staat in de centrale Tsjernobyl in Oekraïne. De ontploffing van blok vier van deze centrale veroorzaakte in 1986 het grootste ongeluk in de geschiedenis van de kernenergie.

Sarajevo schept adem



■ *SARAJEVO - Een Bosnische man worstelt bij het herbeladen van zijn slee met zakken met brokstukken hout op een besneeuwde straat van Sarajevo. In de Bosnische hoofdstad kan men dezer dagen weer even op adem komen in een gevechtspauze waarvan iedereen hoopt dat hij duurzaam zal blijken te zijn. Elders wordt het vredesoverleg over Bosnië hervat.* (AFP-satellietfoto)

Wil inbreng in nota DEZ

Asina niet gelukkig met Industriebeleid

WILLEMSTAD — De belangenvereniging van Antilliaanse industriëlen Asina is niet zo gelukkig met de recent verschenen discussienota Industriebeleid. Gedeputeerde Mendes de Gouveia van Economische Zaken verklaart daarom nadrukkelijk, dat de nota de status heeft van praatstuk.

Dat was overigens aanvankelijk niet de bedoeling. Aan zijn dienst Economische Zaken verstrekte hij destijds de opdracht de Curaçaose industriesector door te lichten, met het oog op een beleidsmatige aanpak. De nota neemt geen blad voor de mond en adviseert bijvoorbeeld het strikt afbouwen van de marktbescherming. En dat wordt door de Curaçaose ondernemers, die zeggen ten onder te zullen gaan als de bescherming daadwerkelijk wordt afgeschaft, als een enorme bedreiging ervaren.

Zo heeft de directie van de Antillean Soap Company laten weten haar deuren te moeten sluiten als de protectie wordt opgeheven. De overheid ziet zich daarmee voor een ernstig dilemma geplaatst, vooral omdat het zeepbedrijf - althans niet alle openlijkheid - met de winstcijfers voor de dag wil komen. Nu nog geniet de Soap Company het voordeel van de twijfel. Op geïmporteerde zeepprodukten moet nog tot 1 maart 95 procent heffing worden betaald. Zoals het er nu naar uitziet zal die imporheffing over ruim een week tot het verleden behoren.

Maar gezien de milde toon van de Gedeputeerde, die in een persbericht stelt dat de nota 'ontwikkeld wordt in dialoog met de betrokken groeperingen', is het niet ondenkbaar dat de overheid de marktprotectie niet in één klap zal opheffen.

De overheid en Asina zullen nu gaan uitdokteren wat er gaat gebeuren met de nota om tot een 'dynamisch en consistent industriebeleid te komen'. In een later stadium volgt dan een brede maatschappelijke discussie om uiteindelijk tot een nieuw beleid te komen, zegt de Gedeputeerde.

De opstellers van de nota kwalificeren het overheidsbeleid tot nu toe als 'ad hoc'. De overheid kan meer sturend gaan optreden, schrijft DEZ. In het discussiestuk adviseren zij onder meer de instelling van een *Venture Capital Fund* om een alternatief te bieden voor de beperkte en dure kredietfaciliteiten die de banken momenteel bieden. In dat fonds zou ook de opbrengst van de economische heffingen kunnen worden ondergebracht.

...inie-onderzoek namens ANP en NOVA:

...rstel CDA, opgaande lijn ...vdA, minder winst VVD, D'66

...EN HAAG - Het CDA ...elt zich in de kie...gunst met veertig ...letwat van de forse ...ag van de afge...weken. De strijd om ...tweede plaats wordt ...nek-aan-nek race ...PvdA, VVD en D'66.

...euforie bij de grootste ...sitiepartij VVD over de ...n van vorige week ...wat al te voorbarig te ...eweest. De PvdA veert ...enigszins op met een ...van dertig zetels. En ...van D'66 is naar het ...laat aanzien met een ...e van nu dertig zetels ...ijt. Dat leert de jongste, ...gepubliceerde poli...barometer van het Inter/View, ...den in opdracht van ...persbureau ANP en de ...rubriek NOVA. ...CDA zakte twee weken ...weg naar 37 zetels, ...dramatisch verlies van ...zeventien in vergelij...met de huidige sterkte ...54 volksvertegenwoordi... Een percentage van 24,0 ...was voor de christen...craten het laagste sinds ...aantreden van het ...Lubbers/Kok in ...ber 1989.

...partij van lijsttrekker ...man klimt in de afge...maandag afgesloten ...weer naar 26,2 pro... Coalitiepartner PvdA ...de peiling goed voor ...procent, waarmee de ...van Kok de opgaande ...de afgelopen weken ...te houden. De VVD, ...winnaar van de ...weken, levert in ...jongste onderzoek van ...NOVA weer wat in. ...View komt nu met een ...van 19,2 procent ofwel ...staat in het onder...dertig zetels, een ...winst van vier ...na de ongekende ...van zomer 1991 naar ...38 zetels lijkt definitief de terugtocht te zijn ingezet. Twee weken geleden stond de partij nog op 32 zetels.

Winst is er ook voor Groenlinks dat met 6,4 procent stijgt van 6 naar 9 zetels. Van de kleine christelijke partijen SGP, GPV en RPF handhaaft de eerste zich op 3, klimt het GPV van twee naar drie en verdubbelt de RPF zich naar twee zetels. De CD van Janmaat lijkt bij Inter/View met twee procent op een wat lager niveau te belanden dan rond de jaarwisseling. De CD zou nu goed zijn voor drie zetels, begin december 1993 stonden Janmaat en de zijnen nog op zetelaantallen tussen de zes en acht.

Levenslang voor eerder ontmaskerde spionnen

Onderzoek naar 'CIA' Ames twee jaar geduurd

WASHINGTON - De Amerikaanse recherche is ondanks het feit dat CIA-topman Aldrich Ames (52) met opvallend veel geld smeet twee jaar bezig geweest om bewijzen tegen Ames en zijn vrouw, de 42-jarige in Colombia geboren Maria del Rosario Casas, te verzamelen wat hun spionage=activiteiten voor Rusland betreft.

Telefoons werden afgeluisterd en computerbestanden en vuilnisbakken werden geopend. Ames had in oktober nog een ontmoeting met Russische contacten in de Venezolaanse hoofdstad Caracas. Hij had gezegd zijn schoonfamilie in Colombia te bezoeken. Het echtpaar Ames zou circa drie miljoen gulden hebben verdiend met de dienstverlening aan Moskou.

Betrapte spionnen op minder gevoelige posities zijn de afgelopen jaren in de VS tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld. In 1985 een marineofficier, John Walker. Hij had communicatiemethodes van de marine verkocht aan de Russen. Jonathan Pollard werd wegens spionage voor Israël veroordeeld tot levenslange gevangenisstraf in 1987.

Cultureel centrum van Cambodja in lichterlaaie



■ *PNHOM PENH - Vlammen en rook vormen de angstwekkende achtergrond voor deze Franse bouwvakker die staat te wachten om uit deze hel verlost te worden. Hij was werkzaam bij de restauratie van het Tonie Bassac theater in de Cambodjaanse hoofdstad. Dit opvallende gebouw dat een echt levend cultureel centrum was werd met Frans overheidsgeld hersteld. Bij deze werkzaamheden moet er iets fout zijn gegaan als gevolg waarvan het gebouw in de vlammen opging. De hier gefotografeerde werknemer werd ongedeerd gered door de brandweer.*

Wet op gelijke behandeling:

Eerste Kamer verdeeld, volgende week stemming

DEN HAAG - Hoewel de Eerste Kamer zeer waarschijnlijk instemt met de Algemene Wet Gelijke Behandeling, zijn de senatoren niet bereid dat zonder slag of stoot te doen, zo bleek dinsdag in het debat over de anti-discriminatieregels.

Het CDA en de kleine gereformeerde fracties maken zich nog druk over de homoseksuele leraar op christelijke scholen. De PvdA en Groenlinks vinden daarentegen, dat de regering niet ver genoeg gaat met het wettelijk beschermen van kwetsbare groepen. Zij willen dat discriminatie van gehandicapten, ouderen en transseksuelen ook strafbaar wordt. De VVD is verdeeld. Aan de ene kant vinden de liberalen de wet overbodig, omdat zij volgens hen toch niet uit te voeren is, terwijl zij aan de andere kant een verbod op positieve discriminatie missen. D'66 is de enige partij in de senaat die onvoorwaardelijk akkoord gaat.

De Wet Gelijke Behandeling regelt de bescherming van mensen tegen discriminatie op grond van godsdienst, levensovertuiging, politieke gezindheid, ras, geslacht, nationaliteit, homoseksualiteit en burgerlijke staat. De Tweede Kamer heeft een jaar geleden ingestemd met de wet in een emotioneel geladen debat met een glansrol voor wijlen minister Dales. Het is niet uitgesloten, dat de senaat pas volgende week hoofdelijk stemt over het kabinetsvoorstel.

Voor hasj-zaken: Duizenden telefoontjes uit Marwei-cel

AMSTERDAM - De voormalig autocoureur Charles Z. (38) heeft zijn criminele activiteiten gedurende drie maanden na zijn arrestatie vanuit de Leeuwardense strafinrichting De Marwei voortgezet.

Aldus luidt de visie van de Amsterdamse officier van Justitie mr. J. Valente, die Z. momenteel vervolgt voor het jarenlang importeren, distribueren en exporteren van vele duizenden kilo's hasj. Volgens justitie stond Z. aan het hoofd van een wijdvertakte misdaadorganisatie. Z. werd op 12 september vorig jaar aangehouden in De Marwei, waar hij op dat moment een andere straf uitzat. Vanuit de gevangenis was de man zijn criminele zaken blijven regelen, door zijn medewerkers telefonisch opdrachten te geven. Daartoe pleegde hij niet minder dan 14.300 telefoontjes. Geld was geen probleem, want de Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst, de FIOD heeft becijferd dat Z. met zijn hasjlijnen van Marokko en Spanje naar Nederland een slordige zestig miljoen heeft verdiend.

Israël: Voor eind mei zijn troepen uit Gaza, Jericho

JERUZALEM - De terugtrekking van Israëlische militairen uit de Gazastrook en Jericho zal in de derde week van mei zijn voltooid. Israël heeft PLO-leider Yasser Arafat hiervan op de hoogte gesteld.

Het gaat er ook mee akkoord, dat de Palestijnse politie 8.500 man zal tellen. Dit meldde de Israëlische radio vandaag onder aanhaling van hoge regeringsfunctionarissen. Volgens het akkoord over beperkte autonomie in Jericho en de Gazastrook, dat op 13 september door de joodse staat en de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO in Washington werd getekend, zou de terugtrekking op 13 april moeten zijn voltooid. De stafchef van het Israëlische leger Ehud Barak had dinsdag verklaard, dat het leger bereid is tot een versnelde terugtrekking om zich aan deze afspraak te houden.

Volgens de radio zal Israël onmiddellijk na de ondertekening van een globaal akkoord met de PLO zo'n duizend Palestijnse gevangenen vrijlaten.

Aanhouding uitgesteld tot 10 maart

Wathey wil op tv voor DP

WILLEMSTAD — DP-leider Claude Wathey mag van de rechter vanavond een verkiezingsspeech houden en op de tv verschijnen. Na zijn medische behandeling in de Verenigde Staten - Wathey vertrekt de 27-ste - moet hij zich in Willemstad melden. Dan zal worden besloten of hij wederom in voorarrest zal worden geplaatst en zo ja, of hij die detentie dan op Curaçao of Sint Maarten moet ondergaan. Zo wordt door het openbaar ministerie bevestigd.

De DP-leider wil vandaag op een DP-verkiezingsbijeenkomst tien minuten het woord voeren, gevolgd door een televisieoptreden van twintig minuten. Zoals bekend loopt er tegen Wathey een aanklacht inzake corruptie bij de luchthaven- en havenuitbreiding van Sint Maarten. Schriftelijk mag hij zich in elk geval wel partij-politiek uitlaten. Zijn advokaat vroeg nu of hij ook voor de televisie mag verschijnen.

Dat is op zich geen probleem, want iemand die nog niet is veroordeeld is het actieve of passieve kiesrecht nog niet ontnomen. De vraag is echter of minister Leo Chance (SPA) van Verkeer en Vervoer een televisieoptreden zal goedkeuren. Chance gaat, via de Landsradio, over de zendvergunningen en tekende in 1972, in diezelfde functie, een landsverordening die het verbiedt dat twee dagen voor de verkiezingen politieke televisiepraatjes worden gehouden. Heel Sint Maarten vraagt zich nu af wat Wathey zal doen: toch op tv verschijnen en dan gedichten voordragen?

Het feit dat Wathey nu (niet meer) in voorarrest zit, heeft te maken met zijn fysieke toestand. Hij mocht zijn medische behandeling in de VS op Sint Maarten afwachten, op voorwaarde dat hij zich in het openbaar over de zaak zou uitlaten, terwijl hij ook geen aanstoot mag geven. Bijvoorbeeld door dronken door Philipsburg te lopen. Dat laatste gebeurde wel eind december. Ook verscheen hij op televisie en liet zich over de zaak uit. Het OM heeft nu geëist dat Wathey zich op 10 maart om 's ochtends negen uur bij het OM in Curaçao komt melden voor aanhouding.

Wathey's advokaat heeft echter het verzoek ingediend dat hij zich in Philipsburg meldt. De verzoeken werden gisteren en eergisteren door de rechter behandeld. Pas op tien maart wordt bekeken of aan het verzoek van het OM of aan dat van de advokaat gehoor wordt gegeven. Dit hangt af van de resultaten van het OM en van Watheys fysieke toestand na behandeling.

Watheys familie is ondertussen zeer verbolgen over het feit dat de officier van Justitie weer om Wathey's aanhouding heeft gevraagd. Zij zien hierin de hand van Nederland: die zou niet willen dat de DP de verkiezingen wint. Want als de DP wint, dan bereikt Nederland niets. Die zou liever de SPA zien winnen.

De rechtszaak tegen Wathey en drie andere verdachten staat genoteerd voor de week van 11 april. Luchthavendirecteur Frank Arnell, oud-gezaghebber Ralph Richardson en ex-luchthavenbestuur voorzitter Al Wathey zitten nu vier maanden in voorarrest.

Expo Zanolino

WILLEMSTAD — De culturele commissie van de Fort-kerk opent op 4 maart een expositie met schilderijen en beelden van de kunstenaar Zanolino. Deze expositie is tot 25 maart te bezichtigen.

Benoemingen van pastoors

WILLEMSTAD — De bisschop van Willemstad heeft de volgende pastoors benoemd. Pastoor van Tera Kora is pastoor Josepa; van Janwé pastoor Montoya; van Westpunt pastoor Pérez; van Koraal Specht pastoor Kulak; van Soto pastoor Agudelo; van Seru Fortuna en Santa Familia pastoors Camargo en Magnin. Voor Rincon, Bonaire is benoemd pastoor Rivas.



■ *Arie van der Valk op weg naar het stadhuis om gehoord te worden door rechter-commissaris Koopmans.*

Vier rechercheurs voor escorte Toekan-broers

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De horeca-topmannen Gerrit en Arie van der Valk zijn woensdagochtend omstreeks vijf over drie met KLM-vlucht 742 vertrokken naar Nederland.

Zij werden begeleid door twee Nederlandse en twee Antilliaanse rechercheurs. De KLM en justitie zijn ooit overeengekomen dat er voor elke arrestant op transport twee escorterende politieagenten meemoeten reizen. De respectievelijke echtgenotes Toos en Truus Van der Valk reisden mee.

Vijf uur eerder was de gebruikelijke wekelijkse Van der Valk-charter met gasten uit het gelijknamige Willemstadse hotel vertrokken.

Toos van der Valk heeft in gesprek met de gezaghebber en de gouverneur betreurt dat de - overigens - vrij onopvallende aanhouding van haar man Gerrit op het strand moest plaatsvinden.

Broer Arie van der Valk werd dinsdagmiddag voorgeleid aan de rechter-commissaris Koopmans. Deze formaliteit moet volgens de Nederlandse wet binnen 24 uur na aanhouding plaats vinden.

De twee leiders van het Nederlandse horeca-concern werden gearresteerd in verband met belastingfraude. In de Van der Valk-fraudeaffaire zijn vijftien mensen ... gehouden: Negen ... leden en zes medewerkers ... administratief-boekh... kundig terrein. Dertien ... hen zitten in huizen ... bewaring verspreid ... Nederland. Hun detentie ... inmiddels verlengd ... derdag beginnen de ...

leidingen.

De advocaat van ... bedrijf verwacht dat ... week in ieder geval de ... vrouwen die gearresteerd zijn, worden vrijgelaten ... viertal, van wie drie ... leden van Van der ... wordt volgens de advocaat ... alleen maar vastgehouden ... om hun gearresteerde ... mannen onder druk ... zetten.

Vooral de aanhouding ... de zes maanden zwangere vrouw Elfie van der ... wordt justitie kwalijk genomen. De bedrijfs... "Ik vind het heel erg dat ... zwangere vrouw en ... van vier kinderen ... Die vrouw weet niks, ... alleen maar een poging ... haar man onder druk ... zetten. Ik hou niet van ... technieken".

'Terugdringen vraag'

Tweede rapport over energiebeleid Curaçao

WILLEMSTAD — Een energiebeleid op Curaçao moet gebaseerd zijn op het terugdringen van de vraag naar energie. De burger moet verstandiger met water, gas en licht omgaan. De Antilliaanse Stichting voor Energie, de FAPE, heeft hierover een rapport aangeboden aan Gedeputeerde Arrindell.

Het rapport, getiteld 'Energy Futures for Curaçao', staat een kwalitatief nieuwe benadering van het energievraagstuk voor. In plaats dat de vraag naar energie als een gegeven wordt beschouwd, moeten burgers en de energiebedrijven bewust gemaakt worden van het financiële belang, dat zij hebben bij het besparen van energie. Want niet alleen voor de consument scheelt dat geld, ook de energiebedrijven kunnen besparen op het plegen van grote investeringen. Daarmee worden deviezen bespaard.

Een dergelijk energiebeleid trekt ook nieuwe bedrijvigheid en werkgelegenheid aan. Er kan volgens de FAPE een nieuwe markt geschapen worden van diensten en materialen.

Het rapport is door de FAPE opgesteld in samenwerking met een Amerikaans bedrijf, na een onderzoek naar het huidige energiegebruik op Curaçao. Dit bedrijf biedt besparingsprogramma's aan aan energiebedrijven, die naar eigen zeggen duidelijk en direct voordelig zijn.

De milieubeweging *Defensa Ambiental* heeft er recentelijk op gewezen, dat er op dit moment geen energie besparend beleid gevoerd wordt door de overheid. Curoil, KAE, KODELA en overheid hebben volgens de beweging nu alleen maar belang bij een toename van het gebruik, omdat dit winst oplevert.

In 1989 werd reeds het rapport 'A Study on Long-Term Energy Planning for Curaçao' uitgebracht, waarin manieren om energie te besparen werden aangegeven. Dit rapport is volgens de beweging nooit serieus genomen. In het rapport wordt voorgesteld om een onafhankelijk energiebureau op te richten, dat toezicht houdt op de uitvoering van een energiebeleid. Nu is de overheid volgens de beweging machteloos en bepalen de energiebedrijven het energiebeleid.

In 1990 werd een Energiecommissie in het leven geroepen, die op basis van het rapport tot een advies aan de overheid moest komen over energiebesparing. Deze commissie, die gedomineerd wordt door de energiebedrijven, is tot nu toe niet met een energiebeleid gekomen.

Volgens *Defensa Ambiental* moet deze commissie ontbonden worden, omdat daarin alleen gevestigde belangen een rol spelen. Het is noodzakelijk om een 'straf' energiebesparingsprogramma door te voeren, waarin de energiebedrijven 'geen zin' in zullen hebben.

■*WILLEMSTAD — Voorzitter van de FAPE, Ed Bakhuis (rechts) overhandigt het rapport 'Energy Futures for Curaçao' aan Gedeputeerde Abel Arrindell, belast met energievraagstukken, in aanwezigheid van Margo Guda, Franklin Elenburg en Reno Pieters.*

Lezingen over hoog-begaafdheid

WILLEMSTAD — Fesska organiseert volgende week een lezingencyclus met als thema 'Mens en ontwikkeling'. In totaal zal de ontwikkelingspsycholoog Mönks zes avonden verzorgen, onder meer over hoogbegaafdheid.

Mönks is voorzitter van de Europese Council voor hoogbegaafdheid en verbonden aan de Nijmeegse Universiteit. In de aula van de UNA zal hij maandagavond 28 februari om 20.00 uur starten met een lezing over de 'Menselijke ontwikkeling als levenslooppsychologie'.

De volgende avonden worden gehouden op 2, 3, 7, 9 en 10 maart. Achtereenvolgens zullen aan de orde komen: scheppende geesten, hoogbegaafdheid en begeleiding van begaafde kinderen. De laatste twee zittingen zullen worden gewijd aan getuigenverklaringen door kinderen.

Fesska meent dat het onderwerp hoogbegaafdheid toenemend in de belangstelling staat. Werd vroeger met name aandacht besteed aan het zwakzinnige, onderontwikkelde kind. Steeds vaker ontstaan problemen wanneer kinderen te slim zijn voor het reguliere onderwijs. Superintelligente kinderen hebben, evenals lager ontwikkelde kinderen, recht op speciaal onderwijs, aldus Fesska.

Ook aan de negatieve invloeden op de ontwikkeling van het kind zal aandacht worden besteed tijdens de lezingen. Affectieve verwaarlozing, fysieke en seksuele mishandeling lijken de laatste jaren toe te nemen. In hoeverre berusten getuigenverklaringen van kinderen op de waarheid, is één van de vragen die Mönks aan de orde zal stellen.

OPINIE

door **Ronnie Rens Sr.**

Van het kabinet-Paula kon niet worden verwacht dat het veel tot stand zou kunnen brengen. Daar was de tijd te kort voor en dwarrelde het carnaval ook nog door deze regeerperiode heen. Maar vooral komt er weinig uit het interim-kabinet omdat de verkiezingen vlak voor de deur staan.

Minister Thomas is van Bonaire en draait hier maar een beetje mee, zoals zijn pensioengenietende voorgangers Statia en Mersera ook al deden, terwijl voor Leo Chance Philipsburg natuurlijk interessanter is dan het Fort Amsterdam.

De solo-acties van het resterende drietal ministers toont echter dat ze volop bezig zijn met hun herverkiezing. Zo besloot de bewindsman van Financiën in een handomdraai de ambtenaren van Saba en St. Eustatius de 14 procentsloonsverhoging toe te kennen. De discriminatie ten opzichte van de ambtenaren op Saba en St. Eustatius was er onder meer de oorzaak van, dat deze twee eilanden zich in oktober en november verleden jaar uit het kabinet-Liberia terugtrokken. Twee jaar lang konden de Sabaanse en Statiaanse ambtenaren niets erbij krijgen, nu plotseling wel. Dat komt omdat dit besluit valt onder de categorie "zoethoudertje voor straks". Dat Metry dit nu wel doet, komt niet vanwege zijn warmkloppend hart voor hetgeen boven-de-wind leeft, maar enkel en alleen uit politiek oogmerk. Door St. Eustatius en Saba nu al te vriend te houden, zal Metry's partij na de verkiezingen gemakkelijker een nieuwe regeercoalitie met die twee eilanden tot stand kunnen brengen. Daarom kan nu plotseling uit de staatskas anderhalf miljoen gulden te voorschijn worden getoverd voor de twee Bovenwindse eilanden.

Een andere uitstekende solist is George Hueck. Die heeft een verhoging van de AOV afgekondigd. Fijn voor al die zestigplussers, zeker voor degenen die het hard nodig hebben. Maar: de regering is de SVB al ontzettend veel geld schuldig en zal ook verhoogde premies niet afdragen waardoor die schuld alleen maar zal toenemen. Bovendien moeten de Staten in een later stadium nog beslissen over een noodzakelijke verhoging van de AOV-premies! In ieder geval heeft Hueck op een enkele achternamiddag de uitgaven voor de SVB vanaf nu ieder jaar met 12 miljoen gulden verhoogd en — typisch voor de regeringen die wij de laatste jaren hebben gehad — de financiële gevolgen naar de toekomst geschoven. Dat is een fout en onverantwoord beleid.

Het meeste plezier beleven wij aan Suzanne Römer. Zodra er een conflict is, begint ze in het wilde weg te vuren om pas in een later stadium was gerichter te gaan schieten. Ze is op ander gebied evenwel slimmer, want haar gunstgaven zijn trefzeker maar komen niet in de publiciteit. Maar als de politie haar blij maakt met een oorkonde en de ABVO eindelijk een keer verklaart "heel tevreden" te zijn over een gesprek, dan valt daaruit te concluderen dat ook heel wat zoethoudertjes zijn verstrekt.

De ministers van PNP en SI zijn dus stevig bezig, maar dan wel met de belangen van zichzelf en hun respectieve partijen. U moet echter even het regeerakkoord van het interim-kabinet erop naslaan. Van dit 24 onderwerpen tellende programma hebben de politieke ministers nog geen enkel punt volledig helpen verwezenlijken.

Het ergste is evenwel dat een kabinet dat maar twee maanden aanzit 40 miljoen heeft geleend. Dat gebeurt al in de tweede maand van het jaar zonder dat aan de burger is verteld waarom dat moest geschieden. Het interim-kabinet heeft daardoor de toekomst nog verder bezwaard. De lening moet namelijk in het jaar 2001 worden afbetaald. Dat wordt inclusief de rente meer dan zestig miljoen gulden.



Aanpak horeca in Nederland gaat verder dan Van der Valk

DEN HAAG — Het hard aanpakken van het Van der Valk-concern, waarvan bekend was dat regels en wetten niet de eerste aandacht van de familie hadden, staat niet op zich. Justitie en opsporingsdiensten hebben enige tijd nodig gehad om een 'zaak' op te bouwen tegen het snelweg-imperium, maar liet inmiddels niet na ook elders in de horeca de duimschroeven aan te draaien.

Horeca-ondernemers die wel erg weinig biertjes uit een vat haalden of wel erg weinig koffie uit een pak (en de opbrengst van de rest 'zwart' in hun zak staken), vonden de belastingdienst en een forse naheffing op hun weg. In Zeeland ging een aantal chinese restaurants voor de bijl. Maar deze acties vallen in het niet bij een maar liefst vijf jaar durende actie van de bedrijfsvereniging Horeca (BV Horeca), in samenwerking met onder meer de belastingdienst.

Via bedrijfsbezoek, ook aan bedrijven die zich niet bij de bedrijfsvereniging hebben aangemeld, moet geknoei ... premie-afdrachten en ... ziekteverzuim boven ... komen. Het gaat om ... actie die begint met voorlichting (de ondernemer kan zijn leven beteren), tot harde acties. Dit voorjaar maakt de BV Horeca de resultaten bekend over 1993, het eerste volle jaar van de actie.

In 1992, nog een jaar eerder, meldden zich 500 bedrijven bij de BV Horeca. Dat was 40 tot 45 procent meer dan het jaar eerder. In het eerste half jaar van 1993 constateerde de BV Horeca dat de scherpere aanpak van horecabedrijven al loonde. Het loon waarover werkgevers premie moesten afdragen steeg met 90 miljoen gulden. De bv horeca schatte dat 30 miljoen daarvan een gevolg was van de onderzoeksactiviteiten.

Inmiddels is bekend geworden dat een vertegenwoordiger van de werkgevers in de BV Horeca uit het bestuur van de organisatie is gestapt. Het betreft een vrouw die getrouwd is met een lid van de Van der Valk-familie.

...n' geheim fiscaal onderzoek op de Antillen lokaal toegegeven

...eekkrant Suriname: 'FIOD stuit op meer ...n miljard gulden aan witwas-transacties'

...LLEMSTAD — Een hoge justitiële autoriteit ...in vertrouwen aan *de Amigoe* bevestigd dat er op ...oment een juridisch financieel onderzoek aan de ...is dat bewust geheim wordt gehouden. De bron ...niet zeggen of dit onderzoek te maken heeft met ...onthulling van Weekkrant Suriname over een ...geheim FIOD-onderzoek waarbij men op witwas-...ngen is gestuit waarmee astronomische bedragen ...boven de één miljard Nederlandse guldens zijn ...oeid. Hoge Nederlandse en Antilliaanse politieke ...onen en familieleden komen volgens bronnen van ...weekblad in het onderzoek voor.

...t blad schrijft deze ...: "De Fiscale Inlich-...n en Opsoringsdienst ...D) doet wel degelijk een ...scheeps onderzoek naar ...ciële transacties via de ...aamde Antillenroute. ...et afgelopen half jaar ...en meer dan veertig ...erlandse ambtenaren op ...Nederlandse Antillen ...rzoek gedaan naar deze ...tromen."

...et Weekkrant Suriname ...ergegaan tot publicatie ...avrag gedaan te hebben ...voor haar zeer betrouw-...ebronnen in en buiten de ...erlandse overheid.

...olgens een zegsman van ...in Voorburg gevestigde ...nt heeft een KabNA-...rdvoerder te Den Haag ...n weten dat er grote pro-...men komen als de krant ...zou wagen tot publikatie ...te gaan. Er zouden meer ...euze reacties vanuit over-...skringen zijn geweest.

...Het weekblad haalt een ...tenaar aan van het Neder-...se ministerie van Finan-... die aangeeft dat een ...ot aantal bekende Neder-...se en Antillianse namen ...het onderzoek naar de ...nciële transacties ...end zijn geworden. Met ...oog hierop zal men vol-...deze zegsman 'met alle ...elijke middelen pogen om ...resultaten van het onder-... tot na de Antilliaanse ...edelandse verkiezingen ...im te houden.

...De weekkrant meldt ...rukkelijk dat de respec-...elijke woordvoerders van ...FIOD en de bij het onder-...k betrokken CRI lieten ...ten geen informatie te ...pen verschaffen over ...nde onderzoeken.

...Na onderzoek berichtte ...eekkrant Suriname vorige ...ek reeds dat de resultaten ...n het verkennende wit-...sonderzoek uitgewerkt ...dt op het kabinet van de ...verneur te Fort ...sterdam. Een mede-...rker van dat kabinet sprak vorige week tweemaal tegenover de Amigoe tegen dat het bureau van de gouverneur een rol zou spelen in de afronding van het onderzoeksrapport.

GEHEIMHOUDING

Deze week echter meldt het in Nederland verschijnende medium dat een medewerker van het gouverneurskabinet heeft toegegeven dat in het afgelopen najaar een groot aantal rapporten die verband houden met het onderzoek, op het kabinet is verwerkt. De werkzaamheden zijn onder de grootst mogelijke geheimhouding uitgevoerd. Volgens deze bron hebben de medewerkers die met de administratieve werkzaamheden voor de rapporten belast zijn, een geheimhoudingsverklaring moeten tekenen. Deze bron noemt ook de namen van drie bekende personen.

De hoge ambtenaar van Financiën in Den Haag heeft bevestigd dat het onderzoek bedoeld is om een goed inzicht te krijgen in de internationale geldstromen die via de Nederlandse Antillen en Aruba lopen. het onderzoek richt zich met name op pogingen tot belasting ontduiking, maar ook op transacties in het criminele circuit (bijvoorbeeld drugsgelden). Volgens de Nederlandse bron zou het totaal bedrag aan onderzochte transacties meerdere miljarden guldens bedragen.

Met de resultaten van het onderzoek zou de Nederlandse staatssecretaris van financiën drs. M. van Amelsvoort proberen de bestaande fiscale wetgeving aan te passen. De FIOD en de CRI komt er aan te pas waar het gaat om strafbare vormen van belastingontduiking en criminele geldtransacties.

Vanuit Financiënbronnen is meegedeeld dat op de Antillen de gouverneur, procureur-generaal mr. Robert Pietersz en minister van Justitie Suzy Römer op de hoogte zijn van het onderzoek. In verband met de bijzonder geheime informatie wordt de Antilliaanse minister van justitie, vanwege het veiligheidsrisico, door de Nederlandse overheid zeer beperkt ingelicht over de inmiddels bekende resultaten. Volgens de Nederlandse bronnen zou de Antilliaanse overheid zich ernstige zorgen maken over de uitkomsten van het onderzoek, uit vrees voor de negatieve gevolgen voor de Nederlandse Antillen als belastingparadijs.



■ *Gouverneur Jaime Saleh bekijkt één van de eerste automatische telefooncentrales. Cesar Rodriques (Setel) en Angel Kook (directeur Setel) luisteren naar de uitleg van Nils Olander.*

Educatief karakter

Zweden behulpzaam bij Setel's TeleMuseum

WILLEMSTAD —Curaçao beschikt sinds gisteren over een heus TeleMuseum, waarmee het aantal musea op het eiland is uitgebreid tot vier. Aan gouverneur Saleh de eer de permanente tentoonstelling, die een geschiedkundig overzicht biedt van de ontwikkeling van de telefonie op Curaçao, te openen.

Vanaf het Wilhelminaplein is het museum direct herkenbaar. Het gerenoveerde Setelgebouw is zeeblauw van kleur en een replica van de unieke Nederlandse optische telegraaf is op het pleintje naast het TeleMuseum opgesteld. Restanten van de houten telegraafpost staan binnen de muren van het gebouw opgesteld. De onthulling van de metershoge opstelling werd verricht door Gedeputeerde van Telecommunicatie Abel Arrindell.

Te Oost Seinpost werd de optische telegraaf nog maar een paar maanden geleden ontdekt. Het is het enig overgebleven exemplaar ter wereld. Een zestal ronde spatels kunnen letters van het alfabet vormen. De telegraaf werd omstreeks 1830 gebruikt om te waarschuwen voor vijandige schepen. Vanaf Fort Nassau werden de berichten, die vanaf de Oostpunt werden doorgeseind, met een telescoop waargenomen. In de zes uur, die het nam voor een schip om naar de Annabaai te varen kon dan een ketting in de baai worden aangebracht om de vijand uit de haven te weren. Het museum heeft een educatief karakter en is door twee Zweedse conservatoren ingericht. Nils Olander en Lars Johannesson waren sinds oktober vorig jaar aan de slag om de tentoonstelling over de Curaçaose telefonie vorm te geven. Het TeleMuseum is een initiatief van Seteldirecteur Angel Kook, die volop medewerking kreeg van het Zweedse TeleMuseum, waar de twee conservatoren werkzaam zijn.

GESCHENK

Al met al kostte het inrichten van de tentoonstelling zo'n 100.000 gulden, wat relatief erg weinig geld is, volgens Johannesson. De Zweden schonken een automatisch schakelpaneel aan het Setelmuseum. Plander: "Het leuke is dat de telefoniste alle gesprekken kon afluisteren. Dus wilde je vroeger veel weten, dan moest je terecht bij de juffrouw die het schakelpaneel bediende."

Het drie verdiepingen tellende gebouw herbergt het museum op de begane grond. Daarboven zal een nieuwe centrale worden ingericht en door de Zweedse firma Ericsson worden geïnstalleerd. De contacten met Ericsson dateren al uit 1930.

Olander ging in oktober naarstig op zoek naar oud Curaçaos materiaal. Uiteindelijk was de oogst wat pover: een aantal oude stoffige telefoons. "De Curaçaoënaar is geen verzamelaar. Hun geschiedenis ligt in muziek en dans."

In het museum kan de bezoeker bij elk object luisteren naar een informatiebandje door de haak van een telefoon te nemen. De bandjes zijn in het Papiamento en het Engels ingesproken. Vooral voor schoolkinderen een boeiende ervaring, zegt Olander, die in Stockholm met name educatieve projekten begeleidt.

Setel beschikt nu, 101 jaar na de introduktie van de eerste telefooncentrale op Curaçao, over een klein, maar leerrijk museum.

Studenten ontevreden

Verkiezingscampagne heeft jongeren niet bereikt

WILLEMSTAD — De partijen zijn er aan het einde van de verkiezingscampagnes niet in geslaagd hun boodschap over te brengen bij jongeren. Dit bleek gisterenavond tijdens een ontmoeting tussen de politieke partijen en jongeren.

Een groot aantal jongeren, veelal UNA-studenten, bezocht gisteren een informele discussieavond met de politieke partijen in de UNA. De organisatie was in handen van UNA-studenten. Uit de vragen van het publiek bleek, dat er grote onduidelijkheid bestaat over de respectievelijke programma's en de praktische uitvoering daarvan.

De zes politieke partijen kregen het zwaar te verduren. Niet alleen gold er een strak tijdschema, ook werd niet geaarzeld om in te grijpen als een panellid de geschiedenis in wilde duiken. De discussieleider, student Gregory Jonis, hield de partijen voor, dat de studenten gekomen waar voor een antwoord op hun vragen. Etienne Ys (PAR), Paul de Rooy (DP), Alfrid Aniceto (Nos Patria), Rutsel Martha (PNP), Cedric Eisden (MAN) en Marius Römer (FOL/SI), werden geconfronteerd met een uitbundig publiek.

Jonis noemde de discussie 'redelijk' geslaagd. Duidelijk bleek volgens hem dat de verkiezingscampagnes van de verschillende partijen niet bij de studenten over waren gekomen. "Er was veel onduidelijkheid over de inhoud". Onder studenten bestond vooral behoefte aan een concrete invulling van de programma's. "We hebben niets aan loze kreten. De partijen moeten hun plannen kwantificeren", aldus Jonis.

Problemen bij vaststellen aantal kiesgerechtigden

WILLEMSTAD — Zoals bij alle voorgaande verkiezingen wordt ook voor de komende verkiezingen de vraag naar het aantal kiesgerechtigden wederom actueel. Reeds enige malen is door geïnteresseerden ... door gebruikers van het Centraal Bureau voor de Statistiek de vraag gesteld naar het aantal kiesgerechtigden. Het aantal kiesgerechtigden is echter geen statisch gegeven. Het is het resultaat van optel- en aftreksommen van verschillende bevolkingscomponenten, namelijk geboorte, sterfte, vestiging en vertrek, waarbij rekening moet worden gehouden met een ondergrens van 18 jaar.

Het aantal kiesgerechtigden zou eigenlijk direct afleidbaar moeten zijn uit gegevens in het bevolkingsregister van het Bevolkingsbureau. Te allen tijde zou eigenlijk bekend moeten zijn hoeveel mensen erbij zijn gekomen door geboorte en immigratie, hoeveel er van het eiland zijn vertrokken en hoeveel er gestorven zijn.

Het voortdurende probleem waarmee het Bevolkingsbureau geconfronteerd wordt is de onmogelijkheid om onder andere het vertrek volledig te registreren. Dit wordt met name veroorzaakt, doordat velen hun vertrek niet melden. Bij de komende verkiezingen zullen wederom meer mensen geregistreerd staan en derhalve ~~in de~~ kiesgerechtigde populatie worden opgenomen, dan dat zij feitelijk tot die populatie behoren.

Dit probleem komt tot uiting in de continue discrepantie tussen cijfers van de geregistreerde bevolking en de bevolkingscijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek. In feite gaat het om twee verschillende gegevens, namelijk een registratie gegeven tegenover een statistisch gegeven. Volgens berekeningen van het Centraal Bureau voor de Statistiek wordt voor de komende verkiezingen het op Curaçao aanwezige aantal kiesgerechtigden geschat op 95400.

Uitgaande van de Census 1992 is, bij alle personen met de Nederlandse nationaliteit die toen 18 jaar en ouder waren, het aantal personen opgeteld die per 25 februari 1994 18 jaar en dus kiesgerechtigd zijn. Hiervan zijn het sterftecijfer en het geschatte migratiesaldo afgetrokken evenals het aantal niet-kiesgerechtigden in instellingen zoals de gevangenis en de Caprileskliniek.

Bij toepassing van dezelfde methode voor de voorgaande verkiezingen komt het Centraal Bureau voor de Statistiek uit op respectievelijk 96100, 96500, 94500 en 93900 kiesgerechtigden voor de verkiezingen gehouden in 1985, 1987, 1990 en 1991.

Doet boekje open over PNP

Thomas stemt op PAR

WILLEMSTAD — Betto Thomas is nu toch echt geen PNP-er meer. Sinds zijn *coming-out* voor optie A, medio november, heeft hij altijd volgehouden in hart en nieren PNP-er te zijn. Verschillende malen wees hij er op, dat hij tot de ontbinding van de Staten voor de PNP in het parlement zou blijven. En schorsen deed de partij hem ook al niet. Maar vandaag bekent Thomas, dat hij op de PAR zal stemmen.

De PNP is een partij, die zich absoluut niet aan haar eigen regels houdt. Aldus Thomas, die ooit voor de FOL de politiek instapte en zich vervolgens bij de groene partij aansloot. In een persbericht doet Thomas nu enige onthullingen over de partij.

De partij heeft twee statuten: één van 1948, die ook openbaar is geworden, en één van 1980 die nog nooit publiekelijk verscheen. Alle wijkleiders, het partijbestuur en het dagelijkse bestuur, waarvan Thomas tot op heden zelf deel uit maakt, zitten er illegaal, want hun bestuurstermijn is allang verstreken. Er is geen partijbegroting. Er is geen ledenadministratie. Er zijn geen inschrijfformulieren voor nieuwe leden. Hoeveel geld de partij voor haar campagne beschikbaar heeft, wordt aan geen van de leden bekend gemaakt. Zelfs sommige bestuursleden weten dat niet eens. Evenmin is bekend wie eigenlijk bijdragen levert en hoeveel. Noch wat de campagnekosten waren en waaraan die zijn besteed.

Maar de lijst van kritiek is nog langer. Notulen van vergaderingen worden niet bijgehouden en niet goedgekeurd, "zoals bij het kleinste zichzelf respecterende clubje te doen gebruikelijk". De hele partij, aldus Thomas, "is in verwarring en opereert op een ongeorganiseerde en illegale wijze." Hij vraagt zich dan ook af hoe een partij die al binnen de eigen organisatie de boel niet op orde heeft en nergens opening van zaken van geeft, in staat denkt te zijn transparant en ordelijk bestuur uit te oefenen in een regeringssituatie. In de handen van die partij moet niet de toekomst van het land gelegd worden, vindt Thomas.

VS verwachten terugroepen betrokken Russische diplomaten:

Hoge CIA-functionaris als Rusland-spion ontmaskerd

WASHINGTON/ MOSKOU - De Verenigde Staten hebben geëist, dat Rusland vrijwillig de diplomaten terugtrekt die hebben samengewerkt met de hoge CIA-functionaris en zijn vrouw die maandag werden gearresteerd wegens spionage voor Moskou. Washington wil dat de Russische regering zelf "speciale maatregelen" neemt. Daarmee kan voorkomen worden dat de betrekKingen tussen de twee landen worden geschaad, aldus een hoge regeringsfunctionaris in Washington.

"We kunnen dit niet behandelen als iets dat je onder het tapijt veegt", zei hij. De VS willen de betrokken Russische diplomaten, naar wordt aangenomen twee, liever niet tot ongewenste personen verklaren. "Als Moskou niets doet zullen wij zelf actie moeten ondernemen." De Russische regering probeerde woensdag wat stoom van de ketel te halen en de kwestie enigszins te relativeren. Het persbureau Tass schreef dat het verkeerd zou zijn de spionagekwestie tot een politiek schandaal te maken. Tass wees erop dat leiders van de VS en verscheidene andere westerse landen meermalen zelf hebben verklaard dat zij niet van plan zijn hun spionageoperaties tegen Rusland te beperken. "Want uiteindelijk blijft het vergaren van informatie, zelfs in een veranderende wereld, gewoon het vergaren van informatie, met zijn eigen methoden en belangen." Officieel is in Moskou nog niet gereageerd.

Een "heel ernstig geval" van spionage, zo zei president Clinton kort na het bekend worden van de aanhouding van de CIA-functionaris en zijn vrouw, die jarenlang voor Rusland en daarvoor voor de voormalige Sovjetunie spioneerden. Hij zei dat Washington officieel zal protesteren bij Moskou. De VS zullen de komende dagen bekijken wat de gevolgen van de spionagekwestie zijn voor de Amerikaans-Russische betrekkingen.

"Ik ben al enige tijd op de hoogte van het onderzoek", zei Clinton dinsdag tegen journalisten. Eerder maakte het Amerikaanse ministerie van Justitie de aanhouding bekend van Aldrich Ames (52), die al 31 jaar bij de CIA werkte, en zijn vrouw, de 42-jarige in Colombia geboren Maria del Rosario Casas, die ooit voor de VS in Mexico werkte.

Vladimir Tsjchikvisjvili, de tweede man van de Russische ambassade in Washington is dinsdag voor de tweede maal op het ministerie van Buitenlandse zaken ontboden. Daar werden hem formeel "onze verwachtingen van wat wij graag zouden zien dat zij doen" meegedeeld. De eerste keer werd hem door minister van Buitenlandse zaken Christopher een protest overhandigd.

De Verenigde Staten hebben Moskou, gezien de verbeterende betrekkingen, de afgelopen jaren meermalen op hoog niveau gevraagd met spionage op te houden. "Wij hadden gehoopt dat de ergste gevallen inmiddels al zouden zijn gestaakt", zei een functionaris.

Voor de opheffing van de Sovjetunie in 1991 was de 52-jarige Ames hoofd van het bureau-Sovjetunie binnen de afdeling Contraspionage van de CIA. Met zijn vrouw zou hij de Verenigde Staten verraden hebben sinds 1985. Hiervoor ontving het paar meer dan drie miljoen gulden. De federale recherche, de FBI heeft beslag gelegd op "diverse bankrekeningen" van het paar in de Verenigde Staten en in het buitenland.

Het gaat om één van van de zwaarste gevallen van spionage in de moderne geschiedenis, aldus het Amerikaanse ministerie van Justitie dinsdag. Ames en zijn vrouw, worden ervan verdacht geheime documenten te hebben gedeponeerd in "brievenbussen" in de omgeving van Washington, die door medewerkers van de KGB werden opgepikt.

De affaire betekent waarschijnlijk dat de Russen lange tijd toegang hadden tot gevoelige geheimen van Amerika's veiligheidsdiensten. De aanhouding geeft eveneens aan, dat de Russische opvolger van het Sovjet Comité voor Staatsveiligheid, de KGB, met succes bleef spioneren in de Verenigde Staten. De Russische geheime dienst blijkt weinig schade te hebben opgelopen door de ineenstorting van het Sovjet-rijk in 1991.

Auteur Walter Mead over eigen plan:

Te fantastisch: VS zouden Siberië van Rusland moeten kopen...

WASHINGTON - Een heel bijzondere vorm van economische hulp heeft een Amerikaanse politicoloog dinsdag voorgesteld: De Verenigde Staten moeten Siberië van Rusland kopen. Dit idee heeft Walter Mead in Washington geopperd op een persconferentie van het tijdschrift "Gentlemen's Quarterly". Hij heeft het idee voor deze opzienbarende transactie uitgewerkt in een artikel.

De transactie, waarmee een bedrag gemoeid zou zijn van zesduizend miljard gulden, zou niet alLeen Rusland stabiliseren, maar dankzij de ontginning van bodemschatten en het openen van nieuwe markten ook de welvaart van de VS vergroten, aldus de politieke wetenschapper die verbonden is aan het particuliere "World Policy Institute". Hij heeft een reis van drie weken door het oosten van Rusland gemaakt. Hij raakte overtuigd van het nut van het gebied.

Dat het plan werkelijkheid wordt, gelooft de bedenker zelf niet. De operatie zou de oppervlakte van de Verenigde Staten verdubbelen en twee miljoen nieuwe arbeidsplaatsen opleveren maar "het is natuurlijk een krankzinnig idee. Het is niet realiseerbaar, want het verlangt offers van de Russen, waar die waarschijnlijk nooit toe bereid zijn. Bovendien zou het Westen nooit zoveel geld op tafel kunnen leggen".

De VS kochten in 1867 Alaska van Rusland. Hiermee was een bedrag gemoeid van circa veertien miljard gulden.

Met Noorwegen, Zweden, Finland en Oostenrijk

Twaalf nog niet klaar met uitbreiding van EU

BRUSSEL - De twaalf landen van de Europese Unie zijn nog niet klaar voor de onderhandelingen met de vier landen, die tot de Europese familie willen toetreden. Het EU-lidmaatschap is aangevraagd door Noorwegen, Zweden, Finland en Oostenrijk.

De Unie bleef dinsdag met name verdeeld over het aanbod aan de Noren op het gebied van het visserijbeleid. Frankrijk, de rellen met Bretonse vissers nog vers in het geheugen, wil de eerste jaren beperkingen op de toegang van vis uit Noorwegen tot de Europese Markt. Het krijgt daarbij de steun van de overige landen, behalve van Nederland. Dit land is namelijk beducht voor Noorse 'vergelding' ten aanzien van de tuinbouw, waardoor Nederland getroffen zou kunnen worden.

De verdeeldheid in de Europese Unie leidt ertoe dat de marathonzitting met de kandidaat-leden niet, zoals voorzien, op vrijdag kan beginnen. Die dag zal worden benut om onderling op één lijn te komen. Zaterdag, zondag maandag moeten de feitelijke onderhandelingen worden gevoerd om nog voor 1 maart een akkoord te sluiten. De *deadline* van maart is in het tijdschema van groot belang om behandeling in het Europees Parlement voor de Europese verkiezingen mogelijk te maken. Waar de Unie het wel onderling eens is, rijzen nog grote problemen met de beoogde mede-Europeanen. De steun aan de landbouw, de milieu en de suikerquota en de verdeling van het geld uit structuurfondsen om een paar zaken te noemen.

POOLBOEREN

De Europese Commissie heeft dinsdag voorgesteld een apart steunfonds op te richten voor Lapland en andere noordelijke streken in de drie Scandinavische landen, die willen toetreden tot de Europese Unie. Noorwegen, Zweden en Finland steunen de landbouw in de dun bevolkte, noordelijke gebieden met flinke subsidies en prijsafspraken. Invoering van veel lagere Europese landbouwprijzen zou funest zijn voor de poolboeren. Om de problemen van de boeren gedeeltelijk tegemoet te komen, zou er een nieuw fonds voor de regionale ontwikkeling van de arctische gebieden moeten komen.

Jubilaris bij WEB



■ *ORANJESTAD — Juan Kock (midden), werkzaam op de afdeling Onderhoud, herdacht zijn 25-jarig jubileum bij de WEB n.v. De jubilaris mocht tijdens een diner, in gezelschap van superieuren en familieleden, de gelukwensen en een envelop met inhoud in ontvangst nemen van directie-lid Alex de Kort.*

Hirsch Ballin na Rijksrecherche-onderzoek:

Amsterdamse politietop is vrij van corruptie

DEN HAAG - De top van het Amsterdamse politiekorps is niet corrupt. Dergelijke beschuldigingen vorige maand in twee kranten zijn ongegrond. Dat schrijft minister Hirsch Ballin maandag aan de Tweede Kamer.

De bewindsman van Justitie baseert zijn oordeel op rapporten van de Rijksrecherche. Hij heeft die stukken vertrouwelijk bij zijn brief gedaan. De minister gaat verder niet in op de geruchtmakende zaak. De publikaties over omkoping van leidende functionarissen bij de hoofdstedelijke politie brachten Hirsch Ballin en zijn collega Van Thijn ertoe de Kamer te berichten dat er mogelijk sprake is van "losslippige, onachtzame of corrupte" politiemensen. Daarover reppen de twee nu met geen woord meer in de openbare brief.

Politiedirecteur Van Randwijck had hen voorbeelden gemeld van dubieus gedrag van Amsterdamse agenten. Het ging om uitvoerders, niet om leidinggevenden. Het wachten is nu nog op de commissie-Wierenga, die de bewindslieden volgende maand minutieus verslag uitbrengt over de ontbinding van het speciale rechercheteam Noord-Holland/ Utrecht IRT.



Tur persona estranhero cu haci nan mes culpabel na hechonan criminal of contra ley, lo ser persigui hudicialmente y someti na castigo mescos cu cualkier ciudadano di Aruba, y ademas deporta asina cu e sali di prison y anotacomo PERSONA NON GRATA na Aruba.

Een iedere vreemdeling die zich schuldig maakt aan strafbare feiten of inbreuk ener wet, zal strafrechterlijk worden vervolgd en onderworpen aan straf gelijk ingezetenen van Aruba, en zal bovendien zodra hij uit hechtenis is ontslagen meteen van Aruba worden verwijderd onder te boek stellig als ONGEWENSTE PERSOON in Aruba.

Any foreigner who does commit any criminal act or breach of law, shall be legally prosecuted and submitted to penalty as any citizen of Aruba, and shall be furthermore deported as soon as he is released from jail and listed as an UNWANTED PERSON in Aruba.

Toda persona estranjera que se haga culpable de actos criminales o empugna de la ley, será persiguida judicialmente y sometida a castigo de manera igual a cualquier ciudadano de Aruba, y además deportada tan pronto que sea puesta en libertad declarándole PERSONA INDESEADA en Aruba.

Febr. 22, 1994

Minister di Husticia
Minister of Justice
El Ministro de Justicia
H.R. CROES

AGENDA

…ORUREN AMIGOE
… 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; … gesloten.

…OON

…dgevallen na kantoortijd: 21639, … 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

…EKENINGNUMMER
…45 Banco di Caribe.

…E
…ntrale) en 11141 (informatie).

…CENTRALE

* * * * * * *

…RTJES verschijnen op dinsdag …g en kunnen iedere dag tussen …00/14.00-17.00 uur worden opge-…halve op zaterdag. Alleen zoe-…die op maandag en donderdag …00 uur binnen zijn, kunnen de dag …(dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * *

…REGELING DOKTOREN
…-zondag 09.00-10.00/17.00-…
…, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki …, Paradera en Sta. Cruz: dokter … Linden via Dr. Horacio Oduber …(tel.: 74300) of via Alarmcentrum

…uito, Savaneta en San Nicolas: …Luchmun via Centro Medico San …(tel.: 48833) of via Alarmcentrum

* * * * * * *

…'S
…enst)
… de brug:
…, Caya B. Croes 48. Tel.:21253.
… brug:
…, B. v.d. Veen Zeppenveldt-…Tel.:45119.

* * * * * * *

…BRANDGEVALLEN, onge-…of een of ander ongeluk gelieve …trale (tel.: 115) op te bellen.

* * * * * * *

…O MEDICO CARABOBO
…straat 7, tel.: 21777)
… heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, …

* * * * * * *

…LE KRUIS ARUBA
…INGENBUREAU
…raat 22, tel.: 24444)
… geopend van 07.30-12.00/13.50-… uur; maandag te Paradera (tel.: …) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San …(45906)/Noord (23425) van 08.00-…; woensdag: Santa Cruz 28288) …00-11.00 uur; donderdag: Dakota …, Oranjestad (23168), Savaneta … en Brazil (48301) van 08.00-11.00

* * * * * * *

…GER? STICHTING CIZKA geeft …e en brengt u in contact met leden …erschapsbegeleiding, verloskun-… en kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * *

…MATIECENTRUM KONINGIN …LMINA FONDS (voor de kan-…strijding op Aruba)
… van maandag t/m vrijdag van …11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 …achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * *

…OTICS ANONYMOUS HEL-…E
…6999 (24 uur per dag).

* * * * * * *

…HOTLINE
…en? Bel dan 23040/27352 …n 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * *

…PRIDE
…beckstraat 25, tel.: 32999)
… van maandag tot en met vrijdag van …-16.00 uur voor inlichtingen omtrent …e alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * *

…ACION RESPETA MI

…g tegen seksuele misbruik van …rjarigen)
…24433.

* * * * * * *

…ESTY INTERNATIONAL
…BA
…Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * *

…NARTSEN
…ndsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. … spoedgevallen buiten kantooruren …115.

* * * * * * *

…GECLUB ARUBA ARIBA
…lub, Wilhelminastraat 16)
…avond om 19.30 uur speelavond. … opgave/informatie tel.: 24953.

* * * * * * *

…E TIRAKOCHI
…rpark te Savaneta, achter kleuter-… Promé Paso)
… van maandag t/m zaterdag van …-18.30 uur en op zondag van 11.00-… uur voor kinderen van 1-13 jaar.

* * * * * * *

…ARUBA
…SDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Robo-…; 16.23 Raggedy Ann; 16.47 3-2-1 …; 17.16 World Audubon; 18.03 … Street; 19.03 Jennifer's Journey; …0 Medical Report; 19.50 Sport Lotto; …0 Telenoticias; 20.30 CNN News; 21.00 … Olympics; 24.00 Sluiting.

…ERDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Heat-… & Marmaduke; 16.25 He Man; 16.47 …s New Adventure; 17.10 Father …; 18.03 Sesame Street; 19.03 After … Special; 20.00 Telenoticias; 20.30 …mo ta Informa; 21.00 Winter Olym-…; 24.00 Sluiting.

* * * * * * *

…ERDAG
…ERSEN
…MUSEUM: geopend op elke werk-… van 10.00-12.00 uur en zondag van …0-12.00 uur in de protestantse kerk.

…O HISTORIKO ARUBANO: openings-… maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ …-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00

…AU LEVENS-, GEZINS- EN HUWE-…MOEILIJKHEDEN (Layex Building, …nastraat 19): iedere werkdag van …0-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk …afspraak te maken via tel.: 23145 of …11).

…ELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK …HANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke …dag en donderdag van 09.00-12.30 … gelegenheid om produkten te kopen in … oude gebouw van Bibito Pin, t/o protes-… kerk, Piedra Plat.

Vakbonden verwerpen dreigement van Nisbet

ORANJESTAD — De besturen van de overheidsvakbonden SEPA en STA zijn niet ingenomen met het dreigement van minister Benny Nisbet dat wanneer de onderhandelingen voor een coa voor de luchthaven niet uiterlijk vandaag worden hervat, de regering zal overgaan om zelf de arbeidsvoorwaarden voor het luchthaven personeel vast te stellen. STA en SEPA zien deze brief wederom als 'een bewijs dat de bewindsman zijn krachten met de vakbonden wil meten'.

Al op 31 januari 1994 lieten de vakbonden minister Nisbet weten, met een copie aan de onderhandelingscommissie Luchthaven, dat zolang enige lopende zaken niet geregeld zijn, er niet gepraat kan worden om het personeel van de luchthaven over te laten gaan in een n.v.

Volgens SEPA-voorzitter Gregorio Wolff en STA-voorzitter José Wever is de minister wel degelijk op de hoogte hiervan en over welke zaken het gaat. In dit verband halen de vakbondsleiders het rechterlijk vonnis aan dat de minister met de vakbonden aan tafel moet, hetgeen niet gebeurde. Hierdoor kregen de vakbonden weer het recht om tot actie over te gaan.

SEPA en STA hebben in deze vergeefs hun goede wil getoond. "Het is onmogelijk met een minister te gaan onderhandelen indien deze een rechterlijk vonnis niet respecteert", aldus de bonden. Helemaal niet te spreken zijn de vakbonden over het feit dat de minister niet het fatsoen kan opbrengen om op gestelde vragen te antwoorden. De bedreigingen van Nisbet noemen de bonden 'een standpunt van een dictator', waarbij de minister geestelijke gestoordheid verweten wordt. In dit verband wordt verwezen naar het Nederlandse spreekwoord 'Een kat in het nauw maakt rare sprongen'.

SEPA en STA noemen het een onmogelijke zaak om werkcondities van het personeel te laten vallen, alleen maar om de minister een plezier te doen. In verband met dit standpunt van de minister wordt nog het verwijt gemaakt dat hij destijds voorstander van een federatie was.

Late bezorging

ORANJESTAD — Doordat op Curaçao de stroom uitviel, ontstond er gisteren vertraging bij het drukken van *Amigoe*, waardoor de krant op Aruba later werd bezorgd dan gewoonlijk. Onze verontschuldigingen daarvoor.

Directie Aruba

Croes ontkent geruchten over premier Oduber

ORANJESTAD — Minister van Justitie Rudy Croes heeft met verbazing kennis genomen van de publicaties in het ochtendblad Extra, waarin gemeld werd dat er in de MEP een beweging gaande is om premier Nelson Oduber als leider af te zetten en in plaats daarvan Rudy Croes te benoemen.

Ook zou een groep in de MEP voorstander zijn om de onafhankelijkheidsdatum in het Statuut niet te schrappen. Hiervan zou Rudy Croes op de hoogte zijn. Met nadruk verklaart de bewindsman dat hij van deze publicaties niet op de hoogte was en deze zijn goedkeuring ook niet dragen. Hij betreurt het dat er mensen zijn, die op deze wijze verdeeldheid in de MEP willen veroorzaken.

Rudy Croes: "Ik ben geen politicus geworden voor een functie, maar om voor de Arubaanse bevolking te werken, hetgeen ik reeds bewezen heb. Het ligt uiteindelijk aan het volk te beslissen welke functie zij wenst dat ik bekleed".

Gevangene ontvlucht uit KIA

ORANJESTAD — Kort na tien uur werd dinsdagavond in het Korrektie Instituut Aruba (KIA) alarm geslagen vanwege de ontsnapping van de Colombiaanse gevangene Jaime Rodriquez Rincon (25). Hij werd op 4 februari jongstleden aangehouden in verband met een inbraak onder zware omstandigheden. Hij was in afwachting van zijn berechting.

Direct werd een rigoreuze zoekactie ingezet door KIA-personeel en politiepatrouilles, waarbij gewaarschuwd werd dat het hier een gewapende en gevaarlijke persoon betreft. Zowel in Oranjestad als San Nicolas bezochten de patrouilles verdachte plaatsen om mogelijk de vluchteling te kunnen aanhouden. Ook werden mogelijke vertrekpunten van Aruba in de gaten gehouden.

Tijdens een bezoek aan een woning in de Fergusonstraat, waar Rodriguez voor zijn aanhouding woonachtig was, verkreeg de politie waardevolle inlichtingen. Vermoedelijk kon hij uit het KIA ontkomen via het plafond van een toilet.

Rodriguez is 1.75 meter lang, heeft een stevig figuur, blanke huidskleur en zwart haar. Tot op heden kon hij nog niet worden aangehouden. In verband met deze zaak is op Aruba de ontsnapping van Arboleda ter sprake gekomen, die tot op heden niet kon worden aangehouden.

Waarschuwing minister Croes

ORANJESTAD — Het aantal toenemende gewapende overvallen, berovingen en diefstallen was voor minister van Justitie Rudy Croes aanleiding om in vier talen een waarschuwing te doen uitgaan naar vreemdelingen, die zich schuldig maken aan strafbare feiten. Na het uitzitten van hun straf zullen ze worden uitgezet en op de lijst van ongewenste persoon worden geplaatst.

De bewindsman wijst er in zijn bekendmaking op dat iedere vreemdeling die zich schuldig maakt aan strafbare feiten of inbreuk van een wet, strafrechtelijk zal worden vervolgd en worden onderworpen aan een straf die gelijk is aan die van ingezetenen van Aruba. Zodra de persoon uit hechtenis is ontslagen, wordt hij meteen van Aruba verwijderd.

Als Rusland-kenner:

Talbott vice-minister van Christopher

WASHINGTON - Rusland-kenner Strobe Talbott wordt de nieuwe rechterhand en wellicht ook opvolger van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Christopher. De senaat keurde dinsdag de benoeming goed van de 47-jarige Talbott tot vice-minister van Buitenlandse Zaken.

De speciale gezant voor de voormalige Sovjet-republieken volgt de in november afgetreden Clifton Wharton op, die problemen had met de lekken op zijn departement. De benoeming van Talbott, een vriend van president Clinton, werd vertraagd door bezwaren van de Republikeinen die hem kritiseerden wegens zijn opvattingen over Israël en de relaties met Rusland. Joodse organisaties beschuldigden hem van een anti-Israëlische houding. Zijn vriendschap met de inmiddels overleden Sovjet-journalist Victor Louis, een vermeend KGB-agent, zaaide ook twijfel. Uiteindelijk kreeg de oud-redacteur van het weekblad Time echter 66 senatoren achter zich. Tegen hem stemden 31 afgevaardigden.

Radar-offerte luchthaven

■ *ORANJESTAD — Onlangs hebben vier buitenlandse firma's bij minister van Vervoer en Communicatie, Benny Nisbet, hun offertes ingediend voor levering en installatie van een radar op de Reina Beatrix luchthaven. Dit zijn 'Alenia' (Italië), 'Raytheon' (Canada), 'Thomson-CSF' (Frankrijk) en 'Westinghouse / Calmaquip' (Verenigde Staten). Het projekt bestaat uit een primaire en een secundaire radar en zal geïnstalleerd worden op het terrein ten oosten van de brandweerkazerne en Galloway Catering, waar ook het nieuwe gebouw van Direktie Luchtvaart komt. De firma's werden te kennen gegeven, dat bij het gunnen van het projekt niet alleen gekeken wordt naar de laagste inschrijving, maar ook naar de technische factoren, mogelijkheid voor onderhoud gedurende vele jaren, mogelijkheid voor verkrijging van radar-onderdelen en de zekerheid van financiering. De minister zal de offertes voor verdere afwikkeling in handen stellen van een commissie, die gevormd wordt door functionarissen van verschillende overheidsdiensten. Verwacht wordt, dat de commissie binnen 8 tot 10 weken klaar zal zijn met haar evaluatie en advies. Op de foto ontvangt de minister de offerte van de Amerikaanse firma.*

Refunjol te laat voor bespreking met vakbonden

ORANJESTAD — Op het laatste ogenblik ging gistermiddag een bespreking tussen de overheidscommissie onder leiding van minister Fredys Refunjol en de overheidsvakbonden niet door. De bewindsman kon de vertegenwoordigers van SPA en SIMAR niet tijdig bereiken, waardoor ze voor niets bij het Hulpbestuurskantoor te Noord kwamen. De vakbonden gaan nu vergaderen om te zien welke stappen thans genomen zullen worden.

Uit een SIMAR-verklaring blijkt dat de minister een uur voor de afspraak het SIMAR-kantoor belde, waar geen bestuursleden aanwezig waren, met de mededeling dat hij de vergadering, gepland voor 15 uur, om verschillende redenen wilde uitstellen. Ook kon hij de voorzitter van de SPA niet tijdig bereiken.

Intussen waren vertegenwoordigers van SIMAR, SPA en SADA bij het hulpbestuurskantoor te Noord present in afwachting van de vergadering. Toen de minister niet kwam opdagen, vertrok de stoet naar de Raad van Ministers om opheldering te vragen en ontevredenheid te uiten over het gebrek aan respect voor de vakbonden.

Uiteindelijk was minister Refunjol bereid een delegatie te ontvangen. Maar bij de ingang hield een bode een in short gekleed delegatielid tegen omdat dit geen behoorlijke kleding was om bij een minister op bezoek te gaan. Dit werd 'onethisch' genoemd. De minister was het hiermee eens. Volgens de bonden komt deze 'kledingkwestie' overeen met een motie van de algemene ledenvergadering van SIMAR van 21 februari. Deze vorm van protest werd door de leden vastgesteld omdat de regering geen respect voor de vakbonden toont.

SIMAR-voorzitter Jaime Mata vindt de houding van minister Refunjol weinig tolerant. Na de wijze waarop hij de vakbond behandelde, komt hij nu met de opmerking dat de kleding van een delegatielid 'onethisch' is. Voor wat betreft deze uitdrukking haalt SIMAR in haar verklaring een aantal gebeurtenissen van de afgelopen tijd aan, om te tonen wat in feite een 'onethische houding' van de regering is. Hierbij wordt vooral het feit genoemd dat de regering geen oplossing van de problemen op nationaal niveau wenst.

Voor de SIMAR staat wel vast dat personen die voor geruime tijd alle vormen van ethiek lieten schieten, nu moeilijk over 'ethiek' kunnen praten en de waarde daarvan onderschatten. De bonden zijn het ook teleurgesteld over het feit dat de gevraagde cijfers over de financiële situatie van Aruba niet aan de vakbonden werden overhandigd, maar via de fax werd gestuurd. De informatie zou bovendien onvolledig zijn.

Nieuwe prijzen voor benzine

ORANJESTAD — Na een week komt weer een verandering in de prijzen van olieprodukten bij de pompstations. Gasoil (diesel-Shell) gaat omhoog met 0,9 cent per liter, terwijl de prijzen van gasoline, diesel-Esso en kerosine dalen met respectievelijk 1,0 cent, 0,8 cent en 3,2 cent per liter. Ingaande woensdag 23 februari gelden de volgende prijzen: gasoline unleaded 110,4 cent, gasoline leaded (95 octaan), diesel-Shell 83,2 cent, diesel-Esso 78,4 cent en kerosine 74,6 cent per liter.

***

Alfons Lappas, ex-voorzitter van de raad van commissarissen van het ter ziele gegane DUITSE detailhandelsconcern CO OP, heeft een straf van twee jaar voorwaardelijk gekregen. Op vier punten werd hij schuldig bevonden in een zaak die Co Op destijds twee miljard mark heeft gekost. Lappas kreeg een miljoen mark, die hij moet terugbetalen. Er is beroep aangetekend tegen het vonnis.

***

De ZWEEDSE luchtvaartmaatschappij Transwede Airways heeft bij FOKKER een vervolgbestelling geplaatst voor twee vliegtuigen van het type F-100. Eerder schafte Transwede vijf van deze toestellen aan. De maatschappij heeft opties lopen op nog eens vier F-100's.

Esso-loop

ORANJESTAD—Belangstellenden hebben tot vrijdag 25 februari 15 uur de kans om zich in te schrijven voor de Esso 18 kilometer-loop op zondag 27 februari.

De start is niet zoals gewoonlijk bij San Nicolas Sports Park, maar om 6.30 uur bij het Esso-pompstation naast de politiewacht San Nicolas. De route gaat via de hoofdverkeersweg naar de finish op de parkeerplaats van Esso Boulevard, aan de Smith Boulevard in Oranjestad. Het inschrijfgeld van 10 florin geeft recht op een T-shirt van de Esso-loop. De categorieën zijn: dames open klasse, jongens en heren 14-19 jaar, 20-29, 30-39, 40-49 jaar en 50 jaar en ouder.

Gelukwensen voor minister na artikel in 'USA Today'

ORANJESTAD — Vijf van de negen Statenleden van de MEP zonden gisteren een geluksbrief aan minister van Toerisme, ing.Eddy Briesen, naar aanleiding van het artikel 'Aruba is Hot' in het Amerikaans blad 'USA Today'. Het artikel meldt, dat Aruba in de afgelopen vijf jaren een toeristische groei heeft gekend en dat het aantal bezoekers vanaf 1988 met 95 procent is toegenomen.

De minister wordt verzocht de gelukwensen door te sturen aan de Aruba Tourism Authority (ATA) en de Aruba Hotel And Tourism Association (AHATA). Volgens de vijf Statenleden is deze reclame voor Aruba niet met geld te betalen. Het is bovendien het bewijs dat het kabinet Oduber zijn uiterste best doet om het aantal toeristen naar Aruba te verhogen.

Dezelfde dag gaf ATA een officiële samenvatting van het toerisme in 1993. Hieruit blijkt, dat het aantal toeristen met 3,8 procent toenam vergeleken met het jaar 1992. Dit is een achteruitgang van de percentagegroei vergeleken met 1992 toen een toename van 8,1 procent geregistreerd werd, vergeleken met het jaar daarvoor. Het aantal overnachtingen per toerist groeide met 3,2 procent, welke groei eveneens minder is dan de 3,6 procent in 1992 vergeleken met 1991.

Uit de samenvatting blijkt voorts, dat de grootste groep toeristen die Aruba in 1993 bezocht, in de leeftijdscategorie 30 tot 39 jaar ligt. Ook de tendens van 'vakantie in gezinsverband' nam toe, daar de groep bezoekers van 9 jaar en jonger met ongeveer 5,7 procent groeide. Een bewijs dat echtparen samen met hun kinderen reizen.

American Airlines vervoerde in 1993 de meeste toeristen naar Aruba, namelijk 185.425 passagiers. Air Aruba volgde met 109.769 passagiers. Tot en met 11 december was Holiday Inn het hotel dat op Aruba de meeste gasten ontving, namelijk 66.685. Hierna volgen Hyatt Regency, Americana en Sonesta. De totale bezetting van de high-rise hotels groeide met 4,5 procent vergeleken met 1992, hetgeen minder is dan de groei van 5,1 procent in 1992 vergeleken met 1991. Van de lowrise hotels ontving La Cabana de meeste gasten, gevolgd door Divi, Costa Linda en Sonesta Suites.

Minister Croes stelde dat er ook meer aandacht zal worden besteed aan instructies voor het Immigratiepersoneel ten aanzien van behandeling van paspoorten. Nu is het zo dat als een persoon Aruba wordt uitgezet, hij of zij korte tijd later met een ander (vals) paspoort Aruba binnen kan komen.

Zangfestival voor scholen

ORANJESTAD — In Cas di Cultura begint op zondag 27 februari om 14 uur de eerste pré-finale voor deelnemers van 6 tot 9 jaar van het 'Voz-i-Landia' zangfestival voor scholen.

Er zijn 20 deelnemers, waarvan er 10 geselecteerd worden voor de finale op 27 maart. De deelnemers worden met muziek begeleid door 'Amado Rosina y su Grupo' en met zang door het koor onder leiding van Maybelline Arends.

Aanstaande zondag komen de volgende 20 zangers (leeftijd 6-9 jaar) aan de beurt: Darlene Croes (Rosa College), Ingemar Tromp (Colegio Frère Bonifacius), Melissa Geerman (Colegio Laura Wernet), Joseph van der Linden (Filomena College), Isabel Yagua-Fingal (St.Dominicus College), Jane Vermaas (Colegio Conrado Coronel), Jarvis Herrera (Colegio Hilario Angela), Dyantha Maduro (Pius-X school), Roxanne Thiel (St.Aloysius school), Brenda Salazar (Colegio Felipe Tromp), Carianne Brete (Colegio Ora Ubao), Veronique Croes (Colegio Pastoor Kranwinkel), Carroll Maduro (Maria School), Gytha Boerwinkel (Mon Plaisir school), Yennifer En Barreto (Colegio Cacique Macuarima), Jillany Lue (Maria Goretti College), Tahnee Schlachter (Reina Beatrix school).

■ *ORANJESTAD — De regering organiseerde een EHBO-cursus voor een groep ambtenaren die, in geval van ongelukken, eerste hulp kan bieden. Na afloop van de cursus werd het certificaat uitgereikt aan de ambtenaren: Erwin Boekhoudt, Theofilo Croes, Augustin Dorothal, Jose Figaroa, Amando Kelly, Franklin Kelly, Gabriel Kelly, Ruben Kelly, Rudy de Kort, Cecilio Maduro, Patrick de Palm, Jacqueline van Putten, Fritz Schmidt en Donald Thijzen.*

EHBO-cursus ambtenaren



■ *MARSEILLE — De Panamese bokser Roberto Duran (links) heeft zijn 92ste overwinning behaald. De 43-jarige Duran vocht in de Franse stad Marseille tegen Carlos Montero. Dat gevecht ging over tien rounds.*

Zesde zege voor Baffi

CALPE — Adriano Baffi is voor een sprinter al aardig op leeftijd. De benen van de 31-jarige Italiaan hebben echter nog steeds voldoende kracht om een sprint van een heel peloton winnend af te sluiten. Baffi veroverde dinsdag in de eerste etappe van de Ronde van Valencia zijn zesde dagprijs van het seizoen. Hij liet de Duitsers Aldag en Wesemann achter zich. Jean-Paul van Poppel eindigde als achtste.

Jean-Paul van Poppel was aan het einde van de eerste rit op zichzelf aangewezen. In de eerste gelederen van het peloton had hij geen steun van ploeggenoten. De Nederlander in Spaanse dienst kwam heel vroeg op kop en werd ruim voor de finish door een zevental voorbijgereden.

In de Siciliaanse wielerweek nam de Italiaan Giuseppe Calcaterra de leiding in het algemeen klassement over van zijn landgenoot Rodolfo Massi. Calcaterra eindigde in de vierde etappe als tweede. Hij werd in de sprint om de overwinning verslagen door Fabio Roscioli.

Calcaterra maakte zich ook niet echt druk om de dagzege, want hij wist dat de leiderstrui om zijn schouders terecht zou komen. Het tweetal had na 153 kilometer bijna een minuut voorsprong op de nummer drie, de Italiaan Tafi. Het ruime verschil was voor Calcaterra voldoende om Massi van de eerste plaate in de algemene rangschikking te verdringen.

Haarhuis en Eltingh blijven overeind in foutenfestival

ROTTERDAM — Paul Haarhuis en Jacco Eltingh hebben de eerste Duitse horde in Ahoy' genomen. Het Nederlandse koningskoppel, eerste op de wereldranglijst dubbel, won dinsdagavond in een foutenfestival moeizaam van Prinosil en Riglewski: 6-1, 4-6 en 7-6. De uitslag van de tiebreak: 13-11.

Woensdag wachten respectievelijk Becker en Stich in het enkelspel, donderdag het duo Stich/Kuhnen in de tweede ronde van het dubbelspel. Het 21ste ABN-Amro toernooi wordt een verkapte Davis Cup-wedstrijd tussen Nederland en Duitsland.

Haarhuis en Eltingh hielden het dinsdagmiddag spannend. Het Duitse duo Prinosil/Riglewski mocht bij 5-4 in de derde set drie *matchpoints* wegwerken. De Duitsers vonden dat Nederlandse cadeautje best aardig, maar lieten vervolgens in de beslissende *tiebreak* zelf zes wedstrijdpunten onbenut.

Aaftink en Thomas op Winterspelen

HAMAR — Christine Aaftink komt woensdag op de Olympische 1000 meter in het tiende paar uit tegen de Roemeense Cerasela Hordobetiu. Annamarie Thomas treft een rit later de Oostenrijkse Emese Hunyady, de winnares van de 1500 meter.

Grote favoriete voor het goud op de kilometer in Hamar is de Amerikaanse Bonnie Blair, die in de tweede rit de Chinese Qiaobo Ye als partner lootte. Blair prolongeerde zaterdag haar Olympische titel op de 500 meter.

Zij is ook titelhoudster. Aaftink, de enige Nederlandse sprintster, werd op de kortste afstand negentiende. Voor Thomas, die met een persoonlijk record op de 1500 meter als vijfde eindigde, is de 1000 meter een bijnummer.

Tijdens het WK-Voetbal in de Verenigde Staten

Justitie in Orlando werkt aan snelrecht voor voetbalvandalen

ORLANDO — Ook voor kleine overtredingen moeten fans van het Nederlands elftal tijdens de eindronde van het WK rekening houden met een verblijf van enkele dagen in een Amerikaanse cel. Weliswaar hebben de autoriteiten in Orlando speciaal voor het voetbaltoernooi besloten snelrecht toe te passen, maar in de praktijk betekent dat niet dat supporters na het betalen van een forse boete weer na een uurtje op straat staan.

"In Amerika werkt het anders dan in Nederland", zegt woordvoerder De Graaf van de Nederlandse delegatie die in Washington en Orlando de voorbereidingen treft voor de komst van tienduizenden Oranje-fans.

"Weliswaar willen de Amerikaanse autoriteiten kleine overtredingen snel afhandelen, maar niet op een manier zoals wij dat in Nederland gewend zijn. Niet binnen een paar uur, maar binnen een paar dagen. En dan mogen de supporters nog blij zijn ook, want zonder snelrecht kan het maximaal dertig dagen duren voordat een zaak wordt afgehandeld."

De Amerikanen weigeren bij ernstiger delicten de strafvervolging over te dragen aan Nederland. Elke supporter die voor welk misdrijf dan ook wordt opgepakt, zal derhalve — ongeacht hoe lang het duurt voordat berecht kan worden — in Amerika voor de rechter moeten verschijnen. Afgesproken is wel dat in geval van detentie bij ieder afzonderlijk geval wordt bekeken of de gevangenisstraf in de Verenigde Staten dan wel in Nederland moet worden uitgezeten.

Ook in Orlando hebben politie-autoriteiten aangedrongen op een lijst met namen van voetbalvandalen. Ook zijn zij uiterst geïnteresseerd in supporters die in Nederland een strafblad hebben. Eerder al deed de FBI een klemmend beroep op de Nederlandse overheid dergelijke lijsten beschikbaar te stellen. De delegatie zal woensdag bij terugkeer in ons land het Amerikaanse verzoek op het bord leggen van de politieministers Hirsch Ballin (Justitie) en Ed van Thijn (Binnenlandse zaken).

De Nederlandse delegatie is bijzonder tevreden over het bezoek aan Washington en Orlando. De Graaf: "We hebben uitstekend inzicht gekregen in de manier waarop de Amerikaanse politie wil optreden. Dat zal uiterst streng zijn. Bijna niets zal door de vingers worden gezien. Die boodschap moeten we via goede informatie aan de supporters overbrengen."

"Daarnaast hebben we duidelijk kunnen maken wat de politie kan verwachten van het Oranje-legioen. We hebben ze voorbereid op carnavaleske toestanden. Het is ronduit positief dat de Amerikanen tijdens het WK ondersteuning willen krijgen van Nederlandse politiemensen. Eerdere ervaringen in Duitsland, Italië, Zweden, Engeland en Polen leren dat de aanwezigheid van Nederlandse politie erg preventief werkt op het gedrag van de supporters."

De delegatie schat de kans op problemen in Orlando minder hoog dan in Washington. "In Orlando gaat het allemaal wat gemoedelijker", zegt De Graaf. "De strenge regels zijn weliswaar hetzelfde als in Washington, maar de politie maakt hier een iets meer ontspannen indruk. Desondanks is er alle reden om met enige zorg de komst van de supporters naar de Verenigde Staten tegemoet te zien. Wij zijn er niet helemaal gerust op dat er net als bij eerdere grote toernooien vrijwel niets zal gebeuren."

Lillehammertjes

▲ Harald V, koning van Noorwegen, heeft maandag in Lillehammer zijn verjaardag gevierd. Hij is nu 57 jaar. Zevenenveertig gasten werden voor het diner uitgenodigd. Zij kwamen per bobslee. In de Hakonhal in Lillehammer had Harald in de middaguren de ijshockeywedstrijd Zweden-Canada (2-3) bijgewoond. Hij was in het gezelschap van onder meer Carl Gustav, de koning van Zweden.

▲ De rol van Noorwegen bij het schaatstoernooi van de vrouwen is uiterst beperkt. De eisen voor deelneming waren zo streng, dat alleen sprintster Edel Therese Hoiseth werd toegelaten tot de wedstrijdpiste van het Vikingskipet. Noorwegen kent wel fameuze rijdsters uit het verleden. Bjorg Eva Jensen, de Olympische winnares van de 3000 meter in Lake Placid (1980), mocht in Hamar opdraven om de prijzen uit te reiken.

▲ Susan Polakoff Shaw, eigenaar van Polakoff nommunications, is in de Olympische toto voor schaatsjournalisten opgerukt naar de tweede plaats. De ranglijst wordt aangevoerd door freelance journalist Harm van der Pal, een oud-schaatser. Polakoff heeft zich pijlsnel tot een kenner ontwikkeld. Vijf maanden geleden had ze nog nooit een schaatswedstrijd gezien. De Amerikaanse bond voor hardschaatsers schakelde het eenvrouwsbureau van Polakoff in om deze winter de public relations te behartigen.

▲ Henk Gemsers specifieke woordgebruik is tot de Verenigde Staten doorgedrongen. De Washington Post citeerde met bronvermelding een van gemsers uitdrukkingen. In een verhaal kwam de passage over het Nederlandse schaatsen *'between the ears'* (tussen de oren) voor. Daarmee bedoelt de schaatscoach, op wens voorhoofd de vijf Olympische ringen zijn gebrand, dat prestaties goeddeels worden bepaald door de geestesgesteldheid van de schaatser.

Op Olympische Winterspelen

Zuidkoreanen winnen shorttrack in Hamar

HAMAR — De eerste van zes Olympische finales shorttrack leidde dinsdag tot struikelingen en consternatie. Het goud en zilver op de 1000 meter waren voor de Zuidkoreanen Kim en Chae, dat was even duidelijk als de bijrol van Erik Duyvelshoff. Het brons ging naar Gagnon. Dat nadat de Brit Gooch werd gediskwalificeerd, de Canadees Campbell viel en vergat de race te beëindigen. De jury besloot uiteindelijk maar Campbells landgenoot Gagnon als derde te klasseren. Hij won de B-finale en kreeg onverwachte promotie.

In Nederland en Noorwegen is langebaanschaatsen het summum, in de rest van de wereld wordt shorttrack belangrijk geacht. Vooral in Oost-Aziatische landen en Canada is de sport populair. Bij wereldkampioenschappen en Olympische Spelen bewijzen de iele mannetjes en vrouwtjes dat het kruip-door-sluip-door-spelletje hun op het lijf geschreven is. Zuid-Korea won op de 3000 meter estafette ook de tweede gouden medaille, voor China en Canada. Het waren de eerste successen voor Aziatische landen bij de zeventiende Winterspelen.

De 26-jarige Kim is 1,72 meter bij 63 kilo. In Albertville won hij, in Hamar had hij weer het geduld op het goede moment te wachten. Landgenoot Chae (19) profiteerde van de beslissing van de jury om Nick Gooch te diskwalificeren wegens teveel lichamelijk geweld tegen Campbell. De Brit was het daarmee oneens, maar protesteren heeft nooit zin. "Ik zag de scheidsrechters naar mijn coach toe gaan, toen wist ik genoeg", aldus de grootste verliezer. "Ik dacht dat ik zilver had. Nu heb ik niets."

Voor Erik Duyvelshoff, de enige Nederlandse man in het shorttrack-toernooi, was de 1000 meter toen al uren gedaan. Na de loting leek zijn opdracht moeilijk, in de wedstrijd bleek hij kansloos. Met de latere winnaar Kim en de Amerikaan Eric Flaim had Duyvelshoff twee oud-wereldkampioenen naast zich in de baan. Kim als shorttracker, Flaim als *allrounder*. "Kim wint alles, Flaim is even sterk", dacht hij.

Duyvelshoff startte en finishte in derde positie. Zeven ronden bleef hij in de buurt van zijn concurrenten, na een misslag wist hij zich verslagen. "Ik kon niet harder", berustte hij. "De bochten liepen niet lekker." Een euvel dat hem al maanden kwelt. "Ik voelde me vandaag goed, maar die andere twee voelden zich kennelijk beter. Dan valt er weinig meer aan te doen."

Ex-echtgenoot van Tonya Harding mag niet getuigen

PORTLAND — Jeff Gillooly, de ex-echtgenoot van kunstrijdster Tonya Harding mag niet naar Colorado reizen om daar te getuigen in de hoorzitting, die de Amerikaanse kunstrijbond op 9 maart wijdt aan het inmiddels fameuze staafincident. Op 6 januari werd de Olympische kanshebster Nancy Kerrigan tijdens de training met een ijzeren staaf tegen de knie geslagen.

Jeff Gillooly heeft inmiddels schuld bekend aan die aanslag. Bovendien heeft hij verklaard dat zijn vroegere echtgenote en Nancy Kerrigans rivale Tonya Harding van de aanslag afwist en die zelfs mede heeft beraamd.

Een onderzoeksrechter uit het district Multnomah weigerde echter Gillooly in Colorado te laten getuigen. Volgens hem zou een eventueel optreden daar wellicht de houding van de jury in de nog lopende strafzaak beïnvloeden.

Joost Winnink verliest in tiebreak van Hlasek

ROTTERDAM — Wim Buitendijk, toernooidirecteur van het 21ste ABN-Amro Tennistoernooi, ging vorige week aan de Nederlandse smeekbedes voorbij en schonk twee wild cards aan Italianen. In Rotterdam zwalkten Nargiso en Camporese als aangeschoten wild over de baan. Joost Winnink, de landgenoot die zich in de kwalificaties van een startbewijs verzekerde, bood de tegenstand die Buitendijk zo graag ziet.

Ook de afloop kon de goedkeuring van de toernooidirecteur wegdragen. Jakob Hlasek, ooit winnaar in Rotterdam, maar enigszins teruggevallen, was beter in de *tiebreaks*, die beide sets besloten. De eerste won hij met 7-1, de tweede met 7-5. Zowel in de eerste als tweede set maakte Joost Winnink met onbevangen spel een vroege doorbraak goed.

Het verschil tussen de nummer 260 (Winnink) en 84 (Hlasek) zat in de manier waarop het beslissende spel werd afgerond. "In de *tiebreak* van de eerste set zat ik bij de eerste punten helemaal vast. In de tweede set was ik iets minder gespannen, maar toch was daarin het verschil tussen een topper en een speler als ik duidelijk", zo luidde het nuchtere commentaar van de 22-jarige Drent.

De speler van eredivisionist Metselaars, toegevoegd aan de Davis Cup-selectie van bondscoach Stanley Franker, maakt al vier jaar deel uit van het internationale circuit. Hij sprokkelde zijn puntjes bij elkaar in *satellites* en *challengers*. Dinsdagmiddag vierde hij zijn debuut bij een ATP-toernooi. "Het gaat langzaam bij mij, ik heb geen uitgesproken sterke punten. Als je bij voorbeeld een heel sterke service hebt, is het eenvoudiger patsboem door te breken."

Winnink had gehoopt te kunnen stunten tegen Hlasek, die vanwege zijn toernooizege van 1989 nog altijd een goede naam heeft in Rotterdam. Hij realiseerde zich zo'n overwinning hard nodig te hebben. "Nu kun je na dat verlies in het eerste rondje niet van een doorbraak spreken. Het ging mis. Maar niet omdat ik voor het eerst voor zoveel mensen en tv-camera's stond. Hlasek was gewoon beter."



■ *NEW YORK — De algemene secretaris van de wereldvoetbalbond FIFA, Joseph Blatter, (links) en organisator tevens voorzitter van de World Cup USA '94, Alan Rothernberg, (rechts) staan broederlijk naast elkaar met de World Cup. De diverse te[...] directeuren, het orga[...] comité van het WK [...] FIFA gaan twee dag[...] rond de tafel zitten [...] een en ander over de [...] satie van het WK te b[...]*

In eerste ronde van ABN-Amro Toer[...]

McEnroe wint in tw[...] sets van Jan Siemeri[...]

ROTTERDAM — *'Big Mac' is back*. Sinds dinsdagavond, aan de zijde van Boris Becker. John McEnroe maakte in Rotterdam, op het ABN-Amro Tennis Tournament, zijn rentree in het ATP-circuit. In november 1992 nam hij in Antwerpen afscheid voor volle tribunes. Maar weinig tennisliefhebbers waren dinsdagavond laat getuige van zijn *come-back*, opgesierd met een twee sets overwinning (7-6 en 7-6) op Jan Siemerink en zijn Tsjechische maatje Vacek.

Om 01.15 uur 's nachts stapten ze van de baan. Tevreden over de overwinning, boos over het late tijdstip. "Het ging wel lekker", waren de eerste woorden van de Amerikaan. "Tijdens m'n trainingen had ik het gevoel in vorm te raken, maar je weet nooit hoe het in een wedstrijd loopt. Ik mis natuurlijk wel wat ritme."

Dinsdag na middernacht de dubbel, woensdag de *single*. John McEnroe wilde rustig beginnen. Ongewild speelt de veteraan nu toch wel twee partijen op een dag. "Hier baal ik van. Hoe boos ik ben? Dat vertel ik pas als ik m'n *single* verlies." Om 02.00 uur spoedde McEnroe zich naar de auto. "Nu maar hopen dat ik na een korte nachtrust geen stijve spieren heb."

Wim Buitendijk had hem weten te lijmen. De toernooidirecteur zag zich genoodzaakt iets spectaculairs te doen na het afhaken van Richard Krajicek. Hij rammelde met de buidel en vond in New York een gewillig oor. Voor een zak met startgeld moest McEnroe, d[...] hander met zeven [...] Slam-titels op zak, oo[...] dubbel opdraven. "P[...] zei de ster toen hij [...] dat Boris Becker naa[...] zou verschijnen.

RENTREE

In Scottsdale keerde [...] Agassi op verdien[...] wijze terug in het inte[...] nale tenniscircuit. [...] eerste optreden sin[...] maanden, dinsdag op h[...] nooi van Scottsdale, w[...] de Amerikaan proble[...] de Zweed Keil. In twe[...] 6-1 en 6-2.

Agassi, eind dec[...] geopereerd aan de [...] toonde zich verheugd [...] zijn spel. "Bovenal [...] echter blij eindelijk [...] kunnen spelen. Ik h[...] tennis meer gemist [...] had gedacht." In Sco[...] is Agassi als vijfde gep[...] op de wereldranglijst [...] hij naar de 32ste posit[...]

"Alleen aan het beg[...] de wedstrijd heb ik [...] gezocht naar het ritme [...] klaarde hij na zijn ov[...] ning in 57 minuten. [...] schijnlijk was ik nerv[...] een paar rake klappen [...] het zelfvertrouwen [...] Daarna ging het goed [...] schien zelfs beter dan [...] durven hopen."

Agassi zei nooit een [...] hard te hebben getrai[...] in de voorbereiding [...] toernooi van zijn com[...] Sinds de Open Ameri[...] in september vorig j[...] hij vijftien pond afge[...] Tegen Keil oogde hij [...] en snel. "Aan niets [...] merken dat hij lang n[...] gespeeld", zo compl[...] teerde de Zweed zijn [...] stander.

ylid Senft trekt punten af na dans

lympische ijsdansers Torvill en ean zijn het oneens met de jury

MAR — Derde en na de mooiste nstratie van hun . Daar konden Jayne ill en Christopher zich slechts na een waakte nacht bij neer- n. Niet echter bij het oordeel dat hun ijs- programma bij de pische Spelen glementaire ele- n bevatte. Dinsdag e extra persconfe- benadrukte Dean holle ogen dat hij en partner zich pijnlijk keurig aan de regels n gehouden, toen zij en hun vrije kur wat pit te geven na het ees kampioenschap vorige maand in nhagen.

ging met name over achterwaartse flip, nee ze hun optreden n. Tilde Dean zijn er boven schouder- of ging Torvill op kracht omhoog? Dean het op het laatste. "Ik haar van het ijs, na zij gebruik maakte haar eigen snelheid om og te komen. Ik onder- nde haar alleen. Volgens daar niets acrobatisch

Britten eindigden op erde plaats. Het goud naar de Russen Oksana sjoek en Evgeni Platov. Russische koppel lag ove- ns anderhalf jaar den bijna uit elkaar. ov probeerde zijn geluk Amerika, maar bemerkte ra dat het alleen met de uit Duitsland naar kou teruggereisde Grits- mogelijk was goede pres- es neer te zetten.

Het officiële standpunt van niet mee jurerende Oos- rijkse scheidsrechter Hans Kutschera was dat Torvill en Dean niet in overtreding waren geweest. Maar de Canadese Jean Senft, een van de zeven juryleden, zei dat zij tweetiende punt aftrek had toegepast bij de technische score. Senft: "Torvill en Dean waren briljant, maar ze begingen twee onregelmatigheden die het publiek waarschijnlijk zijn ontgaan. De lift aan het eind was te acrobatisch, meer iets voor het paarrijden dan het ijsdansen. Ze gingen daarmee echt te ver."

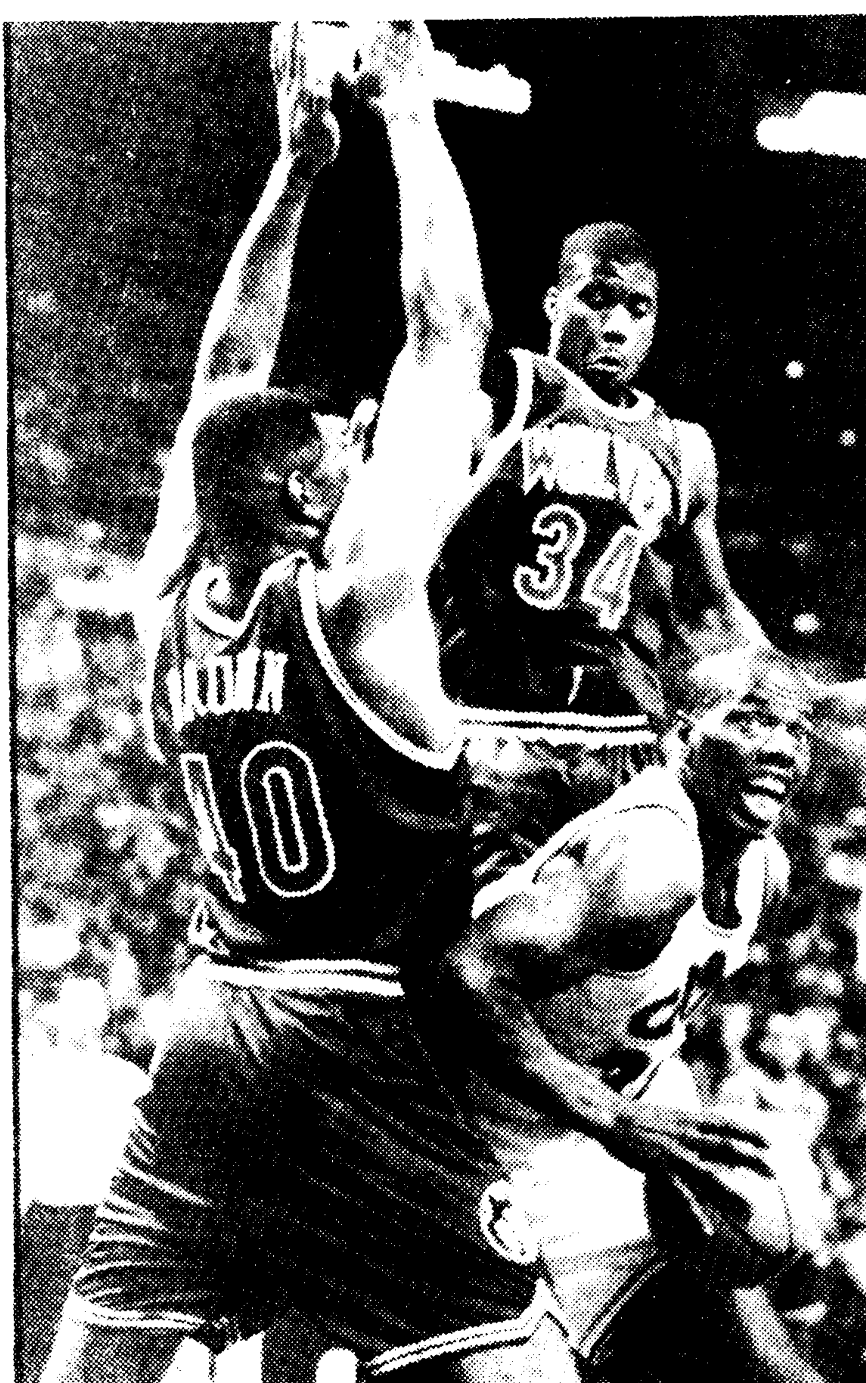
Het Britse jurylid Mary Parry, die een 5,9 trok voor de techniek en het perfecte cijfer 6.0 voor de artisticiteit, had uiteraard niets gezien. Evenmin trouwens als het overgrote deel van het publiek. Dean: "De kijkers waardeerden ons als gouden medaille-winnaars. Dat telt. Dat is onze beloning."

De jury telde maandag vier vertegenwoordigers van voormalige Sovjet-republieken. Was dat niet wat veel voor een sport waarin het Chapinisme niet is weg te denken? Dean had een oplossing: "Misschien moeten we ertoe overgaan een reserve-jurylid te benoemen. Als er dan een Russische deelnemer op het ijs komt, wordt het Russische jurylid even vervangen."

De Britse pers had het oordeel al klaar: Torvill en Dean mochten niet winnen. Al waren ze dan de sterksten. Het Britse kunstrijpaar zal zaterdag in Hamar de supporters danken voor hun steun. Met een uitvoering van de 'Bolero', hun *successtory* uit 1984.

"Met dezelfde kostuums. Nou ja, dezelfde kleuren dan. Want die oude costuums staan na zoveel jaren stijf rechtop in de kast", aldus Dean, die van de gelegenheid gebruik maakte om zijn verloving bekend te maken met de Amerikaanse wereldkampioene van 1990 Jill Trenary. De Brit was eerder getrouwd met de Franse kunstrijdster Isabelle Duchesnay.

Mark Hancock, de zwaar- ige verslaggever van ABC- dio, is aan het afslanken. en cola, zelfs geen cola t. Helemaal niks meer k ik hier. Goedkoper ook." gewicht wordt geschat 140 kilo. Tijdens een pers- erentie van Bonnie Blair te hij door een stoeltje, niet berekend was op are jongens.



■ *RICHFIELD — Cleveland Cavaliers en Minnesota Timberwolves speelden dinsdag tegen elkaar. Het was een aantrekkelijke wedstrijd. Op de foto een actiemoment uit die confrontatie.*

Stanley Menzo eventueel naar Eindhovense club

Doelman Hans van Breukelen bezig aan zijn laatste voetbalseizoen

EINDHOVEN — Hans van Breukelen blijft bij zijn besluit na dit seizoen te stoppen bij PSV. Het enige voorbehoud dat de 37-jarige doelman maakte is dat hij bereid is het volgende jaar zijn opvolger in te werken. Verrassend was de mededeling van de oud-international dinsdag niet. Na zijn laatste optreden in het Nederlands elftal, ruim anderhalf jaar geleden, gaf hij al aan nog twee jaar aan topvoetbal te willen meedoen. Die termijn loopt over enkele maanden af. Een van de kandidaten om hem te vervangen is Ajacied Stanley Menzo.

Slechts Aad de Mos, trainer bij PSV, heeft hem nog even aan het twijfelen gebracht. Vlak voor de strijd tegen het Duitse Karlsruher SC in de eerste ronde van de strijd om de UEFA-beker verzocht de nieuwe oefenmeester Hans van Breukelen zijn besluit in heroverweging te nemen. Dat deed hij. Een half jaar later was het antwoord nee.

Van Breukelen sprak dinsdagavond van een gevoelsmatige beslissing. "Het gevoel zegt dat ik te weinig punten pak voor PSV. Naar mijn mening breng ik niet meer het niveau dat deze club nodig heeft. Aan mezelf stel ik nu eenmaal hoge eisen." Dat coach De Mos er anders over dacht deed hem goed, maar veranderde hem niet van gedachten.

Van Breukelen is bezig aan zijn tiende seizoen bij PSV. Als hij het restant van het seizoen fit blijft heeft hij ongeveer 310 duels in competitie voor de Eindhovense club gespeeld. Daarvoor kwam hij uit voor BVC De Bilt, FC Utrecht (6 jaar) en Nottingham Forest (2 jaar).

Bij PSV kende Van Breukelen ongekende successen. Hij veroverde zes landstitels en drie nationale bekers. Het hoogtepunt in zijn Eindhovense tijd was ongetwijfeld het winnen van de Europese beker voor landskampioenen, in 1988. Niet in de laatste plaats door toedoen van de doelman verloog PSV het Portugese Benfica na strafschoppen.

Bovenal was Van Breukelen echter de doelman van Oranje. Niemand stond zo vaak in het doel van het Nederlands elftal als hij. Uiteindelijk bleef hij steken op 73 'caps', dat hem na Krol (83) bracht op de tweede plaats van de recordlijst van internationals. Na de Europese titelstrijd in 1992 van Zweden besloot hij te stoppen. Vergeefs deed bondscoach Dick Advocaat een beroep op hem verder te gaan. "Ook dat was een beslissing die ik niet met het verstand, maar met het gevoel heb genomen. Ik heb er nooit spijt van gehad."

Van Breukelens debuut als international was op 11 oktober 1980, in Eindhoven tegen West-Duitsland (1-1). Hij was — met Jonker, Tol, Molenaar en Jol — een van de vijf nieuwelingen. De breuk met Oranje kwam op 22 juni 1992 in Göteborg, in de halve finale van het EK tegen Denemarken. Verlies na strafschoppen.

Daarnaast was Van Breukelen de man van enkele affaires. Legendarisch is het zogenaamde 'polletjes-incident' in De Kuip. Van Breukelen liet een bal op een oneffenheidje in het veld stuiten, raapte hem weer op, kreeg een indirecte vrije trap tegen — een keeper mag de bal niet twee keer achter elkaar in de handen nemen — waaruit Feyenoord scoorde. De zaak deed in 1987 zoveel stof opwaaien dat de toenmalige bondscoach Michels het beter vond Van Breukelen een duel te passeren.

Hij kwam snel en sterk terug. In 1988 beleefde hij zijn topjaar. Behalve de Europese beker met PSV veroverde hij de Europese titel met het Nederlands elftal. Zijn laatste jaar als international (1992) werd door de buitenwereld algemeen gezien als zijn sterkste. Toch kwam het afscheid. "Het WK in Amerika is me te ver."

Misschien nog een jaartje op de bank. Voor een andere club is Van Breukelen niet meer in de markt. Als zijn opvolger wordt Ajacied Stanley Menzo genoemd. Van Breukelen zag nog wel een stuk of acht geschikte kandidaten rondlopen. Concreet zei hij er niets over. "We zullen zien."



■ *HAMAR — De Zuidkoreaanse shorttrackster hebben de Olympische 3000 meter overtuigend gewonnen. Daarmee haalden de dames de gouden medaille binnen en vestigden daarbij ook een wereldrecord.*

▲ De Noorse regering heeft 7,5 miljoen kronen (1,875 miljoen gulden) beschikbaar gesteld voor Olympic Aid. "Wij hebben ons laten inspireren door de actie die gestart is door Johann-Olav Koss", verklaarde premier Gro Harlem Brundtland voor de Noorse televisie. "We vonden het bedrag dat het Noorse Olympisch Comité had gegeven (1 miljoen kronen) niet voldoende."

▲ Brundtland overhandigde een cheque aan Audrun Tron, de burgemeester van Lillehammer en voorzitter van de Olympische hulporganisatie.

Aanvraag voor tanks op WK afgewezen

Sheriff Beary verwacht oorlog met supporters

ORLANDO — Sheriff Beary is niet gerust op de komst van voetbalsupporters voor het WK naar Orlando. De lokale sheriff verwacht oorlog. Dat bleek duidelijk uit de begroting, die hij vorig jaar indiende. Het klapstuk daarop was zijn wens een heuse tank aan te schaffen. Volgens Beary beslist noodzakelijk om met enige kans op succes de strijd aan te binden met de 'voetbalbarbaren' uit Europa.

"Binnen de gemeenteraad is heel serieus gepraat over de wens van Beary", zegt Ger van der Made. Hij is een Nederlandse zakenman die al vanaf 1979 in Orlando verblijft. "De meerderheid zag uiteindelijk in dat het een belachelijk voorstel was. De tank werd dan ook van de begroting afgevoerd. Maar het geeft wel aan welk beeld de mensen hier hebben van voetbalsupporters."

Dat beeld wordt mede gevoed door de media. Toen Van der Made vorig jaar in Florida terugkeerde na een bezoek aan de interland Nederland - Engeland bleek dat weer eens. "Op de televisie waren dagenlang beelden te zien van de rellen in Amsterdam en Rotterdam. Ook de kranten, die normaal nooit een letter over voetbal schrijven, stonden bol met de meest afgrijselijke verhalen over het wangedrag van de supporters. Er werd een volkomen vertekend beeld gegeven. Met als gevolg dat iedereen, inclusief de politie, hier zo'n beetje op scherp staat."

Van der Made houdt dan ook zijn hart vast. Hij is bang dat de politie van de zomer bij het WK-Voetbal alle realiteitszin overboord gooit. "Meteen erop los slaan en schieten, gelukkig meestal eerst in de lucht, is een normale Amerikaanse aanpak", weet hij. "Ik hoop werkelijk dat komende maanden een beetje begrip ontstaat voor de manier waarop Europese supporters voetbal beleven en hoe zij daar uiting aan geven. Wat dat betreft is het prima dat hier een Nederlandse delegatie is geweest om uit te leggen hoe Oranje-supporters feestvieren. Dat kan alleen maar helpen om wat meer begrip te kweken."

De belangrijkste oorzaak van het gebrek aan enig begrip aan Amerikaanse kant is het ontbreken van een echte voetbalcultuur in de Verenigde Staten. Van der Made verwacht niet dat het WK-Voetbal daar veel verandering in zal brengen. Opvallend genoeg is de jeugd in Amerika wel degelijk geïnteresseerd in de voetbalsport. Op de lagere school is voetbal zelfs een van de meest populaire sporten. Zeker bij de meisjes.

Voor Ger van der Made vormt het WK-Voetbal een absoluut hoogtepunt. Al maanden is hij druk bezig om het verblijf van het Nederlands elftal in Orlando zo optimaal mogelijk te maken. Mede dank zij zijn bemiddeling verblijft Dick Advocaat met zijn manschappen in het prachtige Lake Nona en kunnen de spelersvrouwen gratis terecht in het prestigieuze Beach Hotel, dat eigendom is van het pretpark Disneyworld.

SPORT AGENDA

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur dammles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

Johan Cruijff krijgt rode kaart

Koeman en Romario schieten Barcelona naar overwinning

MADRID — Barcelona is weer aan de winnende hand. Dinsdag versloeg de ploeg van Johan Cruijff in de uitwedstrijd Valladolid met 3-1, door twee treffers van Ronald Koeman en een van de Braziliaan Romario. Barcelona beëindigde het duel met tien spelers en met Cruijff op de tribune. Scheidsrechter Navarrete stuurde doelman Zubizarreta van het veld en liet Cruijff verwijderen nadat deze zich enkele minachtende gebaren had veroorloofd.

Johan Cruijff wond zich voor het duel al op. Een onweersbui boven het stadion van Valladolid had het veld in een modderpoel veranderd. Volgens de Nederlandse trainer was normaal voetbal niet mogelijk en diende het duel te worden afgelast. Navarrete dacht er anders over en liet gewoon aftrappen.

De Spaanse toparbiter speelde een belangrijke rol in het verloop van de wedstrijd. Na achttien minuten stuurde hij doelman Zubizarreta naar de kleedkamer, wegens opzettelijk hands buiten het strafschopgebied. Cruijff zette reservedoelman Busquets onder de lat. Kansen waren er in de eerste helft nauwelijks.

Koeman brak na de rust de score open. Hij trof doel uit een vrije trap. Zes minuten later bracht Amavisca beide partijen weer op gelijke hoogte, waarbij Navarrete een hands over het hoofd zag. Kort daarna maakte Cruijff zijn ongenoegen over de warrige leiding met gebaren duidelijk. De coach kon ook vertrekken.

Opnieuw Koeman zette Barcelona op voorsprong. De arbiter legde de bal op de stip, na een overtreding op Romario binnen het strafschopgebied. De Nederlandse libero vuurde raak. De kleine Braziliaan voltrok even later definitief het vonnis over Valladolid, nadat Stoitsjkov de paal had geraakt. Het was Romario's 22ste seizoentreffer.

TE HUUR

PAS AFGEBOUWD WOONHUIS, ongemeubileerd, gelegen a/d Kaya Tera Cora no. 6 in de omgeving van diverse centrumvoorzieningen.

Het bevat voor-, zij- en achterporch, drie slaapkamers, twee badkamers met toilet, studeerkamer, losstaande waskamer met werkterras en auto-garage.

Deze woning is ook bereikbaar met openbaar vervoer. De huur bedraag Naf. 1400,= per maand en is direkt beschikbaar.

Info. tel.nos: 374182 of 372368

PARTISIPASHON

KODELA ta partisipá ku en bista di elekshon pa miembronan di Parlamento di Antia Hulandes dia 25 di febrüari próksimo, ku su orario di trabou riba DJABIERNE 25 DI FEBRUARI 1994 lo ta:

KAHANAN I DEPARTAMENTUNAN KU TA ATENDE PEDIDONAN PA INSTALASHON OF ATENDE REKLAMO TA HABRI PA PUBLIKO DI 7.30'or TE 10.00'or DI MAINTA mientras ku SOBRA OFISINANAN I DEPARTAMENTUNAN TEKNIKO LO TA HABRI DI 7.30'or TE 11.30'or DI MAINTA.

Storingsdienst, na telefon nr. 135, manera semper, lo sigui duna servisio 24 ora sin interupshon.

SEDUKAL

De eilandelijke schooladviesdienst **SEDUKAL** heeft een sectie die belast is met psychologisch en didaktisch onderzoek van leerlingen en met de begeleiding van de betreffende leerkrachten en ouders. Binnen deze sectie is een vacature ontstaan voor een full-time

PSYCHOLOGISCH ASSISTENT M/V

Van de nieuwe collega wordt gevraagd:
* een HBO-opleiding in de onderwijssector óf een niet afgeronde ontwikkelingspsychologische of ortho-/klinisch-pedagogische opleiding minimaal op kandidaatsniveau
* een goede beheersing van het papiamentu
* ervaring met het werken met groepen kinderen

Taken:
Het geven van instructie, het afnemen en nakijken van testen, het verrichten van daarbij behorende organisatorische en administratieve werkzaamheden betreffende kleuters en basisschoolleerlingen.

Voorwaarden:
De werkzaamheden worden verricht onder supervisie van een ontwikkelingspsycholoog of ortho-/klinisch pedagoog.

Voor nadere inlichtingen over de functie kunt u contact opnemen met de sectie-coördinator, mevr. drs. G. Kateman-Rigaud, tel. 613744, toestel 206.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u vóór 10 maart a.s. richten aan het hoofd van dienst, drs. H.W. Vijber, Baai Macolaweg z/n, Curaçao.

oor kennis en vaardigheid op het
van computers en informatica.....

het Computercentrum van de Uni

Op maandag 7 maart gaat een groep

Computer Appreciation Cou

van start. Deze cursus heeft een duur van 6 w vindt telkens plaats op maandagen van 18.00 21.00 uur.

Voor telefonische inlichtingen belt u naar 684 Beverly Kranwinkel of Mayra Diwan.

Wij zien u graag als cursist!

De Caribische wind - EEN SCHONE ENERGIE-BRON

Wind hebben wij hier in overvloed.

Laten we van deze schone energiebron optimaal gebruik maken!

WIND ENERGY

KODELA

KODELA, de lokale onderneming voor de distributie van electriciteit en water, organiseert een **INTERNATIONALE CONFERENTIE** over mondiale ontwikkelingen op het terrein van **WIND ENERGIE** en de toepassing ervan, vooral in het **CARIBISCH GEBIED**. Dit evenement vindt op Curaçao plaats in het:

INTERNATIONAL TRADE CENTER
op 3 & 4 MAART, 1994.

Enkele van de gerenommeerde buitenlandse sprekers: John Wittingham (Barbados), Earl Davis (EPRI, V.S.), Marc Vergnet (Franse Cariben), Ruud de Bruyne (NOVEM, Nederland), Alexandros Kotronaros (EEG, België), en Theresa Sanders (milieu, V.S.). Lokale experts en van KODELA vertellen over hun ervaringen met het 3,3 MW windpark op Playa Kórá.

... van deze conferentie treden op de Europese Gemeenschappen met het Thermie Programme Windenergy, en NOVEM, het Nederlandse instituut voor windenergie en milieu.

Registratie

Hr./Mw. Achternaam ______ Voornaam ______

Organisatie ______

Functie ______

Adres ______

Tel. nr. ______ Fax nr. ______

Betaling: rekening #	11.28.493	ABN AMRO Bank
rekening #	81.51.00.08	Banco di Caribe
rekening #	774.550	Maduro & Curiel's Bank

att. KODELA - Wind Energy Conference

Voor meer informatie: | *Of:*

Mr. Karel Tujeehut
Project & Conference Manager
Telefoon 627898
Fax 626261

INTERMEDIATE n.v.
Kaya Douwe Zalm 1-J
Telefoon 371070
Fax 371794

Tarief voor Registratie aan Conferentie:

NAf. 450,00 - per persoon ☐

NAf. 275,00 - p.p. (excl. lunches en diner) ☐

NB: Registratie én betaling vooraf wordt sterk aangeraden: bij Pro Business in het I.T.C. of op 2 maart van 4 - 7 uur 's middags in het Curaçao Caribbean Hotel & Casino of bij het Sonesta Beach Hotel & Casino Curaçao.

EILANDGEBIED CURACA

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaç bekend dat de

NAVOLGENDE BOUWPLAN

met ingang van heden gedurende vijftien dagen voor ter inzage liggen bij de Dienst Ruimtelijke Ontwik Volkshuisvesting aan de Plasa Horacio Hoyer 19. Be benden kunnen binnen genoemde termijn van vijfti tegen de bouwplannen schriftelijk bezwaren indienen noemde dienst.
Bezwaarschriften dienen duidelijk aan te geven de voornaam en het adres van de belanghebbende als belang op grond waarvan men bezwaar maakt.

Bouwplannen:

bouwen woonhuis te Sun Valley kavel W-69; ... woonhuis te Bonam Kaya F-4; bouwen appar /woonhuis en terreinscheiding 2m. hoog te Zor bouwen woonhuis te Juan Hato kavel D-30; woonhuis te Montagne Abao kavel D-8; bouw huis te Sun Valley kavel W-49; uitbreiden ... aanbouwzijnde woonhuis te Sta. Catharina ka bouwen garage-meidenkamer te Groot St. Jor Q-11; bouwen woonhuis te Grote Berg kav bouwen woonhuis te Bethlehem kavel 7; ui woonhuis te Kaya Kadushi A-26; bouwen woo Curasol kavel P-49; verbouwen en uitbreiden be meidenkamer te Mgr. Kieckensweg 8; bouwen kamer, badkamer en berging te Klein St. kavel 451; bouwen woonhuis te Francia ka verbouwen woonhuis te Nieuw Nederland ... no. 32; uitbreiden woonhuis te Oost Jongb B-23; uitbreiden woonhuis te Elmeestraat 42; woonhuis te Waterloo kavel V-4; bouwen zw Lyraweg 20; bouwen appartementen te Groot kavel 43.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao, het Hoofd van de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volksh

Ir. E.G. van der Horst.

Maria Liberia, leidster PNP:

'Van mijn politieke positie heb ik nooit een punt gemaakt'

WILLEMSTAD- "We hebben het altijd over de criminaliteitsbestrijding. Maar die begint hier, vanbinnen." Klopt met een vuist op haar borst. "Normen en waarden." Een te vaak gebezigde uitdrukking en daarom zeggingsloos. Maar het gesprek krijgt een onverwachte wending. "De roomskatholieke kerk heeft de mensen in de steek gelaten, is te onpersoonlijk. Het verbaast me niets dat de kerk leeg loopt en dat mensen hun heil zoeken bij sectes. Daar worden ze persoonlijk aangesproken, daar worden ze gesterkt." Met een strak gezicht, op een toon van 'doe me niet te na': "Ik ben roomskatholiek. Ik heb vertrouwen in de pastoor van Steenrijk. Maar...Ik ga ook naar de Pinkstergemeente. Want wat moet ik met een roomskatholieke geestelijke die zegt: 'alle politici zijn leugenaars'?" Emotioneel: "Hier. Hier vanbinnen. Daar begint het." Klopt nogmaals.

Door Marjo Nederlof=

Maria Liberia-Peters, oud-kleuteronderwijzeres, oud-onderwijsinspectrice, oud-gedeputeerde, oud-minister, oud-premier. Tijdens de Gran Marcha weer meejumpend met 'haar' groep *Estreno di Siete*. Maar een klein stukje dit jaar, vanwege een enkelbreuk die niet geneest zoals zou moeten. Ze loopt nog moeizaam, de partijleider van de Partido Nashonal di Pueblo. Door haar ondergeschikten de afgelopen jaren respectvol ...orc genoemd en door haar medewerkers liefkozend ...on la. *Señora* voor en *Shon* ...na. Een sterke persoonlijkheid, daarover zijn vriend en vijand het eens.

"In een volgend kabinet terugkomen onder een andere premier? O, daar zou ik geen enkel probleem mee hebben. Eerlijk. Ik heb nooit een punt gemaakt van mijn politieke positie. In 1984 wilde ik graag gedeputeerde blijven, maar de partij, de partijleiders, wilden me toch als premier hebben. George Hueck (destijds nog topman van de PNP, M.N.) heeft dat toen nog bevorderd. Hij dacht ...er dat ik mijn nek zou breken." Dat in die jaren een felle strijd tussen de Hueck- en de Maria-aanhang gaande was, is geen geheim. Maria brak haar nek niet op het premierschap. In tegendeel. "In welke positie ik ook verkeer: ik doe het en zal het zo goed mogelijk proberen te doen. Mijn vader zei altijd: *whatever you do, do it right, or quit*. Premierschap of iets anders, we zien wel."

Of de PNP weer zeven zetels zal behalen bij deze verkiezing, zoals in 1990 gebeurde, betwijfelt zij. "Die zevende zetel was een restzetel." Een schatting maken is moeilijk. "Er zijn nu nieuwe elementen in het spel. Ik denk wel dat de PNP toch weer de grootste partij zal worden. De kiesdeler ligt rond de 5000 stemmen en de kans dat een nieuwe partij in een klap 30 duizend stemmen of meer haalt, lijkt mij onwaarschijnlijk. Dat is in elk geval in de laatste veertig jaar nog nooit gebeurd."

De opkomst van de PAR verklaart zij uit het feit "dat het beleid wellicht niet goed werd vertaald naar de mensen waar je mee bezig was". "Nieuw Beleid is iets van de laatste 12, 14 maanden en werkt aan een grotere betrokkenheid van de burger bij het bestuur. Begrip kweken waarvoor je bezig bent, want dat weten mensen vaak niet goed." Ze hoorde Miguel Pourier op de radio. Lachend: "Hij wil voortbouwen op de weg van het Nieuw Beleid. Nou, dat wil de PNP wel zelf doen."

Na lang aandringen wil zij toch wel een schatting doen over de resultaten aanstaande vrijdag. "Met een restzetel erbij, denk ik dat we er vijf of zes halen." Is het eigenlijk wel gezond om zeven zetels te halen, om zoveel macht te hebben? "Ach gezond, dat hangt af van de verdeling in de rest van het parlement. Ik hoop nóóit meer met zoveel *snippertjes* te hoeven werken, dat wel. Dat is niet gezond voor de coalitie en niet gezond voor het land."

Met wie de PNP bij voorkeur gaat regeren wil zij niet *on the record* zeggen. "Wij houden niet van stembusakkoorden. In principe staan we open voor elke partij. Natuurlijk wel gebaseerd op prioriteiten en beleid, zullen we na analyse van de programma's bekijken welke partij het dichtste bij ons ligt. Maar laten we eerst maar de uitslag afwachten." Later, aan het eind van het gesprek, zal zij verzuchten: "Ik hoop ooit een ander soort politiek te zien te krijgen dan die van de afgelopen vijftien jaar."

PLUIM

De huidige verkiezingscampagne is zwaar, omdat zij kort is. "Een campagne van tien dagen, zoals nu, vergt evenveel energie als een van zes weken. Maar het gaat goed. Ik merk het aan de belangstelling van de bevolking in deze tien dagen. Die is groeiende." De partij heeft dan ook wel iets om met voldoening op terug te zien, vindt Liberia-Peters. "De statistische gegevens van de Centrale Bank en van het Internationale Monetaire Fonds, die iets zeggen over de uitstraling van je land en de economische ontwikkeling, zijn positief. We hebben een pluim gekregen in het rapport van het IMF."

Ook over het sociale beleid en dan met name op justitieel terrein, is de partij tevreden. De criminaliteits-bestrijding is door de huidige minister van Justitie gestructureerd aangepakt. "Ik voorspel dat 'de' minister van Justitie van over vijftien, twintig jaar nog steeds zal voortbouwen op het plan dat Suzy Römer heeft opgesteld." En behalve de *input* in de bestrijdende sfeer -meer politie, herstructurering en uitbreiding het gevangeniswezen, de reclassering en het Gouvernements Opvoedings Gesticht dat zijn deuren ook voor meisjes opent- ontstond ook het jeugd-criminaliteits-bestrijdingsplan. Dat geeft gericht aan hoe nu verder te gaan. "Juist daardoor kunnen we nu meer het accent op preventie gaan leggen, in nauw overleg met de verschillende eilandgebieden."

Minder tevreden is de partij over de ontwikkelingen op staatkundig terrein. "De afgelopen jaren stonden in het teken van de staatkundige structuur, de verzelfstandiging van de eilanden, Hirsch Ballin met zijn Schets, wel of niet een Bovenwinds en Benedenwinds blok, allemaal apart of toch weer niet... Die staatkundige structuurontwikkelingen hebben de laatste jaren onevenredig veel aandacht gekregen. Dat heeft veel aandacht geëist omdat we tot concrete besluitvorming wilden komen. En de zaak draalde maar en draalde maar. Nu, met de uitslag van het referendum denk ik dat we het anders moeten benaderen. De Nota Herziening Statuut -die Hirsch Ballin 'obsoleet' noemde- is nu weer actueel geworden. Die Nota moet nu weer op tafel komen."

De Nota werd door Nederland opgesteld met medewerking van Antilliaanse zijde, maar is nooit openbaar geworden. De uitgangspunten van de Toekomstconferentie -autonome status voor Curaçao- waren de reden dat de Nota in de la verdween. Liberia-Peters; "Mijn advies is: bevries de zaak en haal die Nota uit de la." Uitgaande van een Antillen van Vijf zoals voorgesteld in de Nota, moeten de Staatsregeling en de Eilanden Regeling Nederlandse Antillen (ERNA) worden geëvalueerd en waar nodig zodanig gewijzigd dat de eilandgebieden meer verantwoordelijkheid kunnen dragen. "Die drie stukken, de Nota Statuut, de Staatsregeling en de ERNA, kunnen worden behandeld en aangenomen zonder dat die referenda op de andere eilanden in de wielen rijdt. Blijkt dat alle eilanden bij elkaar willen blijven, heb je een goede basis aan de staatregeling en de ERNA. Aanpassingen aanbrengen kan dan altijd nog.".

BELASTINGEN

De dubbele bestuurslaag, ziet Liberia-Peters dan ook voorlopig niet verdwijnen, "maar mogelijk wel lichter worden". Kostenbesparing zal dus niet uit de hoek kunnen komen. "De beïnvloedbare kosten, als telefoon- en autovergoedingen, zijn verhoudingsgewijs erg klein. Veel mensen vergeten hoe groot de vaste kosten zijn." Behalve bezuinigen, zal er ook gedacht moeten worden aan het verhogen van de indirekte belasting, ofwel verhoging van belasting op consumptiegoederen. Waarom niet eerst de direkte belastingen omhoog, te beginnen met een progressieve belasting voor de 8 procent die meer dan 7500 gulden per maand verdient? Moeten de breedste schouders niet de zwaarste lasten dragen?

"Ja, daarom juist. Direkte belastingen als loon-, winst- en inkomstenbelasting, zijn door de persoon in kwestie niet zelf beïnvloedbaar, indirekte wel. Volgens belastingdeskundigen zullen de rijken heus niet minder consumeren omdat de prijzen omhoog gaan. Die blijven besteden en dragen met hun besteding daarom relatief meer bij dan degene die alleen voor een feestje kratten drank inslaat. Met indirekte belastingen worden de hogere inkomens harder aangepakt. Doordat zij belastingdeskundigen kunnen inhuren, die allerlei aftrekposten weten op te voeren, betalen zij naar verhouding minder dan wie niet zo veel aftrekposten weet te verzinnen."

BEDRIJFSLEVEN

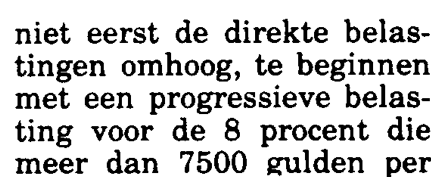
Met de kritiek van de VBC dat de lasten voor het bedrijfsleven de laatste tijd zo hoog worden, is Liberia-Peters het niet eens. "Ik weet niet over welke kosten zij het hebben. Belastingen? Sociale voorzieningen? Hebben we het werkelijk over achteruitgang in bedrijfseconomische zin, of praten we over 'minder winst' maken? De 'kosten' hebben de afgelopen vijf jaar in elk geval niet remmend gewerkt op de groei in de economie, want die is in stijgende lijn." Daarnaast zal ook het bedrijfsleven moeten bijdragen aan de rust en sociale ontwikkeling. Daar heeft zij zelf baat bij. "Wat heb je er aan je winst te steken in de aanschaf van steeds meer traliewerk?"

Er zal ook meer moeten gebeuren aan de arbeidswetgeving. "Ik hoor van vrouwen die in winkels of de horeca werken -45, 48 uur per week!- dat als zij plotseling wegmoeten omdat er met hun kind iets is gebeurd, ze dan een halve dag vakantie moeten opnemen, of gekort worden op hun loon. Ik kan dat niet begrijpen. Vindt het dan ook niet gek als die werkneemsters het gevoel hebben niet mee te tellen, het gevoel hebben dat niemand zich om hen bekommert. Het bedrijfsleven zal toch echt moeten meegaan met de wereldontwikkelingen, zowel in attitude als voorzieningen. De VBC zal nog wel meer boze brieven sturen in de toekomst."

Het bedrijfsleven zegt, dat lastenverlichting de werkgelegenheid bevordert. Liberia-Peters kijkt sceptisch. "Ik weet niet of dat waar is. Daar zou ik wel eens cijfers over willen zien."

Maria wordt weer opgehaald. Zelf autorijden is nog niets, met die enkel. "Ach," zegt zij op spijtige toon, "nu hebben we het helemaal nog niet kunnen hebben over het versterken van normen en waarden. Want daarmee begint de criminaliteitsbestrijding. Want criminaliteit, die begint hier. Bij iedereen."

Betrian spaart zijn ambtenaren niet



"Er moet gewoon gewerkt worden"

WILLEMSTAD — Er waait sinds de komst van gedeputeerde Stanley Betrian een frisse wind door de burelen van het bestuurskantoor. Voor sommigen wellicht een ijzig briesje, want de gedeputeerde van Financiën ziet geen enkele reden zijn werknemers 'te sparen'. "Er moet gewerkt worden en als dat niet gebeurt dan wijs ik ze daarop."

Eerlijkheid. Daar zegt hij nimmer van af te wijken. En diezelfde openhartigheid betracht hij ten aanzien van de diensthoofden die onder hem ressorteren. In navolging van partijgenoot Rutsel Martha (PNP) zegt hij dat het heel goed mogelijk is een niet-functionerende ambtenaar te ontslaan. "Daar biedt het LMA, de landsverordering materieel ambtenarenrecht, voldoende houvast voor. Mits er wel tastbaar bewijs voor niet-functioneren voorhanden is." Ontslaan kan niet zomaar. Het bijhouden van verrichtingen van de ambtenaren is dan ook de enige manier voor de overheid om zich te ontdoen van een werkschuw personeelslid. Een werkwijze die alleen de gedeputeerde van Financiën zich heeft aangemeten.

Sinds zijn aantreden, een dik jaar geleden, heeft Betrian managementteams ingesteld. Tijdens dit interdepartementale overleg wordt het beleid van de diverse diensten op elkaar afgestemd. Ook worden de vorderingen met betrekking tot het in- en uitvoeren van het Nieuw Beleid tijdens het teamoverleg nauwgezet bijgehouden.

Dat schept verplichtingen voor de diverse diensthoofden. In de notulen komt nu precies te staan in hoeverre er gehoor gegeven wordt aan afspraken. Mocht een diensthoofd geen gehoor geven aan de oproepen om deugdelijk werk af te leveren, dan kan de gedeputeerde maatregelen treffen. "In het ergste geval kan ik iemand ontslaan, omdat ik feitelijk bewijsmateriaal in de hand heb." Maar hij zegt wel te merken dat de druk vanuit het managementteam voldoende is om mensen aan het werk te houden of te brengen.

Refererend aan de affaire Horsford zegt hij dat het niet meer dan logisch is dat het diensthoofd van Sociale Zaken door de rechter in het gelijk is gesteld. Monte Horsford werd op non-aktief gesteld maar vocht deze beslissing van het Bestuurscollege aan. "Er is nooit verslag gedaan van de werkzaamheden van de heer Horsford. Dan heb je dus geen poot om op te staan." Bovendien wijst hij op het feit dat de rechter als uitgangspunt hanteert dat in conflicten tussen burgers en overheid, het belang van de burger zwaarder weegt.

Betrian is tot op heden de enige gedeputeerde die zich bemoeit met het personeelsbeleid van de diensten. Bij de benoeming van een hoge ambtenaar voert hij aanstellingsgesprekken. "Je kan iemand niet alleen aannemen op grond van een titel. Kennis is een *must*, maar de vraag is of die persoon die kennis ook kan overdragen. Bovendien zijn managementkwaliteiten voor hogere functies onontbeerlijk. Ook dat haal je niet alleen uit een brief met een prachtig curriculum."

Het aannemen van personeel moet op basis van objectieve criteria gebeuren, meent de gedeputeerde, zonder aanziens des persoons. Op het laatste maakt hij overigens wel een paar uitzonderingen. Familieleden en vrienden maken bij hem geen kans. "Dat is me wel verweten, maar ik wil niet dat me verweten wordt dat ik vriendjespolitiek bedrijf." Maar bovenal denkt hij dat het niet goed mogelijk is een vriend objectief te beoordelen.

De toetsing van kandidaten voor een overheidsfunctie moet gedegen zijn, maar ook niet-discriminatief. Er hoeft niet per definitie een Antilliaan te worden aangesteld. "Antillianiseren om het Antillianiseren werkt niet." Als er geen geschikt landskind bij de kandidaten zit dan heb je pech en wordt het een buitenlander. Uiteindelijk gaat de kwaliteit van het werk voor, meent hij.

Zijn manier van werken vindt overigens een goede weerklank bij het personeel van zijn diensten. "Mensen reageren opgelucht als de waarheid verteld wordt." Het omzichtig met elkaar omspringen, het niet direct uiten van kritiek noemt hij begrijpelijk op een klein eiland, 'maar iedereen kent. 'maar we moeten toe naar meer uitgesprokenheid'. "Je moet het lef hebben het beestje bij de naam te noemen. Niet leuk, maar uiteindelijk win je er veel mee."

RESCATA
REAL ESTATE NV

staat altijd voor u klaar.
Tel. 693744
604760
Curaçao,
Netherlands Antilles

PET LOVERS N.V.
S.B.N. Doornweg 22
Curaçao N.A.

Pas ontvangen grote sortering vogels en aquariumvissen

Te koop aangeboden:
Wasmachine 1 jaar oud
Nieuwstraat prijs 950,=
1 pers. stalen bed + matras, 2 kussens + beddegoed prijs 60,=
Gitaar "Gibson les Paul" + versterker + div. effecten in koffer.
Prijs 2000,=
Tel. 678633

Gevraagd hulp in de huishouding
(liefst met rijbewijs)
leeftijd: tussen 20-40 jr
van ma. t/m vr.
werktijd:
12.30 - 17.30 uur
Omgeving Jan Thiel Oost
inl: tel. 676175 na 6 uur

Te koop:
2 banken + fauteuil f 1.500,=;
5 boekenkasten f 625,=; 2 bijzettafeltjes f 100,=;
eettafel (wit) f 275,=;
kinderbureau f 45,=;
Miele wasmachine f 700,=.
Tel. 682105

BETONMIX
TOMCO N.V.
Voor: **Blokken, zand grind, bewapening beton**
Brakkeput Ariba
nst Technische School
Tel.: 672204 - 674673.

Luister vanavond naar:

CURAÇAO IN HET LICHT

Rolf de Meijer praat met Don Werdekker
Directeur CHATA, in de serie toerisme

Dit radio programma is een onderdeel van het werk van Fundashon Positivo. Met dank aan: Princess Beach, Banco di Caribe, ING-Fatum, McLaughlin Bank, Van der Valk Plaza Hotel, de ING-Bank, Kodela, Setel en Maduro Holding voor hun steun aan dit radioprogramma.

TE HUUR AANGEBODEN

Cozy Point aan de Corrieweg z/n

met airco units, alarmsysteem, security guard 's nachts en met lexan glas.

Voor nadere inlichtingen: **bellen Tel. 369299 tijdens kantooruren.**

De Stichting Carteles lezingen cyclus organiseert samen met Refineria Isla op dinsdag 1 maart a.s. haar derde lezing, met als onderwerp:

ISLA's LAN INFRASTRUCTURE

door de heer Eddy Crestian

Plaats : **Aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen**
Datum : **Dinsdag 1 maart 1994**
Tijd : **19.30 - 21.00 uur**
Voertaal : **Engels**
Toegang : **Gratis.**

Belangstellenden zijn van harte welkom.

REFINERIA **ISLA** (CURAZAO) **S.A.**
FILIAL DE PETRÓLEOS DE VENEZUELA S.A.

STICHTING CARTELES

KAMER VAN KOOPHANDEL & NIJVERHEID CURAÇAO

MEDEDELING

Aangepaste Werktijden in verband met Verkiezingen

De Kamer van Koophandel en Nijverheid Curaçao maakt hierbij bekend dat haar kantoor, in verband met de Statenverkiezingen, op **vrijdag 25 februari** a.s. **tot 11.30 uur 's morgens geopend zal zijn.**

Na de middag zal de kamer gesloten zijn voor het publiek om haar personeel in de gelegenheid te stellen om deel te nemen aan de stemming in verband met de Statenverkiezingen.

Curaçao, 22 februari 1994
Kamer van Koophandel en Nijverheid Curaçao

Le Freak Video productions

Verkoopt een "super hot" Carnavalsvideo met Jump-ups erbij.

Bel 615864 of kom langs bij Kaminda Nikel 5 (Janwé)

Normaal 45,= * Pal 55,=

LADY BOUNTIFUL
FASHION BOUTIQUE FOR THE **BIG,BOLD, BEAUTIFUL** WOMAN

New Shipment of Bras, Step-ins, lots of styles, lots of black

Casual to Gala Fashions
All in your size
14-26;0x-5x; 42-54

Hours: Open through lunch
Tues. to Fri. 10 - 6
Sat. 10 - 1

Mercuriusstraat 16 - Tel: 658031

Las Vegas SUPERMARKET
Gosieweg 90
Tel: 373772/371950/373044

Al eens de Krentenbollen van Bakkerij Las Vegas geproefd? Mmmmm.

TE KOOP
FRAAIE NIEUWBOUW WONING
aan rustige weg te
SANTA ROSA
ruime moderne keuken, veel bergruimte, ruime huis-/eetkamer, 2 slaapkamers, ingebouwde kasten, 1 modern bad / toilet, overdekte vóór-, zij-en achterporch, terrein grotendeels ommuurd.
Totale bebouwde oppervlakte: ongeveer 150 m2.
Prijs: NAF. 150.000,-.
Inlichtingen ook 's avonds: Tel.: 378856.

Coral Cliff Diving
is looking for a
Padi Open Water Instructor
Must speak: Dutch, English, German
For information call:
tel. 642822 (9.30 tot 18.00 uur)

ONTVANGEN:
* **Suikervrije jams**
* **Amaretto delicato cookies**
* **Bagel crisps** (garlic, onion, plain)

natuurlijk bij
Sweet Occasions
The Basket Specialist
Bloempot Shopping Center Unit 16 -
Tel: 373437/373322

Gevraagd op landgoed te Banda Abou

HUISHOUDSTER

Voor dag en nacht.
Eigen appartement beschikbaar.
Nederlands of Engels sprekend.
Leeftijd tussen 23 - 43 jaar.
Bij voorkeur i.b.v. rijbewijs.
Voor reacties **601634** b.g.g. **636162** (kantoortijden)

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend de aanbesteding van het bestek Dienst Onderwijs 94/1 betreffende Verhuizing van uitgezonden en repatriërende leerkrachten van huis tot huis inclusief transport van auto.

Inschrijving en aanbesteding:
De inschrijving dient in een gesloten enveloppe waarop duidelijk staat vermeld:
"Verhuizing leerkrachten 1994" te worden gedeponeerd in een daarvoor bestemde en als zodanig aangeduide bus op het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, Willemstad; **op dinsdag 15 maart 1994 tot uiterlijk 10.00 uur**, wanneer de opening van de inschrijving zal plaatsvinden.
Het Bestek is vanaf maandag 28 februari 1994 bij de Dienst Onderwijs te verkrijgen bij **Mw. R. Zimmerman**, kamer 11 tegen afgifte van het girostortingsbewijs vn f. 30,- per bestek.
Storting dient te geschieden op girorekening **nr. 10.26.95.**

Het Hoofd van de Dienst Onderwijs, drs. A.A. JEAN PIERRE

M D. Formulation
Gun uw huid het AHA! e...
van Alpha Hydroxy Acids, ofwel fr...

Fruitzuren in kosmetika bevorderen het afstoten van dode huid... stimuleren de aanmaak van nieuwe. Het bevordert tevens de produ... collageen; waardoor de huid beter vocht kan vasthouden.
En "last but not least" het heeft een vertragende werking op verouderin... zon.
Een duidelijke verbetering treedt binnen korte tijd op bij acné, verstopt... rimpels en vlekken.
MD Formulations is een komplete lijn van A.H.A. produkten voor... en lichaam en is verkrijgbaar bij: *Leading Lady* Brievengat, tel...

BASIC FURNITU...

Just arrived:
Computer-desks, TV-tables, Bar-chairs, Shoe-storages, Butcher Blocks, Kitchen accessories, such as spice-racks.
Cutting boards in animal shapes.
Great prices !!!

Schottegatweg 217A-Chobolobo Shopping Center - Tel. 61413...

Santa Catharina
SPORT & COUNTRY CLUB

SALSA AVON... met 'Arnell i su Orkesta'

Datum: 26 februari 1994
Tijd: 21.00 uur tot ...... uur
Entree: Naf. 10,00 p.p. (gratis 1 drankje)
Voorverkoop: **Sta Catharina Sport & Country Club**
Weg naar Sta. Catharina
Tel. 677030

Korta aki.

NOMBER DI KORANT.............................. FECHA.........

GANA KU PAR

YENA DEN HOKI NA BANDA KUANTU ASIENTO "PAR" LO SAKA DEN ELEKSHON DI 25 FEBRUARI 1994.

BO POR GANA:

PROME PREMIO	*UN RETOUR PA HULANDA*	*PLUS FL.50...*
DI DOS PREMIO	*UN RETOUR PA CUBA*	*PLUS FL.50...*
DI TRES PREMIO	*UN RETOUR PA ST. DOMINGO*	*PLUS FL.50...*

YENA BO NUMBER DI: SEDULA.............................. TEL.: ....
si tin mas ku un lòt ku e mes un number di sedula, lo deskualifika tur e lòtnan...

KORTA E FORMULARIO AKI, TIRE DEN E BUZON DI "PAR" NA E LUGARN... AKI BOU MENSHONA.

Edmy's Liquor Store na Ronde Klipweg, Sede di "Par" n... Gosieweg dilanti Las Vegas, i sede di "Par" na Fokkerwe... patras di Retonde.

E RIFA AKI TA SERA DIA 24 DI FEBRUARI 1994 PA SEIS'OR DI ATARDI.
KORDA KU "PAR" TA GANA SO BO POR GANA. SORTEO 4 DI MART 1994.

Korta aki.

KUARESMA SPESHA...

* **4 Shrimps**
* **2 Fillet di Piska**
* **Batata fresku hasá**
* **Texas Style Rice**
* **Funchi bròs bròs hasá**
* **Tartar Sauce i Pinda Sauce**

TAKE OUT SO !
fl. 10.=

TEXAS Alaparia
* **SALINA**
* **BRIEVENGAT**

[D]on Martina van de MAN:

[G]ekozen leiders moeten de Antillen redden

[E]en Antilliaanse regering moet door Antillianen worden gedragen, niet door een van de eilanden. Dat kan volgens MAN-leider Don Martina (58) alleen bereikt worden als de minister-president [sa]men met twee vice-minister-presidenten door het volk [wo]rdt gekozen. De drie kandidaten moeten elk van een [an]der eilandgebied komen, een uit Curaçao, een uit [Bon]aire en iemand van de Bovenwinden. Gedrieën [vor]men zij voor de kiezer een onlosmakelijk geheel. De [ste]mmer kan uit verschillende kandidatengroepen [kie]zen. Alleen op die manier krijgen gegadigden van de [an]dere eilanden een kans om het hoogste politieke ambt [u]it te oefenen.

- door Elisabeth de Montsouris -

[Het i]s nog vroeg in de och[tend] als Martina op zijn ach[terpo]rch gezeten uiteenzet [hoe] zijn blauwe partij wil [m]aken, als die na 25 [febr]uari regeringsmandaat [krij]gt. Voortdurend gaat de [telefo]en vragen kiezers en [partijl]eden om zijn aandacht. [Ook] de telefoon rinkelt onon[der]broken. Maar de partij[lei]der trekt zich er weinig [v]an aan. Hij wil graag onge[sto]rd vertellen waarom een [and]er kiesstelsel het losse [zan]d van de Antillen tot een [geh]eel zal maken.

[A]lleen een nationaal [lei]der kan volgens Martina [en] zijn blauwe volgelingen leiding aan een volk geven. "Kijk hoe het nu gaat. Steeds is een Curaçaose politicus de minister-president; begrijpelijk, want Curaçao heeft het grootste aantal kiezers. Maar de andere eilanden hebben natuurlijk ook capabele bestuurders. Die krijgen de kans niet. Met een gekozen ploeg van drie kunnen zij zich echter profileren; en bij een volgende verkiezing is dan wellicht een Bonaireaan of een Sabaan de kandidaat minister-president. Op den duur zal dat leiden tot landelijk georiënteerde partijen. Dat is de redding van de Nederlandse Antillen".

De MAN wil graag regeren, maar met wie, daarover laat Don Martina zich niet uit. Dat hangt af van de kwaliteit van de programmapunten en van de zetelverdeling. "Wij respecteren alle fracties die democratisch in de Staten zijn gekozen. Ik weet dat veel MAN-kiezers over een MAN/PAR-coalitie praten; als Curaçao daarvoor kiest, werken we daaraan mee".

"De PAR is een realiteit. Maar als het RAP of KAR was geweest, had je hetzelfde effect gehad. De frustraties van de kiezers, de ontevredenheid, de wanhoop, het streven naar verandering zijn dermate groot, dat iedereen die zich als verlosser opwerpt, wordt omarmd. Dat is een algemeen verschijnsel".

Ondanks deze nieuwe tegenstander rekent Martina toch zeker op vier zetels gezien de laatste peilingen.

Waarop mag de kiezer dan wel niet rekenen, als de MAN het voor het zeggen krijgt? Wat doen de blauwen tegen de criminaliteit? De chollers lijken steeds meer de dienst uit te maken, terwijl de gewapende overvallen op burgers en toeristen hand over hand toenemen. Om de wapens uit de circulatie te nemen, zou men in navolging van de Verenigde Staten een inlevercampagne kunnen organiseren. Het verboden wapen kan dan zonder dat er vragen worden gesteld worden geruild voor een geldelijke vergoeding. Of dat hier zomaar kan, weet Martina niet. Daarover zou eerst met het Openbaar Ministerie moeten worden gepraat.

Waar de partij voor enkele met name genoemde misdrijven (vuurwapenbezit en drugshandel bij voorbeeld) in ieder geval iets in ziet is het Amerikaanse systeem van de geheim agent, de zogenaamde *undercover agent*. "Het Antilliaanse wetboek van strafrecht kent dat niet, het is eigenlijk een vorm van uitlokking. Maar wij vinden, gelet op het succes van dit systeem in de Verenigde Staten, dat we de problemen hier zonder dergelijke middelen niet aankunnen".

Martina bestrijdt dat dat alleen maar kan door meer politie in te zetten. "Natuurlijk, misschien hebben we meer mensen nodig, maar het gaat niet uitsluitend om de aantallen. Ook de inzet is belangrijk, de manier waarop je de middelen en de mankracht gebruikt. Bij een gereorganiseerde politie moet je moderne managementtechnieken introduceren. Er moet een analyse van het verloop van de gebeurtenissen worden gemaakt. In welke wijken en op welke tijden spelen zich de misdrijven af. Dan moet je daar rekening mee houden bij de inzet van je manschappen".

Bij een hernieuwde indeling van de politiekrachten zou ook met het inzetten van wijkpolitie rekening moeten worden gehouden. In het verlengde daarvan ligt de zelfwerkzaamheid van de burger. Die zou door politie en overheid bevorderd moeten worden. "Maar dan moeten er ook preventieprogramma's komen, zodat de burgers op dit gebied beter geïnformeerd zijn".

En waar het geld vandaan moet komen? Heel eenvoudig. Uit de gemeenschap. Dat betekent in de eerste plaats van de heren criminelen zelf. Geconfisqueerde gelden en goederen moeten in de visie van de MAN terugvloeien naar de gemeenschap; en die kan die centen goed gebruiken om criminaliteit en drugsmisbruik te bestrijden.

Een andere mogelijkheid die Martina voor ogen staat, is een toeslag op de boetes voor wetsovertredingen. Op de tegenwerping dat die nu al zo slecht worden geïnd, antwoordt Martina: "Nou, dan moeten we die beter innen. We kunnen niet aan de gang blijven met sukkelende diensten. Het gaat juist om een totaalplan".

Veel maatschappelijke problemen wortelen in een rammelend onderwijsbeleid. Daar wil de MAN zeker iets aan doen. Martina weet in grote lijnen ook wel wat, maar geeft heel eerlijk toe dat hij van de finesses onvoldoende op de hoogte is. Daarvoor verwijst hij naar Stanley Lamp, de MAN-onderwijsspecialist.

Eerst legt hij echter nog uit, hoe zijn partij het beroep van leerkracht aantrekkelijker wil maken. Want dat het gebrek aan docenten moet worden opgeheven, staat buiten kijf. "Door het uitblijven van beleidsbeslissingen is er demotivatie bij de leraren opgetreden. Tel daar de ontmoediging bij op die een gevolg is van de conflicten in deze sector, en het tanend enthousiasme wordt verklaarbaar".

Reorganisatie van de *Akademia Pedagogiko* is dus van cruciaal belang. Daarnaast zal de innovatie en de renovatie van het onderwijs *met daadkracht* moeten worden aangepakt, 'als motivatiemiddel'. "En dan moet de idee van het *Kompromiso Nashonal* worden herzien. Dat is nu gestagneerd. We moeten duidelijk formuleren wat de rol en de functie is van het onderwijs voor de ontwikkeling van het kind en de Curaçaose mens".

Dat ook hier de financiën een onontbeerlijke rol spelen is wel duidelijk. Maar Martina heeft begrepen dat Nederland het onderwijs als eerste prioriteit beschouwt. "Dat betekent dus dat er ook gelden voor beschikbaar moeten zijn. De rest kan uit de Antilliaanse gemeenschap komen".

Lamp vult aan dat de introductie van de moedertaal (Papiaments resp. Engels) als instructietaal op de lagere scholen zo spoedig mogelijk een aanvang moet nemen. Het Nederlands dient als vreemde taal te worden onderwezen. "Als de kinderen in hun eigen taal worden aangesproken, creëert dat een zelfbewustzijn, waardoor het kind opener staat voor andere vakken die worden gegeven, zoals het Nederlands. En natuurlijk is er een beter begrip van de aangeboden termen bij alle onderwerpen".

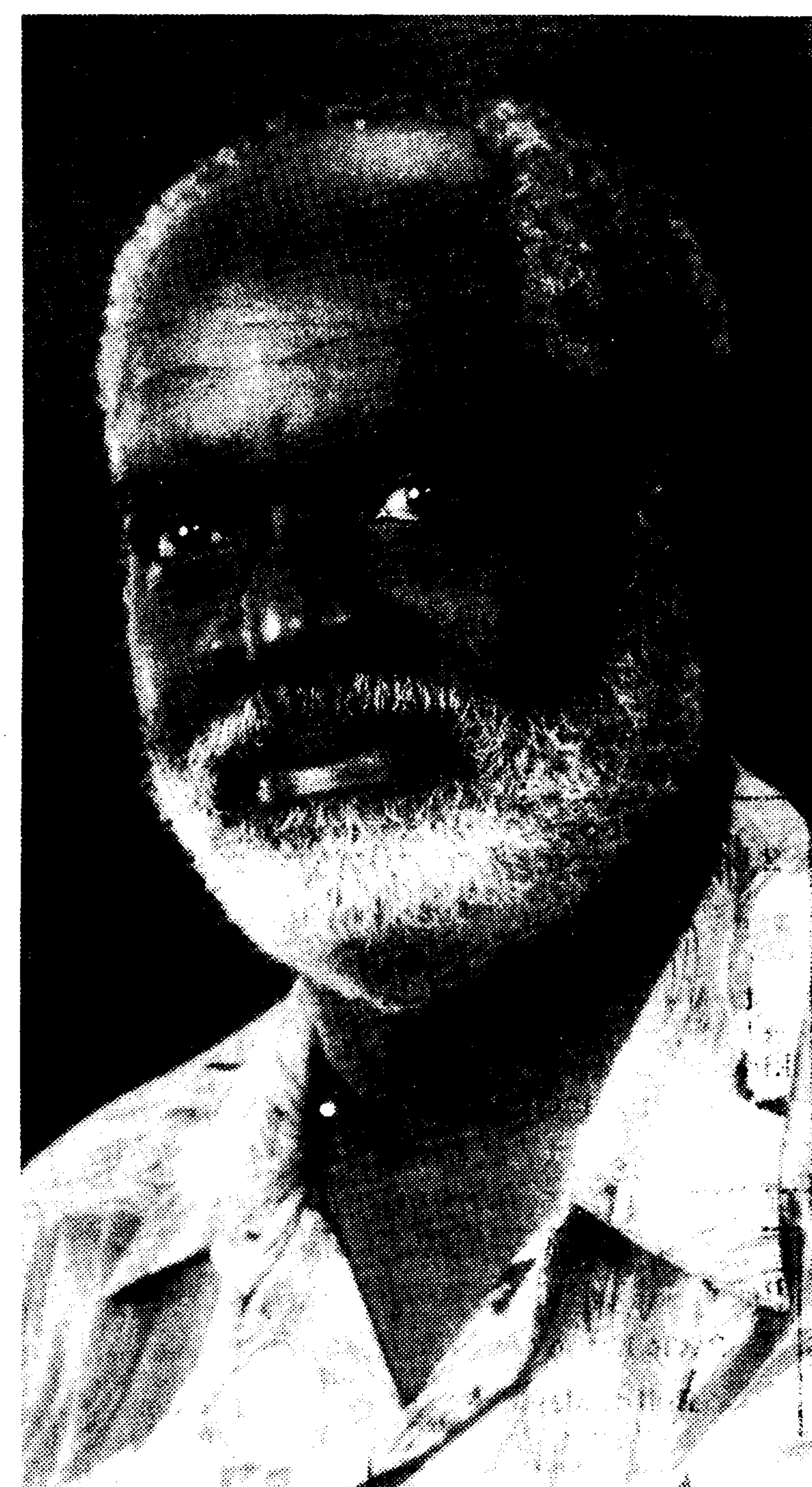
Lamp denkt dat de tweetalige school die het RK Schoolbestuur als proef wil invoeren wellicht niet eens zo ver van de ideeën van de MAN afstaat. "Waar het om gaat is dat zowel het Nederlands als het Papiaments een te klein taalgebied bestrijken. Er zal dus heel veel aandacht voor het Engels en het Spaans moeten zijn; ook op de middelbare school, waar de voertaal voorlopig gewoon Nederlands blijft".

Over het niveau van de basisschoolleerling nieuwe stijl heeft Lamp geen twijfels. "Dat niveau is nu al niet zo denderend, bij wat wij ons voorstellen zal het zeker gelijk of hoger zijn. De aansluiting zal in elk geval verantwoorder zijn".

Terug naar Don Martina. Het gesprek over het gebrek aan leerkrachten gaat ongemerkt over in het fenomeen Antillianisering. Wel of geen Nederlanders voor de klas, in de rechtszaal en op de ministeries?

"Onze filosofie is dat de ontwikkeling van de Antilliaanse eilanden een ontwikkeling van de Antilliaanse mens is. Dat houdt in dat we continu ons beleid richten op het vergroten en het verbreden van de kennis en de kunde van onze mensen. Maar we zijn ons, gelet op de kleinschaligheid, terdege bewust van de beperkingen. Voor bepaalde specialismen hebben we gewoon mensen van buiten nodig. Dat heeft ook z'n voordelen, want door die import vindt tevens kennisoverdracht plaats".

In zijn algemeenheid wil Martina stellen dat een Antilliaan de voorkeur heeft, als hij beschikbaar is. Maar hij of zij moet wel geschikt en bekwaam zijn, want de normen wil de partij niet verlagen. "Kwaliteit zal voor de toekomst van de Antillen een strategische rol blijven spelen. Zeker in de dienseneconomie van Curaçao. De kwaliteit van de diensten zal bepalen of wij ons verder kunnen ontwikkelen. En de kwaliteit is afhankelijk van de *manpower*".



[D]ominico Felipe Mar[tina] werd op 1 mei 1935 [op] Curaçao geboren. Na [zijn] HTS-diploma en een [stu]die aan de Universiteit [va]n de West Indies en de [Col]ombia Universiteti in [Ne]w York werd hij hoofd [va]n het departement van [Ar]beid en Sociale Zaken. [Hij k]wam in 1971 voor de Fol [in] de Eilandsraad, werd [lat]er Fol-gedeputeerde. [M]edeoprichter van de [pa]rtij MAN, waarvoor hij [in] 1977 Statenlid werd. [Een] post die hij tot 1979 [bekle]edde.

[Was] [...]-informateur en -[forma]teur van het [ka]binet dat hij in 1979 [zou] voorgaan als minister-[pr]esident van het eerste [ka]binet Martina (er [vol]gde nog twee Martina-[reg]eringen). Was onder [and]er minister van Jus[titi]e en van Staatkundige [Str]uctuur. Ging in 1984 [weer] in de Eilandsraad. [Zo]wel in de Eilandsraad [als] in de Staten fractie[v]oorzitter van de blauwe [pa]rtij.

Nieuwe CAO voor Verriet instituut



■WILLEMSTAD — *Tevreden gezichten bij de ondertekening van de nieuwe CAO voor het personeel van het Monseigneur Verriet Instituut. Over vier jaar uitgesmeerd is een salarisverhoging overeengekomen van 30%. Gedeeltelijk is dit een indexering en gedeeltelijk een reeële salarisverhoging. Verschillende sprekers, waaronder Daphne Kibbelaar van de CBV, spraken hun waardering uit voor de wijze waarop het bestuur van het Verrietinstituut de belangen van het personeel onderkent. De CAO kon daarom, als een van de weinige in de medische setor, zonder confrontaties met de vakbonden worden afgesloten. Errol Cova van de Kamara Sindikal noemde de CAO een voorbeeld voor de andere CAO's in de medische zorg. De voorzitter van het bestuur van het instituut, mevrouw Hoefdraad, was hoopvol gestemd over de doelstellingen in het Nieuw Beleid ten aanzien van de medische sector. Dit zijn de standaardisering van de arbeidsvoorwaarden voor alle medische sectoren en het vaststellen van zorgcontracten. Op de foto ondertekent mevrouw Hoefdraad het contract. Daarnaast de secretaris van het instituut, de heer Pourier; de directeur de heer Janssen; en Ramfis Paulina, vice-voorzitter van de CBV.*

INGEZONDEN

Bescherming ?

[MOM]ENTEEL gaan er weer [stem]men op om de lokale indus[trie] te beschermen tegen geïm[port]eerde goederen. Laat me [ee]rst beginnen om duide[lijk] te stellen dat ik het recht [van] ieder burger erken om [we]rk te hebben en zich zodoe[nde] dienstbaar aan de gemeen[scha]p te kunnen maken en [zich] hierdoor te ontwikkelen. [Ik] ben ook voor bescher[min]g in de eerste aanloop[fase] van het bedrijf, mits er [ee]n controle is op prijs en [kwa]liteit en er een diepgaande [stud]ie is verricht naar de haal[baar]heid van het bedrijf om [binne]n onze economie in de [na]bije toekomst concurre[rend] te kunnen produceren [zonder] voortdurende marktbe[scherm]ing.

[Om] niemand te beledigen [neem] ik een fictief voorbeeld. [Ik g]a doperwten inblikken (extra fijn). Momenteel kost een groot blik doperwten twee gulden. Nadat ik marktbescherming heb gekregen kost hetzelfde blik twee gulden vijftig (geïmporteerde kosten dan vier gulden).

Aannemende dat ik, om aan de vraag naar doperwten op de eilanden te kunnen voldoen, 20.000 blikken doperwten per week moet kunnen leveren. De bevolking betaalt dan 20.000 keer vijftig cent per week keer vier is veertigduizend gulden per maand om mijn fabriek in stand te houden.

Wie betaalt dit? In verhouding betaalt de kleine man het meest. De kapitaalkrachtige eet naar verhouding niet meer doperwten per week dan de kleine man, maar z'n salaris is daarentegen wel vele malen zo groot.

Met veertigduizend gulden kun je tussen de tien en de vijftien mensen werk verschaffen. Indien er betaald moet worden voor de werkgelegenheid, waarom dan niet voor iets nuttigs, bij voorbeeld voor een vuilverbrandingsfabriek, werk om Curaçao schoon te maken of werk in de toeristenindustrie. Maar dan via de inkomstenbelasting zodat wie veel verdient ook meer betaalt. Dat is in ieder geval eerlijker en socialer, dan zoals het nu gebeurt.

Verder is het onbegrijpelijk dat we aan de ene kant beschermende maatregelen nemen om werkgelegenheid te garanderen terwijl we aan de andere kant mensen nodig hebben. Voor de bouw van Sonesta hadden we Colombianen nodig, bij de CDM hebben we mensen uit Cuba nodig, in onze hotels stikt het van buitenlandse werknemers, in onze winkels treft men hetzelfde aan, ook in onze grote bedrijven, zelfs als vrachtwagen- chauffeurs.

Er is dus geen gebrek aan werk, maar aan de juiste man op de juiste plaats. Wat we nodig hebben is omscholing. Hier is het waar we onze aandacht aan moeten schenken. We hebben reeds de voorspelling van de Amerikaanse regering kunnen vernemen. In de toekomst zal de werknemer bereid moeten zijn om tijdens zijn loopbaan zo'n dertien keer van vakrichting te veranderen. Dit betekent continue her-, bij- en omscholing. Geldt dit voor Amerika, dan geldt dit zeker voor ons. Hier zullen we geld en energie in moeten stoppen.

F.A. Esser

Sehos' Zakcentjes

[IK] BEN VORIGE week uit [het] ziekenhuis ontslagen [waa]r ik voor de zoveelste [keer] moest liggen. Ik heb zoals [altijd] een voortreffelijke ser[vice] gekregen van broeders, [zuste]rs en doktoren. Maar [toch] ik me telkens weer over [...] is dat het voor de sta[giair]s van de (IFE) 'Instituto [For]mashon den Enfermeria'-[...]g die nota bene ook [...] moeten werken (tevens [...]dienst) nog niet geregeld [is, dat] ze naast de beurs (f.386,-[...]) bron van inkomsten [...]en. Ik zeg niet dat ze een [...]is moeten krijgen, maar [een] zakgeldje is meer dan [...]m.

[Nie]ts is demotiverender dan [...] zonder daar enige financiën voor terug te zien. Ik heb me laten vertellen dat het Sehos al zijn gedachten hierover heeft laten gaan. Maar ik vrees dat dit weer een gebed zonder einde aan het worden is. Sehos zou op z'n minst kunnen beginnen met consumptiebonnen voor de kantine (alwaar de prijzen onlangs weer zijn gestegen) en langzaam overgaan op een zakcentje.

U bespaart toch al jaren door het niet tijdig vervangen van oud 'dinosaurus'- meubilair en lakens voorzien van vlekjes en gaatjes. Sehos; voeg de daad bij het woord.

Naam en adres bij de redactie bekend

Caïro: 850 aanhoudingen, veel fundamentalisten

CAIRO - Bij razzia's in Egypte zijn de afgelopen 24 uur zeker 850 mensen opgepakt, onder wie een groot aantal moslim-fundamentalisten.

Ongeveer zevenhonderd personen zijn gearresteerd "op politieke en criminele gronden", zo meldde het officiele persbureau Mena. De anderen zijn "extremisten uit Egypte". De politie pakte tevens de drugshandel aan en legde beslag op tal van wapens.

VN-rapporteur:

Schenden me[…] rechten in Bo[…] neemt niet af

GENEVE - De […]tionale gem[…] staat toe dat de […] rechten in Bosni[…] schaal geschonden, zo […] het rapport va[…] rapporteur over […]senrechten, Tade[…]wiecki.

Zijn rapport wordt […] officieel gepresen[teerd …] de commissie voo[r …]senrechten van de […] Naties in Geneve. […] door de Bosnische […] gepleegde "etnisc[he …]ringen", moorden e[n …]tingen duren onv[…] voort. Maar nu […] andere partijen i[n …]flict in Bosnië-He[…] de Bosnische Kro[…] moslims, zich aan […] gruweldaden sch[…] maken, aldus Ma[…] zijn verbitterde e[n …]tische rapport. De […] rechten spelen v[…] voormalige Poolse […] slechts een second[…] de benadering va[n …]flict door de inte[…] politiek.

Kohl maant CDU tot mee[r] strijdlust

HAMBURG - D[…]bondskanselier K[…] zijn partij maa[…] het begin van […]daags partijcong[…]roepen ten strijd[…]ken tegen de af[…] populariteit.

Met het congres b[…] Christen-democrati[…] (CDU) zich voor op h[…] verkiezingsjaar", w[…] Duitsers maar lief[…] keer naar de stem[…] De partij moet w[…] haar overwinning […] of we de wind […] hebben of, zoals o[…]blik, met t[…]kampen", hield K[…]zend afgevaardi[…] "Het doel is de […] geen twijfels maa[…] kiezers moet […] worden gemaakt w[…] schillen tussen d[…] zijn. Acht maande[n …] verkiezingen voor […] dadag geven de […]lingen aan dat de […] christen-democrate[n …]venen op een duideli[…] laag.

EILANDGEBIED CURAÇAO
DIENST OPENBARE WERKEN

Dienst Openbare werken (D.O.W.) maakt hierbij bekend dat i.v.m. de Statenverkiezingen op 25 februari 1994 de kassa geopend is van 7.45 uur a.m. tot 10.30 uur a.m.

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,
ing. H.C. SIMMONS

KORPS POLITIE NEDERLANDSE ANTILLEN
EILAND CURAÇAO

BEKENDMAKING

Eilandgebied Curaçao

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao, in overweging genomen hebbende, dat het in verband met de verkiezing voor de leden van de Staten op 25 februari 1994, zijnde een buitengewone omstandigheid, wenselijk is, dat binnen een afstand van 500 meter van stembureaus, door z.g. geluidsversterkingsinstallaties, geen voor de in die stembureaus verricht wordende werkzaamheden hinderlijke bekendmaking in welke vorm ook worden en/of muziek wordt gemaakt:
Gelet op artikel 1 van de "Eilandsverordening Bevordering Openbare Orde en Bescherming Gemeenschap".

Bepaalt

dat er geen geluidsversterkin[…] mede op 25 februari 1994 binnen een afstand van 500 meter van stembureaus en zodanige wijze aankondigingen in welke vorm dan ook worden gedaan en/of muziek wordt gemaakt, dat deze hinderlijk zijn voor de in die stembureau's verricht wordende werkzaamheden, op bevel en ten genoegen van de Politie op zodanige volume moeten worden gesteld dat zij geen hinder meer veroorzaken.
Indien aan een zodanig bevel van de Politie niet terstond gevolg wordt gegeven, wordt door of vanwege de Politie, de geluidsversterkingsinstallatie buiten werking gesteld.

De Gezaghebber voornoemd,
Drs. E.R. Wilsoe

KORPS POLITIE NEDERLANDSE ANTILLEN
EILAND CURAÇAO

BEKENDMAKING

DE GEZAGHEBBER VAN HET EILANDGEBIED CURAÇAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao, beveelt op grond van artikel 56 van de "Vergunningslandsverordening" en artikel 1 van de "Eilandsverordening Bevordering Openbare Orde en Bescherming Gemeenschap" dat in verband met de **verkiezing van de leden van de Staten van de Nederlandse Antillen op vrijdag 25 februari 1994**

het verboden is gedurende het tijdvak van donderdag 24 februari 1994 van 18.00 uur tot zaterdag 26 februari 1994 om 06.00 uur

om in de **Vergunningslokaliteiten en de zogenaamde snackbars alcoholhoudende drank te verkopen, af te leveren of te verstrekken.**
De verkoop, aflevering of verstrekking van uitsluitend alcoholvrije drank in bovengenoemde "snackbars" is derhalve niet verboden.
Degene die handelt in strijd met het bovenstaand bevel kan op grond van artikel 70 van de "Eilandsverordening Bevordering Openbare Orde en Bescherming Gemeenschap" worden gestraft met hechtenis van ten hoogste twee maanden of geldboete van ten hoogste vijfduizend gulden.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao,
Drs. E.R. WILSOE.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 23 maart 1994 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van notaris mr M. van der Plank of diens waarnemer, te zijner kantore aan de Schottegatweg Oost 191, Curacao, krachtens artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen in het openbaar worden verkocht:

het tot 1 september 2038 lopend recht van erfpacht op een perceel grond bekend als Blok G kavel nummer 26 van het verkavelingsplan Klein Sint Michiel, ter grootte van 780m², gelegen in het tweede district van Curacao, nader omschreven in meetbrief nummer 106 van 6 april 1978, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Blok G-26 Boca Sint Michiel.

De veilingvoorwaarden liggen 8 dagen vóór de veiling ter inzage ten kantore van de bovengenoemde notaris.
Deze voorwaarden houden o.m. in dat van iedere bieder geëist kan worden een onherroepelijke bankgarantie over te leggen, welke tenminste gelijk dient te zijn aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingskosten.

Notariskantoor Van der Plank & Roos
Schottegatweg Oost 191
Tel.: 616833.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 23 maart 1994 des voormiddags om 11 uur zal ten overstaan van notaris mr M. van der Plank of diens waarnemer, te zijner kantore aan de Schottegatweg Oost 191, Curacao, krachtens artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen in het openbaar worden verkocht:

het tot 27 januari 2038 lopend recht van erfpacht op een perceel grond bekend als Blok E kavel nummer 9 van het verkavelingsplan Mahoema West, ter grootte van 920m², gelegen in het tweede district van Curacao, nader omschreven in meetbrief nummer 570 van 8 november 1977, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Mahoema 235.

De veilingvoorwaarden liggen 8 dagen vóór de veiling ter inzage ten kantore van de bovengenoemde notaris.
Deze voorwaarden houden o.m. in dat van iedere bieder geëist kan worden een onherroepelijke bankgarantie over te leggen, welke tenminste gelijk dient te zijn aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingskosten.

Notariskantoor Van der Plank & Roos
Schottegatweg Oost 191
Tel.: 616833.

AGENDA

LITIE:	8000/
DWEER:	8222/
CENTRALE:	8845
ITAAL:	8900/
	7446/
nr.	14
ARDENTEHUIS:	8350

....

BARE BIBLIOTHEEK
tijden voor het publiek:
lijk:
g van 14.00-18.00 uur; dinsdag, dag en donderdag van 08.00-12.00/ 18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/ 17.30 uur.
n:
dag van 14.00-18.00 uur en vrijdag 00-17.30 uur.

....

KANTOOR
ngstijden)
erkoop
ijk (tel.: 8508): maandag t/m don- van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; van 07.30-12.00/13.30-16.00; zat- gesloten.
n (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; g gesloten.
oket
issels, Postspaarbank, Sigu- en Giro Betaalkaart)
dijk en Rincon: maandag t/m van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; g gesloten.

....

CE CLUBS
informatie H. van Bommel, tel.:
woensdag 12.00 uur - Restaurant r.

....

HTHUIS LVV
393)
n maandag t/m vrijdag van 06.00- tur. In verband met planning van te aantal slachtdieren bij keurmeester n.

....

ENARTS
Lagoen 24-A, Antriol)
uren maandag, woensdag en van 13.30-14.30 uur; spreekuur te elke donderdag van 17.00-17.30 Hulpbestuurskantoor.
Spoedgevallen gelieve tel.: 4255 te of fax 7655.

ITING DIERENASIEL
IRE
Animal Shelter Foundation
g 26. Tel.: 4989)
tijden maandag t/m zaterdag van 12.00/15.00-17.00 uur.

....

HTEN(BEZORGING)
Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, 234 (na 18.00 uur tel.: 8342).

....

230 Personen ondervraagd

Uitslag derde enquête van Sealy levert geen echte verrassingen

KRALENDIJK — De belangstelling van de politieke partijen voor de uitslag van de enquête was maandagavond erg groot. Verschillende vertegenwoordigers van de Paboso, PDB en PAR woonden de persconferentie bij, waar Arthur Sealy en Serapio Pop uitleg gaven van de gescoorde percentages. Opnieuw bleek de uitslag voor de grootste partij Union Patriotico Boneriano ver beneden peil. Ook de score van de Partido Boneriano Sosial was voor Nochi Willem erg teleurstellend.

In de laatstgehouden enquête was de Partido Democratico Boneriano (PDB) wel iets teruggevallen, vergeleken bij de extreem hoge score die deze partij bij de vorige enquêtes behaalde, maar de 'rode partij' bleek toch nog steeds goed voor 33,3% van de stemmen en haalt daarmee als enige partij de kiesdeler.

Tijdens deze derde en laatste enquête werden 230 personen ondervraagd. Sealy en Pop hadden medewerking gekregen van Gilbert Cijntje van de UNA, hetgeen een wetenschappelijk tintje gaf aan het onderzoek. Cijntje wordt als deskundig geacht op het terrein van enquêtes. Het resultaat van de enquête was er echter niet anders door geworden. De Union Patriotico Boneriano, waarvan overigens de belangstelling op de persconferentie nihil was, zal volgens de ondervraagden vrijdag 18,7% van de uitgebrachte stemmen krijgen.

Uitgaande van een opkomst van 85% van de kiesgerechtigden, is 18,7% gelijk aan 1132 stemmen. Daarmee haalt de UPB de kiesdeler van 2018 niet. Bij de laatste verkiezingen voor de Staten behaalde de UPB 52% van de stemmen. Volgens de enquête derhalve een dodelijke achteruitgang voor de tot nog toe grootste politieke partij op Bonaire. Bij een eerdere enquête bleken vooral de onduidelijkheden rond het project van Parker dat door de UPB werd geïntroduceerd en de bouw van het winkelcentrum van Rudi Ellis doorslaggevend te zijn voor de geringe belangstelling die de kiezers hebben om op de 'groene partij' te stemmen.

Ook de Partido Boneriano Sosial zal de kiesdeler niet halen. De partij zal volgens de enquête slechts 11,8% van de stemmen krijgen. Dat is omgerekend (gebaseerd op een opkomst van 85%) een aantal van 714 stemmen. Dat is 21 stemmen minder dan de partij bij de Statenverkiezingen van 16 maart 1990 haalde. De vertegenwoordigers van de Paboso waren na het horen van de uitslag zichtbaar aangeslagen. De Partido Antia Restructura behaalde naar verwachtingen een zeer laag percentage. Het was 1,8 procent voor de 'witte partij' en dat is omgerekend 108 stemmen. Aantallen die bekend zijn uit de tijd van de PAN en CAS die nu samen PAR vormen.

Hoofdenquêteur Arthur Sealy die het initiatief heeft genomen met enkele hoogsteklassers HAVO deze enquêtes te houden, bleek zichtbaar verheugd, dat zijn eerste twee enquêtes, waarvoor hij zeer bekritiseerd werd door exponenten van de UPB en Paboso, niet veel afweken van die de derde. "De laatste enquête is evenwel vrijdag, wanneer de stemgerechtigden hun stem uitbrengen en de drie nieuwe leden voor de Staten van de Nederlandse Antillen, zullen kiezen", Zei SGB-docent Arthur Sealy.

In de persconferentie zei Sealy desgevraagd dat bij de enquête via de rekening een goede doorsnede was gemaakt van de stemmer. Er werd rekening gehouden met opleiding, met leeftijd, met woonwijk en sexe. "We werden overigens wel geconfronteerd met mensen die niet thuis waren of die niet meer op Bonaire woonden of waarvan het adres niet meer klopte. We spraken met jonge mensen, oude mensen en blinde mensen wat het werk soms wel enigszins stagneerde".

Sealy vond echter dat er in principe weinig verschil was tussen de 3 gehouden enquêtes. Het aantal stemmen van de UPB bleef tot drie keer toe vrijwel gelijk, de Paboso kon de geconstateerde achteruitgang niet stoppen, de PAR scoorde naar verwachting en hoewel de PDB enigszins achteruitging, bleef de partij toch zeer stabiel met een zeer hoge score. Belangrijk punt in deze enquête van Sealy, Cijntje en Pop was dat 13,2% van de geënquêteerden geen antwoord wilde geven op de vraag voor welke partij gestemd zal gaan worden. Dat zijn dus in Sealy's enquête omgerekend 42 personen. Een (erg groot) aantal van 18,9% twijfelde nog op welke partij gestemd zou worden. Gerekend naar de vermoedelijke opkomst van de stemgerechtigden komende vrijdag zouden dat 1140 personen zijn. Dat is een twintigste deel van de potentiële kiezers.

■KRALENDIJK — *De eerste donatie voor de Zuster Maria Höppner Stichting is binnen. Ilonka van Leerdam van 'Best Buddies' stortte vrijdagmiddag haar bijdrage op de pas geopende rekening van de Stichting bij de MCB.*

art miljoen nodig

ichting Maria Höppner wil ee nieuwe huizen bouwen

RALENDIJK — Rekenummer 10222209van Maria Höppner Stichbij de Maduro en e's Bank Bonaire had rekeningnummer 00 kunnen zijn. Dat is elijk het bedrag, dat enlijk gestort zal den op de rekening de Fundashon Zuster ia Höppner. De Stichgaat twee nieuwe en bouwen voor de waarloosde jeugd. ka van Leerdam van t Buddies' stortte als te haar donatie. Een t gift' van Best Buddus.

ijdens de korte bijeenst in de MCB-bank zei a Molina van de Stich, dat er momenteel twee zen in gebruik zijn. Een t er in Rincon waar zes isjes wonen en de andere t in Kralendijk. In dat te huis wonen twaalf gens. Het huis in Rincon een huurhuis. Het prom is, dat de eigenaar de r niet wil verlengen. De dzaak om huizen beschikr te hebben voor jongens meisjes, is er echter niet der om geworden. De e mogelijkheid die de chting nu nog open blijft, het bouwen van twee we huizen. Daarmee n dan 24 kinderen een rkomen kunnen vinden. a Molina beaamde, dat tichting reeds beschikt de beide terreinen. Het om te bouwen ontbreekt evenwel nog.

DERLANDSE HULP

gehele project zal de ting Maria Höppner op miljoen gulden komen te . Daarvan wil de Nedere regering 75 procent cieren. Voorwaarde is r bij dit soort ontwikkeprojecten, dat 25 prodoor de aanvrager ingeat moet worden. Die 25 nt of 250.000 gulden de Stichting nu binnenn middels donaties.

Wij hopen, dat onze bevols de dringende noodzaak deze huizen inziet. rom geloven wij, dat een wel een steentje zal n bijdragen, zodat wij werk en onze plannen en voortzetten". Dat Flora Molina van de dashon Zuster Maria ner.

mende week zullen er s worden georganiseerd e wijken. **Er zal worden** gecollecteerd met een collectebus. "Elke gulden die wij krijgen telt", verzekert Flora Molina, die er vooral nadruk legt op het belangrijke en noodzakelijke educatieve werk dat de Stichting doet.

"De kinderen leren bijvoorbeeld de omgeving waarin zij wonen schoon te houden. Zij zijn betrokken bij de 'kinderboerderij' en het 'green house' die op het terrein staan. Hun tijd is in alle redelijkheid verdeeld tussen ontspanning en leren", zegt Flora Molina, die al vooruit loopt op de 'werkplaats' waar kinderen nuttige en technische handvaardigheden kunnen leren.

■KRALENDIJK — *Afgelopen week bracht de Arubaanse minister van Justitie Rudy Croes een bezoek aan Bonaire. Doel was om het Bestuurscollege van het Flamingo eiland een straatnaambord te overhandigen van de strijder voor het Arubaanse volk Betico Croes. Het straatnaambord is een blijk van waardering van de zijde van de Arubaanse regering en de bevolking die zich nog herinnert, dat Bonaire één van de eerste was, die de strijd van Croes erkenden. Het naambord is op Aruba vervaardigd. Zoals bekend is de vroegere Stadionweg omgedoopt in de Kaya Betico Croes.*

Op de foto, links gezaghebber mr Frits Goedgedrag en rechts Rudy Croes, broer van de Arubaanse strijder Betico, die op 11 november 1986 aan de vooravond van de door hem zo begeerde status aparte dodelijk verongelukte.

Coca-baas van Cali-kartel aangehouden

BOGOTA - Een topman van het Cali-kartel van cocaïnehandelaren, Jaime Orjuela Caballero (50), is dinsdag door de Colombiaanse politie in een buitenwijk van Cali gearresteerd.

Orjuela wordt ervan verdacht de cocaïnesmokkel naar New York te leiden en geldt als één van de bazen van het Cali-kartel, genoemd naar de Colombiaanse stad waar de misdadige organisatie haar basis heeft. De Amerikaanse federale anti-narcoticabrigade, de DEA, schat dat het Cali-kartel zeventig procent van de cocaïnehandel in de wereld beheerst. Orjuela is de belangrijkste kartelbaas, die de Colombiaanse politie tot dusver heeft kunnen arresteren.

Spaningen Tutsi's en Hutu's in Ruanda opgelopen:

Vredesproces bedreigd door moord op politieke leiders

KIGALI - In Ruanda is de spanning dinsdag opgelopen na moorden op leiders van de Hutu- en Tutsi-bevolkingsgroepen. Gevreesd wordt dat er een nieuwe stammenstrijd zal uitbreken in het centraal-Afrikaanse land.

Minister Feliciën Gatabazi van Openbare Werken werd maandagavond met twee lijfwachten in de hoofdstad Kigali doodgeschoten toen hij terugkeerde naar zijn woning in het zuidelijke gebied Mbazi. De minister had een kabinetsvergadering bijgewoond over het verzoeningsproces tussen de regering, die bestaat uit Hutu's, en opstandelingen van het Ruandese Patriottische Front, het RPF, dat voornamelijk bestaat uit Tutsi's.

Een woedende menigte aanhangers van Gatabazi nam gisteren wraak en doodde de voorzitter van de radicale Hutu-partij Coalitie voor de Verdediging van de Republiek, Martin Bucyana en zijn chauffeur. De coalitie wijst deelneming van Tutsi's in de regering fel af.

De spanning in Kigali en Butare, de grootste stad in het zuiden, was groot. De straten waren verlaten nadat de moord op Gatabazi bekend werd. Later werden woningen van aanhangers van Hutu-president Juvenal Habyarimana aangevallen.

DRIE JAAR

De moorden vormen een ernstige bedreiging van het vredesproces onder leiding van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid, de OAE en de Verenigde Naties, dat een einde moet maken aan de burgeroorlog tussen Hutu's en Tutsi's. Gatabazi was secretaris-generaal van de Sociaaldemocratische partij. Hij onderhield nauwe contacten met de RPF-rebellen. Hutu- en Tutsi-leiders beschuldigden elkaar dinsdag van de moord.

President Habyarimana heeft na de moord de veiligheidsmaatregelen in de hoofdstad verscherpt. Zowel de regering als leden van RPF kwamen bijeen om de mogelijke gevolgen van de aanslag te bespreken. De opstandelingen hebben op grond van het akkoord circa zeshonderd man in de hoofdstad ter bescherming van vooraanstaande leden van het Front. De speciale VN-gezant in Ruanda, Jacques-Roger Booh-Booh, waarschuwde dat de moord op Gatabazi de overgang naar een democratisch bewind dreigt te bemoeilijken.

Belangrijke moskee vernietigd

VN-rapporteur: Oorlog in Afghanistan ongekend erg

GENEVE - Het geweld in de Afghaanse hoofdstad Kabul heeft dit jaar een "ongekende omvang" bereikt. Sinds het oplaaien van de machtsstrijd in Afghanistan op Nieuwjaarsdag zijn in de hoofdstad al negenhonderd mensen gedood. Naar schatting tachtigduizend mensen zijn Kabul ontvlucht.

Dat schrijft de speciale VN-rapporteur inzake Afghanistan, Felix Ermacora, in zijn tiende jaarverslag dat dinsdag is gepubliceerd. De Oostenrijkse rapporteur hekelt in felle bewoordingen de internationale gemeenschap die het Aziatische land na het vertrek van de Russische troepen aan zijn lot zou overlaten.

Alleen internationale druk kan de strijdende partijen tot vrede bewegen, schrijft Ermacora. "Helaas bestaat solidariteit niet. Erger nog, zowel Afghanistan als zijn bevolking zijn vergeten." In de huidige situatie blijven alle adviezen een dode letter. Woonwijken van Kabul zijn doelwit geworden van willekeurige beschietingen met zware artillerie. Voor de bombardementen zijn zelfs vliegtuigen ingezet, die autosnelwegen gebruiken als landingsbaan. Grote delen van de stad die voorheen gevrijwaard waren gebleven voor de opeenvolgende oorlogen, zijn nu ook platgegooid.

Ermacora waarschuwt dat het bloedvergieten zich kan uitbreiden tot de buurlanden. De vrees dat de gevechten van Kabul zouden overslaan naar andere delen van het land is al bewaarheid, schrijft de VN-rapporteur. Dit jaar alleen al zijn nog eens achttienduizend Afghanen naar Pakistan gevlucht.

Door de intensiteit van de gevechten zijn Kabul en andere delen van het land niet langer bereikbaar voor hulpkonvooien. Ermacora vraagt de internationale gemeenschap waarnemers te sturen om erop toe te zien dat hulpkonvooien de Afghaanse hoofdstad kunnen bereiken.

De fundamentalistische premier Gulbuddin Hekmatyar liet zondag weten dat hij zijn blokkade van Kabul niet zou opgeven. Hij eist het vertrek van zijn rivaal, president Rabbani. De VN en het Rode Kruis hebben gewaarschuwd dat een hongersnood kan uitbreken wanneer de strijdende partijen niet snel de aankomst van voedselhulp mogelijk maken.

De strijd tussen de verschillende fracties van de Mujaheddin heeft ook geresulteerd in de vernietiging van de Pulu Keshti-moskee, een van de belangrijkste monumenten van het land. Een staakt-het-vuren, na een oproep van Pakistan aan de Verenigde Naties (VN), bleef begin januari niet langer dan 24 uur van kracht.

Albanië: BBP verleden jaar elf procent hoger

TIRANA - De economie van Albanië heeft zich vorig jaar enigszins hersteld van de diepe inzinking sinds de val van het communistische regime in 1990. Het Bruto binnenlands produkt (BBP), het nationale inkomen, liet een reële groei zien van elf procent.

Zo blijkt uit cijfers van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) die maandag zijn gepubliceerd in Tirana. Albanie heeft met dit groeicijfer onverwacht het hoogst gescoord van alle vroegere communistische landen in Oost-Europa. Tot vorig jaar deed Polen het het best. In 1993 groeide de economie daar met vier procent. Bij de ontwikkeling in Albanië moet wel worden aangetekend dat het gaat om een herstel vanaf een zeer laag niveau. In 1991 nam de produktie met 27,7 procent en in 1992 met 9,7 procent. Volgens het IMF zal de vorig jaar begonnen opgaande lijn zich de komende jaren voortzetten. Het BBP van Albanië neemt dit jaar toe met acht procent en in 1995 en 1996 met telkens vijf procent.

Ook met de inflatie gaat het de goede kant op.

Verkeer in knoop door winter weer in Nederland

DEN HAAG - Het verkeer in Nederland heeft vanochtend veel hinder ondervonden van het winterse weer.

Ten zuiden van de grote rivieren werd de ochtendspits gehinderd door gladheid, in het noorden door de mist. Tegen half negen stonden er in totaal dertig files met een gezamenlijke lengte van 160 kilometer. Rond kwart voor tien waren alle files opgelost. Vooral in het zuiden van het land was het in de vroege ochtend spiegelglad door sneeuw en ijzel, aldus het Korps Landelijke Politiediensten in Driebergen. Daardoor werd het verkeer in Brabant aanvankelijk goeddeels lamgelegd. Later op de ochtend kwam het verkeer daar redelijk op gang. Ook dinsdagavond speelden sneeuw en ijzel het verkeer parten. Vooral rond Rotterdam, Eindhoven en Utrecht deden zich tientallen aanrijdingen en slippartijen voor.

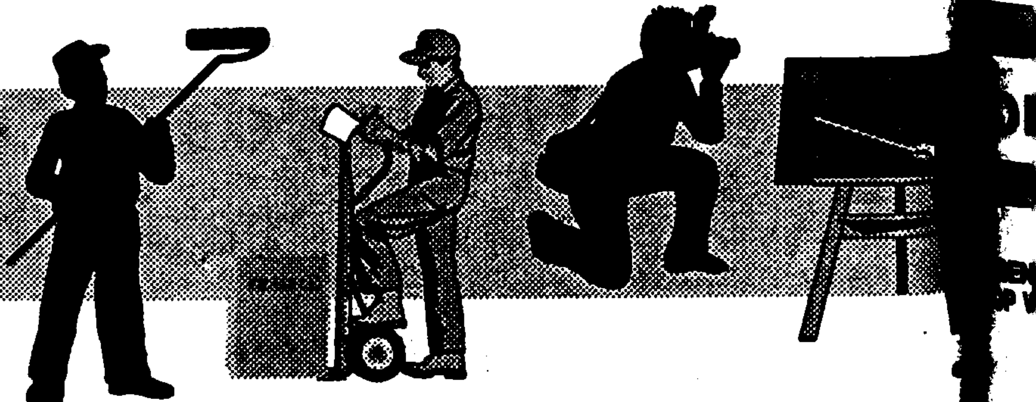
7,9 Voor Amsterdam

AMSTERDAM - Toeristen geven Amsterdam als rapportcijfer een 7,9. Bijna een kwart van de bezoekers loopt 's avonds niet met een rustig gevoel over straat.

Nederlanders voelen zich het onveiligst wat de kans op diefstal betreft. Toeristen denken bij de hoofdstad vooral aan "mooi, gezellig en grachten". Dat blijkt uit een onderzoek van de VVV in Amsterdam, dat gisteren is gepresenteerd aan wethouder P. Jonker. Amsterdam is veel gelegen aan het toerisme dat jaarlijks twee miljard gulden oplevert en dertigduizend mensen van werk voorziet. Het imago-onderzoek van de VVV is gedaan onder 2500 toeristen, in de periode van Pasen 1992 tot Pasen 1993. Al eerder werd bekend, dat Amsterdam vorig jaar tien procent minder toeristen trok, wat een omzetdaling van 150 miljoen gulden tot gevolg had. Mokum kelderde de afgelopen jaren op de ranglijst van Europese toeristensteden van de vierde naar de zevende







Bewaar deze pagina met handige adressen en telefoonnummers

Heeft u belangstelling voor deze pagina? Bel 6

RENTOOL N.V.
zeven dagen per week
Verhuurt:
generator, trilplaat, trilnaald, luchtcompressor, zware boormachine, muurfrees, breekhamer en las trafo industriële kettingzaag, vloerboen en mig/mag lasmachine.
mig/mag lasmachine
Is kopen te duur?
Huur.
Tel.: 369900 - 601762

DE MAAYER FACTORY OUTLET
UW KEUKENSPECIALIST
Nieuw adres:
Van Staverenweg 10 - Tel. 369511

Omdat zij beschikken over een jarenlange ervaring in het organiseren en cateren van zowel kleine als hele grote evenementen. Zij kunnen u deskundig advies geven op het gebied van menu suggesties, muziek en decoratie. Daarom kiest u voor:
The Trader Partyservice in het I.T.C.
Tel. 636274/280
U geniet maar u heeft de zorgen niet
THE TRADER PARTY SERVICE

BONSAI
De specialist een vakkundig gelegd en go functionerend
sproei- en dripsystee
Voor vrijblijvende offerte en informa
Tel.: 601455 of 379255

LEATRON
Antenna factory inc.
Ontarioweg 2
tel. 612457
fax. 618517
Dé specialist in tv-antennes heeft nu ook een enorme sortering elektronische onderdelen.

Decoralux
Residential & Commercial
Party & Event
Coordination Decor
Wij organiseren en verzorgen uw feesten zowel thuis als voor uw bedrijf.
Voor de decoratie gebruiken wij o.a.: guirlandes, kransen, centerpieces, binnen- en buitenverlichtingen.
Nu ook X-mas verlichting.
Tel: 602543/618352

Bel ook de vakvrouw

Schoonheidssalon Parfumerie
MARTIEN
voor een complete
* Schoonheidsbehandeling
* Make-up en epileren
* Manicure en pedicure
* Harsen van benen, bikinilijn en oksels
Kom langs of bel voor een afspraak
Mahaai Mini Mall - Tel 371871

MAISON
Hair-Ca
Schottegatweg
Telf. 3778
Het vertrouwde adres voor het ha

Voor al Uw
FOTOWERK
Alle afmetingen foto's tot 1x1,5 m.
Geen one hour maar professioneel.
foto Studio tramm
Dr. Hugenholtzweg 36
Promenade - Colon
Tel.: 613962 - 613487

SERVISIO na bo ordu N.V.
Adjudantenweg 21
tel: 690955 fax: 690672
kantooruren: 8 - 12 a.m. en 3 - 5 p.m.
- Bode-diensten voor bedrijven;
- Schoonmaak van bedrijven;
- Grondige schoonmaakbeurt (bijv. i.v.m. verhuizing)
Graag tot uw dienst!

Esthética N.V.
MADAME
Celeste
Instituut voor Huidverzorging
Voor meer informatie:
Saturnusstraat 26, Tel.: 617175 / 61

Is uw radio, televisie of video defect?
Geen probleem..... bel
Martis Radio, T.V. & Video Services
Tel. 674717 - 678988
U wordt meteen geholpen. Tevens verkopen en kopen wij kleuren-T.V.'s en video's in goede staat. Wij verkopen en installeren en herstellen antennes.
Openingstijden: 8.30 - 12.30 a.m. en 2.00 - 6.00 p.m. van maandag t/m vrijdag.
Zaterdagmorgen geopend van 9 a.m. - 3 p.m.

RANDY X
Wij maken alle soorten
HEKWERK
601697/372490
Gosieweg 82A

Udis Skin Care & Nail Center
Int'l Schoonheidsspecialiste
Gezichtsbehandelingen
Lichaamsbehandelingen
Pedicure Manicure
Kaya Piedra Preciosa 42
Behandeling op afspraak
Tel.: 599-9-688696 Fax.: 599-9-688696

Spaar honderden guldens met ons reparatie systeem!
* De reparatie is zowat onzichtbaar en de ruit gaat er niet uit!
* Krassen van ruitenwissers kunnen wij ook verwijderen
* Ons systeem is exclusief en u krijgt een garantie van hetgeen is uitgevoerd.
Tidy Car Care Center
Seroe Loraweg * Tel. 676464
TIDY C

Kikitech N.V.
construction
Voor het maken van staal en plaatconstructie
zoals: *Omheining, hekken, carport, splittrappen, steektrappen, bordessen, dakspanten en kolommen,*
kunt u ons telefonisch bereiken op
tel. 690395 - 604733 - 601498
of persoonlijk bezoeken aan de Tobagoweg 46 nst.

Voor tuin schoonmaken
vuil weggooien, planten verzorgen, gras aanleggen en het zagen van bomen:
Tuinman
Portugees
Tel.: 686695

Klusje Service
Tel: 603339
staat klaar voor uw klusjeswerkzaamheden zowel groot als klein. Tot uw dienst.

Voor het deskundig naai
van Uw gordijnen, beddespr
tafelkleden, etc. is Uw a
SEMPERFLOREN
Exclusive Interiors, George Madurow
tel. 374295

ROOKIE GYM
FITNESS CENTER
Fitness-Aerobic-Body Building
*Jeugdaerobics vanaf 8 jaar * Tieneraerobics*
Open: maandag t/m vrijdag
08.30 - 11.00 uur en 16.30 - 21.00 uur
Kaya Nathan 38, Abrahamsz
Esther en Peter de Groot
Tel: 671899

Schildersbedrijf Thomas
voor al uw schilderwerk
Telf: 615918
vanaf 13.00 uur,
616123
bellen na 6 pm.
Seru Loraweg 94.

Voor het
ASFALTEREN
van opritten, garages, parkeerplaatsen enz.
Bel. 673158
602194

TRANSPORT
TRANSPORT
Voor verhuizing, wegbrengen van tuinvuil e.d.
Tel: 373767
Na 16.00 uur

SPUITERIJ PA
Scherpenheu
Voor het professioneel s stofvrije spuit- en droo
van nieuw en gebruikt: meubilair (huis en kantoor) - keuken - ijskasten - bedden - hekwerken - deuren enz. enz.
Tel: 671050/678320 fax: 678330
SCHILDERSBEDRIJF PIET DIJK

RAMIRO SERVICE
is een bedrijf gespecialiseerd in alle klussen werk t.w.
* Metselwerk
* Timmerwerk
* Schilderwerk
Maluisa 30
Tel. 677849 - 603345
Page 3100185

Er is geen veiliger en sneller manier om uw bankstel te reinigen en te beschermen tegen vuil en vlekken. Met Tidy's "Shampoo" reinigen wij uw bankstel vakkundig en met "IG-2" beschermen wij het tegen alle voorkomende vuil en vlekken (koffie, thee, chocola, ijs, frisdrank, bloed, verf etc.)
TIDY UPHOLSTERY CLEANING
Seroe Loraweg z/n nst Rijbewijs lokaal
Tel. 676464

AWASEKU N.V.
PUMPS & ACCESSORIES
Snipweg 40, Curaçao N.A.
Tel: 371421
Fax: 371590

RAFAS THE BUGBUSTER
Termite & Pest Control N.V.
General Pest Control
Insect, Termite, Rodent and other vertebrate control
Ornamental, Turf, Tree, Pest Weed & Termite Tenting
Van Staverenweg 7 * Tel: 376709 - 375
Fax: 371269 Cellular 603878

LOODGIETERS- EN GOOTWERKEN, DAKLEKKAGE
Voor vakwerk moet u bij ons zijn!
Ook hebben wij nog enkele restanten sanitair van kwaliteitsmerken.
Curaçao Technical Service
Mahuma Kaya E 65
Kantooruren: maandag t/m vrijdag 8.00 - 11.30 - 14.00 - 17.00 uur. Zaterdag: 09.00 - 12.00
Tel: 648413 - 693048 - 371834

Bel de vakman!

Wij laten uw wagen er w als nieuw uitzien
Voor een speciale prijs geven wij zo interieur als de buitenkant van uw wag komplete schoonmaak beurt.
Voor informatie bel:
TIDY CAR CARE SERVICE
Seroe Loraweg
(next to license Bureau)
Tel.: 676464 - Fax: 676440
TIDY C

[...]OERSEN CENTRALE BANK

[...]GEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) [...] OP WOENSDAG 23 FEBRUARI 1994 EN TOT NADER ORDER:

	AANKOOP		VERKOOP AAN PUBLIEK
[...]LLAR	1.77	1.78	1.80
[...]LLAR	1.310	1.330	1.350
[...]ERLING	2.560	2.615	2.675
[...]LD	91.21	91.93	92.73
[...]NCS	122.16	122.88	123.68
[...]NCS	29.04	30.14	30.84
[...]E MARK	102.50	103.22	104.02
[...]	0.73	1.03	1.09
[...]ORIN	98.00	100.00	'100.20
			"100.00
[...]E YEN	168.12	168.98	169.78
	-.-	200.33	201.13

[...] BANKPAPIER
[...] OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

[...]OLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT [...]NK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE [...]SEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

[...]NTO: 5%
[...]NGSRENTE: 6%
[...]NTE 1 maand: 2%

[...]% obl. 1989/1994 koers: 100,80% Eff. rendement 5,75 % Land
[...]% obl. 1989/1999 koers: 100,55% Eff. rendement 7,875 % Land
[...] obl. 1989/2004 koers: 100.00% Eff. rendement 8,25% Land
[...]% obl. 1990/1995 koers: 103,65% Eff. rendement 6,375% Land
[...]% obl. 1991/1996 koers: 103,73% Eff. rendement 7,00 % Land
[...]% obl. 1993/1996 koers: 102,53% Eff. rendement 6,50% Land
[...]% obl. 1992/1997 koers: 104,06% Eff. rendement 7,00 % Eiland
[...]% obl. 1992/1997 koers: 104,18% Eff. rendement 7,20% Eiland
[...]% obl. 1993/1998 koers 104.46% Eff. rendement 7,30% Eiland
[...]% obl. 1993/1998 koers 101.79% Eff. rendement 7.50% Eiland

FINANCIEEL NIEUWS

Damrak wacht maar af

AMSTERDAM - Op een afwachtende beursvloer zakte Unilever verder omlaag na de publikatie dinsdag van de teleurstellende jaarcijfers over 1993. Unilever liet voor het eerst sinds 1986 een lagere nettowinst zien door de enorme herstructureringskosten.

Woensdagochtend zakte Unilever zelfs onder de Nf 220-grens op Nf 219,80. Daarna was er een licht herstel tot Nf 220, per saldo een minus van Nf 1,50. Sinds dinsdag heeft Unilever in totaal Nf 7,80 ingeleverd. Unilever staat al enkele weken onder druk. Op 8 februari noteerde het zeep- en wasmiddelenconcern een hoogste jaarkoers van Nf 236.

De rest van de beursvloer wachtte woensdagmorgen op de jaarcijfers van Koninklijke Olie en AKZO. Misschien dat die jaarcijfers meer duidelijkheid kunnen geven over de richting die de beurs moet inslaan, zo verklaarde een beurshandelaar. De AEX-index was 1,13 hoger op 423,36 punten. Erg overtuigend was het herstel niet.

Heineken kreeg ook een klap mee van de slechte cijfers van Unilever. Angst voor tegenvallers bij Heineken liet de koers zakken met Nf 3,40 op Nf 224, gelijk de laagste notering tijdens de ochtendhandel. Heineken komt op 10 maart met de jaarcijfers. De omzetten waren redelijk. Er gingen ruim 57.000 stukken om. Op 14 februari noteerde Heineken een hoogste koers van Nf 237,80.

Nedlloyd was een uitzondering op deze zwakke beurs. Het succes van de obligatielening inspireerde beleggers tot kooporders. Nedlloyd klom tot Nf 73,60, een plus van Nf 1,30. Wel tekende een handelaar aan dat het Rotterdamse transportfonds de laatste tijd flink onder druk heeft gestaan. "Technisch herstel", concludeerde hij.

Fokker klom Nf 0,40 op Nf 22 na de "positieve" uitlatingen van DASA-bestuurder Schrempp. Koninklijke Olie en AKZO bewogen zich amper nu de jaarcijfers donderdag en vrijdag bekend worden gemaakt. Koninklijke Olie ging bescheiden omhoog met vijf dubbeltjes op Nf 208,30. AKZO boekte slechts een winst van Nf 0,10 op Nf 215,10. Collega DSM schoof vijf dubbeltjes omhoog tot Nf 109,50.

Op de lokale markt trok Geveke Nf 1,50 aan op Nf 33,-.

■ *WASHINGTON - President Bill Clinton van de Verenigde Staten bracht in een gesprek met de media het spionagegeval ter sprake van de hogere CIA-functionaris Aldrich Hazen Ames en zijn vrouw Maria del Rosario Casa Ames die gespioneerd hebben voor de vroegere Sovjetunie. Volgens Clinton ging het om een 'zeer ernstige zaak'. Washington heeft al geprotesteerd in deze zaak bij Moskou. Over deze zaak heeft CIA-directeur R. James Woolsey inmiddels al een verklaring afgelegd bij de congrescommissie die zich met CIA-zaken bezig houdt.*

Na uitblijven van rente-ingreep:

Dollar omlaag

NEW YORK - Op de valutamarkt in New York noteerde de dollar dinsdag tegen het eind van de handel Nf 1,9340. Vrijdag was dat Nf 1,9225. In vergelijking met de slotnotering op de Europese valutamarkten moest de Amerikaanse dollar duidelijk terug. Op de Amsterdamse wisselmarkt noteerde het groene biljet aan het eind van de dinsdagmiddag Nf 1,380.

De koers van de dollar is op de Europese wisselmarkten vanmorgen lager geopend. Om tien uur woensdagmorgen noteerde de Amerikaanse munteenheid Nf 1,9340, na een koers van Nf 1,9380 aan het eind van de dinsdagmiddag. Het pond sterling ging van Nf 2,8660 naar Nf 2,8630

De Europese valutahandelaren reageerden evenals hun Amerikaanse collega's kalm op de uitlatingen van FED-voorzitter Alan Greenspan, die het Systeem van Centrale Banken in de Verenigde Staten leidt. Zie elders deze pagina over zijn toespraak. Veel valutahandelaren hadden verwacht dat Greenspan het Amerikaanse parlement onomwonden zou voorhouden dat verdere renteverhoging onvermijdelijk zou zijn. Daarom hadden zij al posities in dollars ingenomen. Toen hun verwachtingen niet uitkwamen, volgde de reactie in de vorm van een lichte koersdaling.

RUSLAND heeft laten weten dat het de toegezegde vermindering van de aluminiumproduktie voorlopig opschort omdat westerse producenten daar te weinig tegenover stellen. De belangrijkste aluminiumproducerende landen kwamen eind januari overeen de produktie te beperken om de sterk gedaalde prijzen op te krikken. Dat zorgde voor een prijsherstel, maar na de mededeling uit Moskou gingen de prijzen onmiddellijk weer omlaag.

■ *JERUZALEM - Op een straat in Jeruzalem hing dinsdag een pop welke PLO-voorzitter Yasser Arafat moest voorstellen die door ophanging om het leven gebracht moet worden volgens zijn tegenstanders onder de Israelische bevolking. Dit uit protest tegen het Autonomie-akkoord dat de PLO met Israel heeft bereikt voor de Palestijnen in Jericho en de Gazastrook.*
(AFP-satellietfoto)

Arafat verhangen



Bedrijfsleven verwacht geen drastische ingreep:

Dow Jones omhoog na rente-uitleg Greenspan

NEW YORK - Op de effectenbeurs van New York zijn de koersen van de meeste aandelen dinsdag gestegen. De Dow Jonesindex van dertig toonaangevende fondsen veerde 24,20 punten op tot 3911,66 punten. De belangrijkste beursmeter kreeg donderdag en vrijdag nog een achteruitgang van in totaal bijna vijftig punten te verwerken. Maandag was de effectenbeurs van New York gesloten.

Direct na de opening gingen de koersen omhoog in reactie op de Humphrey-Hawkinslezing van Alan Greenspan, de voorzitter van het Amerikaanse systeem van Centrale banken, de FED. In zijn halfjaarlijkse Humphrey-Hawkinslezing voor het congres zette Greenspan de toestand van de Amerikaanse economie uiteen. Hij liet daarbij doorschemeren, dat de korte rente verder kan oplopen. De FED-voorzitter Greenspan stelde namelijk vast dat "de korte rente eerder geneigd is te stijgen dan te dalen". Wanneer en hoeveel de korte rente omhoog zou kunnen gaan, gaf Greenspan echter niet aan. Begin deze maand zorgde de FED al voor een kleine stijging van de tarieven op de geldmarkt.

NIET VERRASSEND

In zijn redevoering voor het Amerikaanse parlement, waarin hij een overzicht gaf van de stand van zaken van de economie in de Verenigde Staten, stelde hij dat "een opwaartse beweging in de lange rente niet verrassend is". Hieraan voegde hij echter onmiddellijk toe, dat wanneer de FED "stappen onderneemt om de inflatie de kop in te drukken voordat ze snel oploopt, de gevolgen voor de lange rente binnen de perken gehouden kunnen worden." Greenspan liet hierbij weten geen signalen te hebben ontvangen dut het inflatietempo versnelt.

Bij zijn uitlatingen over de korte rente baseerde Greenspan zich op het verleden. "Om een structurele groei te bevorderen, zal de korte rente, zo blijkt uit de geschiedenis, eerder omhoog gaan dan omlaag." De groei voor het lopende jaar werd door het Federal Open Market Committee, de FOMC, een beleidsbepalend orgaan van de FED, berekend op 3,0 tot 3,25 procent.

WAARSCHUWING

Dat is een lichte bijstelling naar boven in vergelijking met de voorspelling die de FOMC in juli vorig jaar deed. Toen werd de groei van het Bruto Binnenlands Produkt van de VS voor dit jaar nog op 2,5 tot 3,25 procent geraamd. De inflatie zal uitkomen op ongeveer drie procent.

De voorzitter van het centrale-banksysteem waarschuwde voor een te optimistische groeiverwachting. Op financiële markten wordt gespeculeerd op een groei die duidelijk hoger ligt dan de voorspelde drie procent.

De ontwikkeling van de werkloosheid ziet de FOMC dit jaar minder rooskleurig in. Als percentage van de totale beroepsbevolking zal de werkloosheid maar heel weinig dalen tot 6,5 à 6,75 procent. De Amerikaanse regering had eerder een verwachting van 6,2 procent uitgesproken. In januari zat 6,7 procent van de Amerikanen zonder baan.

Op de obligatiemarkt gingen de koersen na de toespraak van Greenspan vervolgens omlaag. Op de aandelenmarkten ging de Dow Jones-index met ongeveer tien punten omhoog. Dit niveau wist de beursmeter vast te houden toen de daling op de obligatiemarkt tot staan was gekomeo. In de loop van de handel klommen de koersen gestaag verder. Het volume bedroeg meer dan 271 miljoen aandelen.

Rodamco met Winkelfonds

ROTTERDAM - Rodamco, het onroerendgoedfonds van de Robecogroep, heeft zijn Nederlandse winkelpanden ondergebracht in een apart beleggingsfonds, dat in mei 1994 op de Amsterdamse effectenbeurs wordt geïntroduceerd.

Het nieuwe fonds, Rodamco Retail Nederland, bezit een onroerend-goed portefeuille ter waarde van ongeveer 440 miljoen gulden. Aandeelhouders van Rodamco Retail Nederland zijn Rodamco Continental Europe, een dochteronderneming van het Rotterdamse Vastgoedfonds, met een belang van tachtig procent en Vendex International, dat de resterende twintig procent bezit. In het nieuwe fonds zijn de Nederlandse winkels ondergebracht die Rodamco reeds langere tijd bezit. Verder zijn opgenomen de eind vorig jaar van Vendex overgenomen winkels en kleine warenhuizen en de 23 winkels aan de Rotterdamse Lijnbaan, die recentelijk zijn gekocht van Nationale Nederlanden Vastgoed voor 57 miljoen gulden.

[...] India [...]werp-luiers [...]aandverband

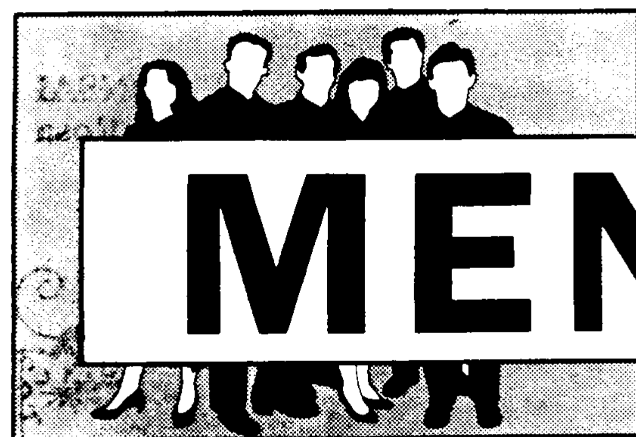
[...]TERDAM - Uni[...] de Amerikaanse [...]roep Kimberley-[...]ichten een onder[...]op voor produktie [...]oop van wegwer[...]en voor de afzet [...]aandverband in

[...]er neemt via haar dochteronderneming Hindustan [...]voor de helft deel, ter[...] Kimberly-Clark de and[...]vijftig procent recht[...] voor zijn rekening [...]. Het plan is een [...] voor consumenten[...]ukten te bouwen in de [...] staat Maharastra. [...]vergt een investering [...] miljoen dollar. Er [...] ongeveer honderd [...] te werken. Hin[...] Lever bestaat zestig jaar en produceert in India zeep, wasmiddelen, toiletartikelen en speciale chemische produkten. Kimberley-Clark is onder meer bekend van de Kleenex-zakdoekjes, het Kotex-damesverband en de Depend-incontinentieprodukten. Vorig jaar zette het Amerikaanse bedrijf zeven miljard dollar om.

Weinig te beleven op beurs in Tokyo

TOKYO - Op de effectenbeurs van Tokyo was woensdag weinig te beleven.

De Nikkei-Index van 225 fondsen sloot 0,8 punt lager op 19341,83 punten. Het volume van de handel was tamelijk gering.





■ *Het blijft een mooi ceremonieel. Agenten die bij de vlag van de Nederlandse Antillen zweren, trouw hun plicht te vervullen en de samenleving te beschermen tegen de criminaliteit. Dinsdagmiddag vond de beëdiging plaats van opnieuw zestien adspirant-agenten ten behoeve van het korpsonderdeel Curaçao. De ceremonie vindt traditiegetrouw plaats in de wijk van de best geslaagde student vna de politieschool. Het werd Veeris/Cas Chiquito, waar agent Elbert Sambo vandaan komt. Traditiegetrouw werd ook dit keer de eed afgelegd in handen van gezaghebber drs Elmer Wilsoe.*

Espresso mag expres niet meer

Een dampende **espresso of cappuccino** in het café op de hoek is er niet meer bij voor de Italiaanse ambtenaar. De regering heeft besloten functionarissen voor iedere ongeoorloofde pauze buiten het kantoor te korten op hun salaris.

De strenge maatregel is volgens minister van Burgerzaken Sabino Cassese noodzakelijk om "de openbare diensten aan te passen aan die in de rest van de Europese Unie". Volgens de bewindsman bestaat "de cultuur van de koffiepauze-buiten-de-deur" alleen in Italië.

Toen hij vorig jaar werd benoemd, bond hij direct de strijd aan met het inefficiënte ambtenarenapparaat.

Russische filmers wanhopig

Russische cineasten hebben hun overheid opgeroepen terug te keren naar de manier van subsidieverlening uit de Sovjet-tijd. Zij zien daarin een oplossing voor de crisis in de filmwereld, waaraan schaarste aan produktiegelden debet is.

De nood in de Russische filmwereld is zo hoog gestegen dat functionarissen tijdens een persconferentie in het cineastenhuis in Moskou verwezen naar de situatie in de Sovjet-tijd. De cinema droeg toen 95 procent van de opbrengst af aan de staat, die de winst gebruikte voor de sociale en medische sectoren. De overige 5 procent werd gereserveerd voor de cinematografische sector, zo zeiden ze bijna afgunstig.

"Vandaag de dag worden wij gewurgd door de beslissingen", verklaarde regisseur Igor Gostov. "De distributeurs kopen liever zes Amerikaanse films voor 1000 dollar dan veel meer geld beschikbaar te stellen voor een film van eigen bodem. De produktiekosten daarvan kunnen tegenwoordig oplopen tot 1,5 miljard roebel, zo'n 2 miljoen dollar", zei Gostov triest. Door de overschakeling naar de markteconomie zijn de produktiekosten praktisch op westers niveau gekomen. De koopkracht onder de bevolking is onvoldoende om de mensen in grote getale naar de bioscoop te lokken.

De filmmakers: "Wij draaien films en niemand ziet ze. Wij behalen prijzen op internationale filmfestivals en het interesseert niemand", aldus Keelitsj. Maandag nog werd op het 44ste filmfestival 'Het jaar van de hond' van Samjon Aranovitsj bekroond met de bronzen beer.

■ *Ja, ze houdt van hem. Ze heeft het zelf toegegeven. Het Braziliaanse fotomodel Lilian Ramos belegde in Buenos Aires, Argentinië, een persconferentie tijdens welke fotografen foto's mochten maken. Het meisje werd in één klap wereldberoemd, toen ze dit weekeinde op een tribune ging staan naast de Braziliaanse president Itamar Franco tijdens een carnavalsparade. Het lekkere ding had onder haar kleding geen ondergoed aan en een fotograaf die aan de voet van de tribune stond zag dat. Ramos is gecontracteerd model voor het mannenblad Playboy. Tijdens de persconferentie gaf ze toe verliefd te zijn op de Braziliaanse 'mandatario'.*

Stress in de wieg

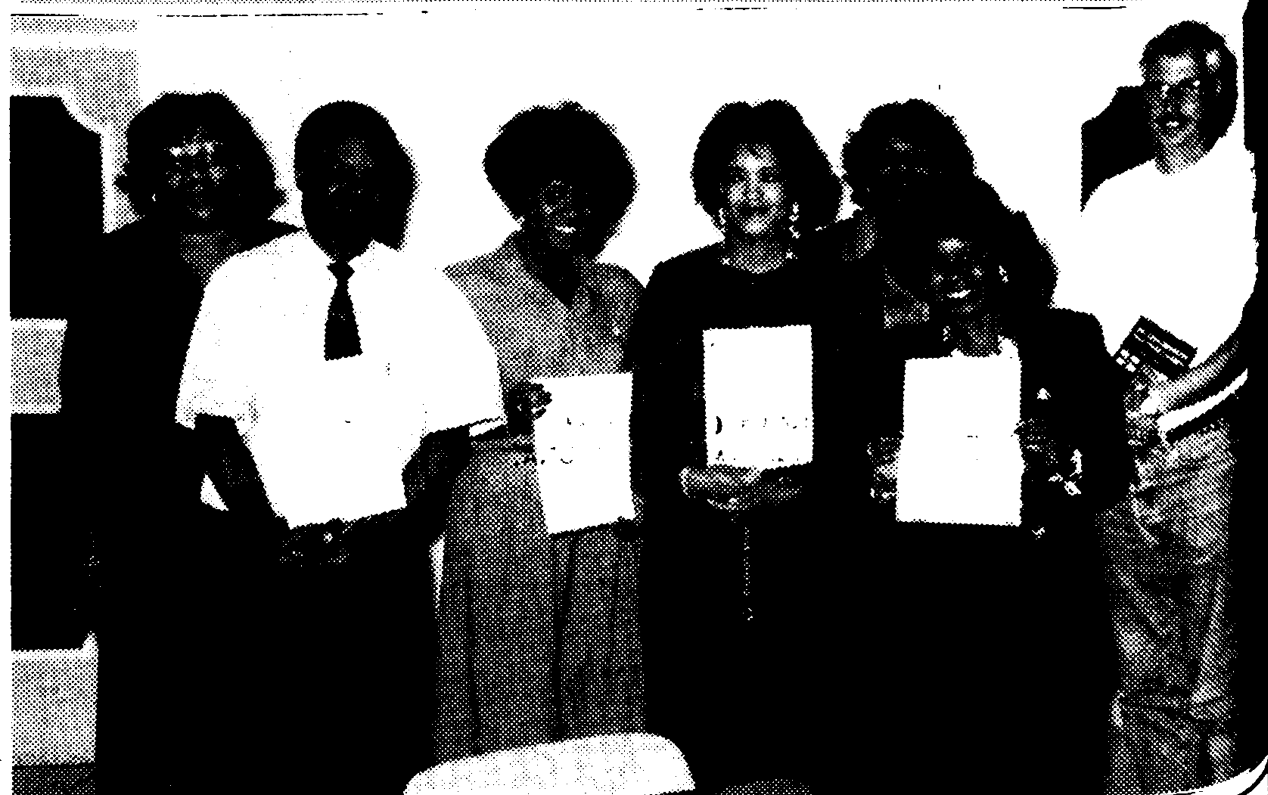
De ontwikkeling van baby's gaat gepaard met een **forse psycho-sociale belasting**, die vergelijkbaar is met stress bij volwassenen. De tien sprongen in de ontwikkeling van baby's tot twintig maanden oud, hebben dezelfde betekenis als grote gebeurtenissen in het leven van volwassenen, zoals de dood van een geliefde, echtscheiding of een ingrijpende verhuizing.. Ze hebben een duurzaam effect, doen zich nogal plotseling voor en zetten de kijk op de wereld op de kop. Deze vergelijking trekt prof. Dr. F.X. Plooij van de Universiteit van Groningen. Professor Plooij besteede onlangs aandacht aan vier stress-veroorzakers bij baby's: Langdurige ziekenhuisopname, inentingen, wel of niet de borst geven en onzekerheid in de opvoeding.

Volgens de hoogleraar is een aantal ziekenhuisopnamen te voorkomen als de leefgewoonten worden veranderd. "Zo is aangetoond dat kinderen in een kinderdagverblijf 4,5 keer zo vaak in een ziekenhuis worden opgenomen als kinderen in een andere vorm van zorg", aldus Plooij. Voorts heeft hij aanwijzingen, dat inentingen voor de leeftijd van twee jaar, biologische processen zoals het voor de eerste keer optreden van de menstruatie of de volwassen lichaamsleden kunnen beïnvloeden.

Hij pleit daarom voor een planning van inentingen, die is afgestemd op de moeilijke perioden.

■ *WILLEMSTAD — [...] traal Historisch [...] (CHA) voert verbete[...] tegen het verval van [...] volle documenten. [...] voor het behoud is [...] meer een goede inven[...] van wat er in het [...] aanwezig is. Om de [...] taris sneller en beter [...] kelijk te maken [...] gebruik gemaakt van [...] ters. Om met het co[...] programma te leren [...] volgde eind janua[...] aantal medewerkers [...] archief een cursus [...] Begeman (uiterst rech[...] de Archiefdienst in het [...] landse Winschoten ve[...] de cursus. Uiterst li[...] directrice van het CHA [...] Römer-Kenepa. [...] beiden in de cursisten.*

Archieven op de computer



Tenor Jose Carreras zong toontje te hoog

Een rechter in Rome zal op 14 maart bepalen, of de Spaanse tenor **Jose Carreras** en 22 anderen zich moeten verantwoorden voor geldverspilling bij de opera van Rome. De officier van justitie in Rome, **Pier Filippo Laviani**, wil dat Carreras, die tot de beroemdste tenoren in de wereld behoort, wordt vervolgd voor de buitensporige eisen die hij heeft gesteld voor een reeks optredens in 1992. De tenor zou behalve zijn normale honorarium nog ongeveer 45.000 gulden en 15.000 gulden reiskosten hebben geeist.

Ook de oud-directeur van de opera, **Gian Paolo Cresci**, is aangeklaagd. Cresci trad maandag af, nadat de nieuwe burgemeester van Rome, **Francesco Rutelli**, daarop had aangedrongen. Cresci is onderwerp van een justitieel onderzoek naar corruptie bij de opera.



Vikingen waren slordig met groen op Groenland

Het verdwijnen van de nederzettingen van de **Vikingen in Groenland** in de late middeleeuwen is niet te wijten aan de toenemende kou, zoals tot dusver is aangenomen. Volgens de Amerikaanse antropoloog Thomas McGovern gingen de kolonisten ten onder aan hun geringe milieubewustzijn.

De wetenschapper presenteerde deze week op een symposium zijn Groenland-ijsproject. Daarbij werden gaten tot een diepte van 3,4 kilometer geboord om informatie te verkrijgen over de klimaatsveranderingen in Groenland gedurende de afgelopen 200.000 jaar.

Volgens de onderzoeker was de eerste vestiging in Groenland al in 1350 goeddeels verdwenen, terwijl de klimaatsveranderingen nog maar veertig jaar eerder waren begonnen. De toenemende kou was slechts één factor, de andere was de wijze waarop de Vikingen met het milieu omgingen. De eerste Groenlanders hadden vanuit Europa runderen en schapen meegenomen, die al snel het beetje vegetatie op het eiland opvraten. De erosie die volgde, maakte de bodem uiteindelijk onvruchtbaar.

Nieuwe regeling voor het zoeken naar kievitseieren

In het kikkerlandje aan de Noordzee zijn ze dol op regeltjes. Ook voor dingen die een mens beter kan laten. Dus wordt het ook dit jaar vooral in Friesland, maar ook in de rest van Nederland, toegestaan dat er **kievitseieren** in de weilanden worden gezocht. Het nieuwe regeltje meldt, dat dat alleen mag tussen 1 maart en 9 april.

Het zoeken van eieren is met name populair in Friesland. Tot nu toe mocht er in die provincie tot 13 april worden geraapt. Elders moest het zoeken een week eerder worden beëindigd.

Aan het rapen zijn voortaan een aantal voorwaarden verbonden. Mensen die eieren zoeken en rapen zijn verplicht zogeheten nazorg toe te passen.

Dat houdt in, dat ze nestbeschermers moeten plaatsen of de broedplaatsen moeten markeren, om te voorkomen dat legsels worden vernield door vee of landbouwmachines. En de zoeker moet een eierzoekkaart hebben. Echt waar.

Tom Poes en het Lemland

door Marten Toonder







4181 — Heer Bommel trok zich bedremmeld wat terug en commissaris Bas ging aan het werk. Hij trok een maatlatje en een notitieboek en boog zich mompelend over de sporen. Van tijd tot tijd richtte hij zich op om enkele becijferingen uit te voeren en het ontging heer Ollie niet, dat zijn gelaat zich steeds meer verduisterde.

"W-wat is er zo gevaarlijk aan een arme zwerver?", vroeg hij tenslotte.

"Eén zwerver alleen is niet zo gevaarlijk", prevelde de politiechef. "Twee en drie is vijf en één en één is twee. Twee staat tot vijf als vier staat tot tien. Dat is dan vier tiende maal... Juist, ja. Het klopt!"

"W-wat klopt?", hernam heer Ollie, die zich steeds onrustiger begon te voelen.

"De maten kloppen", verklaarde Bulle Bas grimmig. "Dit, meneer Bommel, zijn de sporen van een Lemming. Nu, dan weet u het wel!"

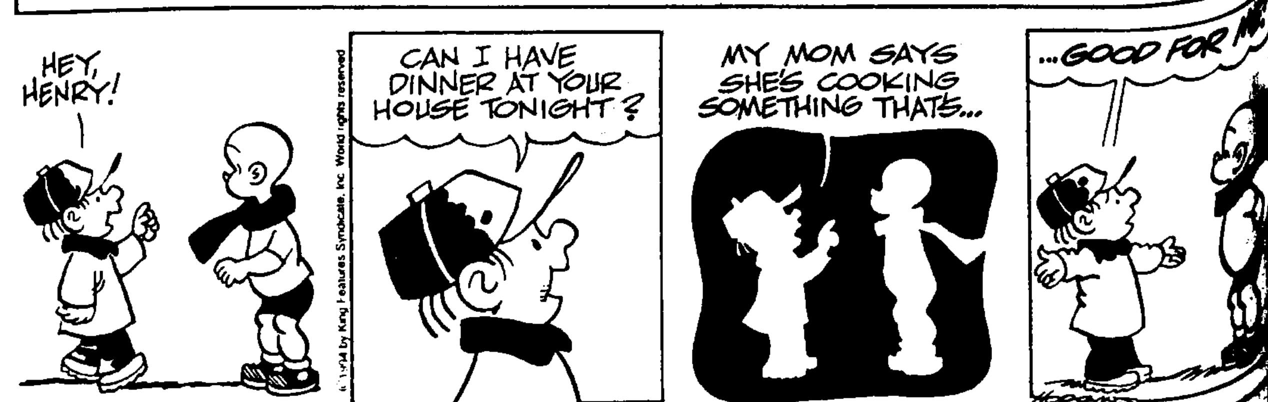
"Een Lemming", riep de ander uit. "Nee, dan weet ik het nog niet. En zijn ze niet van een Lem? Een Lem-alleen?"

De commissaris wierp hem een achterdochtige blik toe.

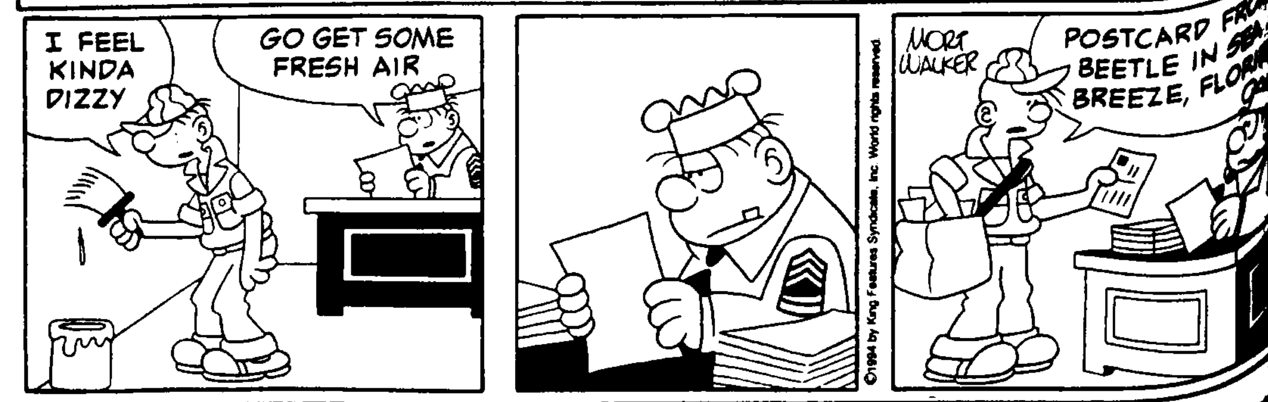
"Ik hoop niet, dat je hier méér van weet!", gromde hij. "Als je een Lemming ziet, moet je me onmiddellijk waarschuwen, onthoud dat. Dit soort elementen moet worden ingerekend op staande voet; begrepen? Mooi, dan mag je nu wel doorrijden".

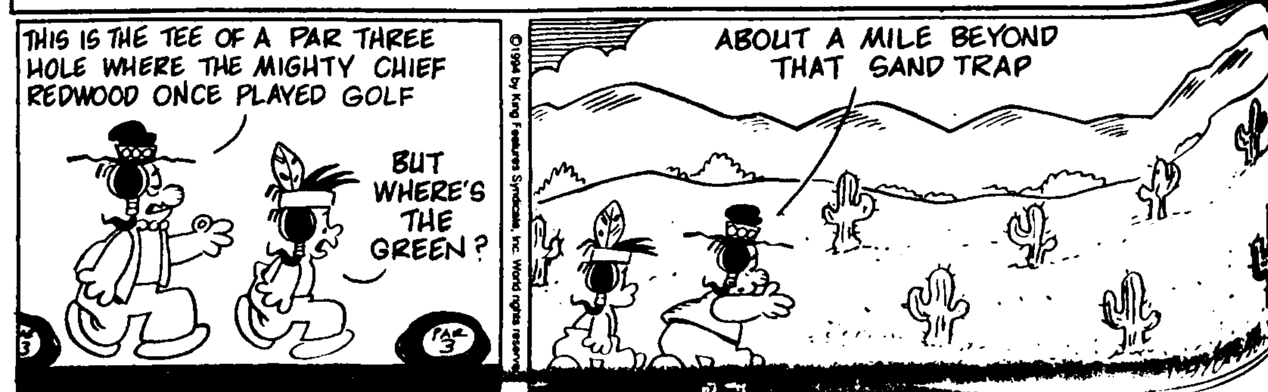
Heer Ollie besteeg zijn voertuig en reed beteuterd heen terwijl de politiebeambte hem nakeek.

"Die Bommel heeft hier iets mee te maken", mompelde hij. "Hij deed verdacht. En het zou net iets voor hem zijn om zich met ongunstige elementen in te laten. Hm, dat ziet er niet mooi voor hem uit..."









NDA

SCHE STEN

TSEN

NST ARTSEN
rtsen van Bandabou en in spoedgevallen bellen en dan het afluisteren. De dere districten kunnen de artsenpraktijk van bellen en het dan mededelen wie is.

RARTS
patienten)
de arts belt U tel.:

G VERANT-
UDERSCHAP
Famia Planea)
nregeling:
1A (Begin Scharloo), gelijks van 08.00-12.00/ Dokter aanwezig maandagmiddag 14.00-16.00, oensdagmorgen en don-00-11.00 uur.
(Zuigelingenconsulta-ensdagmiddag 13.00-

NIGING
DARTSEN
doende arts gedu-de en op feestdagen op te bellen.

RPLEGING

LE KRUIS
RPLEGING
MARGRIET'
Tel.: 682344/ 682947, Fax: 681000. Kan-16.30 uur.
uster gelieve tel.: na 17.00 uur.
n ieder wijkgebouw: -08.30/14.30- 15.00

n Otrobanda: tel.: ekuur: woensdag van uur.
17: tel.: 682344; onderdag van 09.00-

Bonam: tel.: 371865. insdag van 09.00- audi: tel.: 367824.
o Montagne Abao: 11; spreekuur: 09.00-11.00 uur.
9 (Koraal Specht): preekuur: donderdag 1.00 uur.
Suffisant: tel.: 687707; donderdag van 09.00-

Sta. Rosa: 671628; dinsdag van 09.00-

voor zuigelingen- vrijdag van 08.00- oek Vondelstraat/ . Tel.: 373584.

NEUTRALE
RPLEGING
16: P.O. Box 3619. 232. Fax: 682709; 17.00 uur.
Silberie Kavel 16; uur. Tel.: 649422.
vanaf 18 februari om februari om 07.00 uur of pêge 669-0368 te

KLINIEK
ANARIO
oord 43. P.O. Box / 692510. Fax:

GOE
ofon

691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling. Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur. Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Van Herwijnen. Tel.: 642798** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda:
Muizenberg, Muizenberg z/n. Tel.:692390/ 692391.
Punda:
Mampurito, Sta. Rosaweg 329. Tel.:674475/ 674750.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.:375317. Open op dinsdag t/m zaterdag van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672269, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg, [illegible] UNA), Tel.:[illegible]
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 686917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

TOERISTENSCHEPEN

WOENSDAG
08.00-17.00 uur *Windward* (SJU).

DONDERDAG
07.00-13.00 uur *Crown Odyssey* (SJU).

TBS (kanaal 89)

WOENSDAG
16.05 Bugs Bunny
16.35 Captain Planet and the Planeteers
17.05 Flintstone
17.35 Brady Bunch
18.05 Saved by the Bell
18.35 Saved by the Bell
19.05 Grow'g
19.35 Grow'g
20.05 Andy Griffith
20.35 NBA Basketball
22.50 Movie: Big Bad Mama II
24.35 Movie: Bonnie and Clyde
02.50 Movie: Machine Gun McCaine
04.50 Three Stooges
05.00 Laverne & Shirley
05.30 The Jeffersons

CINE (kanaal 83)

WOENSDAG
15.30 Movie: The Whoopee Boys.
17.00 Movie: Rocky II
19.00 Movie: Extreme Close-Up
21.00 Movie: Blind Vengeance
23.00 Movie: I'm Dangerous Tonight
01.00 Movie: Only the Lonely
03.00 Movie: Blind Vengeance
05.00 Movie: Rocky III

CBS (kanaal 75)

WOENSDAG
15.00 As the World Turns
16.00 Guiding Light
17.00 Young and the Restless
18.00 News
18.30 News
19.00 News
19.30 CBS Evening News
20.00 Entertainment Tonight
20.30 Inside Edition
21.00 XVII Olympic Winter Games
24.00 News
24.35 Late Show with David Letterman
01.35 XVII Olympic Winter Games
02.35 Roseanne
03.10 Up the the Minute

WEGA DI NUMBER

6981
3460
8854

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

WOENSDAG
17.00 Atardi Hubenil
18.00 Real News for Kids
18.30 Informe Deportivo (presentator Rein Persaud)
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Telecuraçao Special
20.00 Telenotisia
20.40 Health Works
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Foro Electoral
23.10 NOVA
24.10 Sluiting.

NBC (kanaal 85)

WOENSDAG
15.00 Another World
16.00 To Be Announced
17.00 Donahue
18.00 News
18.30 Inside Edition
19.00 News
20.00 NBC News
20.30 Journal
21.00 Unsolved Mysteries
22.00 Now
23.00 Law and Order
24.00 News
24.35 Tonight Show With Jay Leno
01.35 Late Night
02.35 Rush Limbaugh
03.05 Later With Greg Kinnear
03.35 Leeza Gibbons
04.35 NBC Nightside

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vandaag overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een lichte bui.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige oostelijke wind (tussen acht en 26 knopen).

WEEROVERZICHT:
De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan, die het weer op de Benedenwindse eilanden al enkele dagen overwegend droog houdt, zal ook in de komende 24 uur nog ons weer blijven beïnvloeden. Slechts morgenvroeg kan de vochtigheid van tijd tot tijd enigszins toenemen waardoor tijdelijk iets meer bewolking over zal trekken. Uit deze bewolking kan hier en daar een lichte bui vallen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	licht bewolkt	30	25	0.0
Bonaire	licht bewolkt	30	25	0.0
Curaçao (Hato)	licht bewolkt	30	25	0.0
Sint Maarten	regenbui	28	23	6.2
Amsterdam	nevel	01	-3	0.2
Atlanta	regen	20	10	1.5
Bogota	zwaar bewolkt	20	10	0.0
Caracas	zwaar bewolkt	29	19	0.0
Kingston	licht bewolkt	31	22	0.0
Miami	half bewolkt	27	22	0.0
New York	geheel bewolkt	09	00	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	30	23	6.0
Port of Spain	zwaar bewolkt	32	22	0.0
San Juan	licht bewolkt	31	21	1.5



INSTITUUT DE BOER

Amsterdamseweg 15, 6814 CM Arnhem

DE LAATSTE TWEE JAREN VWO, HAVO, MAVO IN ÉÉN JAAR

Eigen schoolexamens

In de 13 jaar van haar bestaan behaalden leerlingen van Instituut De Boer uitstekende resultaten bij de staatsexamens vwo, havo, mavo.
Medio 1990 verleende de Minister van Onderwijs en Wetenschappen (ingevolge art. 56 WVO) Instituut De Boer de bevoegdheid om zelfstandig schoolexamens vwo, havo en mavo af te nemen. Als gevolg daarvan leggen momenteel onze leerlingen hun eindexamen af bij hun eigen, vertrouwde docenten. De mogelijkheid om staatsexamen te doen blijft gehandhaafd. Onze leerlingen krijgen studiefinanciering en de OV-jaarkaart.

Orde en regelmaat

[illegible] als [illegible] er waterdichte afspraken gemaakt worden tussen het Instituut en de le[illegible] betrekking op het st[illegible] van het schoolreglement. Op het niet nakome[illegible]

Dagindeling

De lessen worden gegeven van [illegible] vrijdag tussen 09.00 en 18.30 uur.
Al het huiswerk wordt op het Instituut [illegible]
De leerlingen studeren onder supervisie [illegible]

Studieklimaat

Het klimaat bij Instituut De Boer wordt bepaald door een hoog studietempo en een strak studieschema, waarin alleen plaats is voor hard werkende leerlingen. Er wordt gewerkt in [illegible] waardoor de docent veel individuele [illegible] besteden.

Voor wie bestemd

Wie nu doubleert in 3 mavo, 4 havo of 5 vwo kan het [illegible] schooljaar het [illegible] in één jaar [illegible] vwo is ook in één jaar te [illegible]

Leerlingenbegeleiding

De leerlingenbegeleiding draagt een zeer intensief karakter. Elke leerling krijgt een intakegesprek, gevolgd door regelmatige besprekingen met de begeleider.
Zo worden problemen vroegtijdig gesignaleerd en opgelost. Naast probleemsignalering en motivatiebewaking is er een regelmatig contact tussen de begeleider en de ouders over de vorderingen van de examinandi.

Introductiekamp

Instituut De Boer organiseert voor het begin van ieder schooljaar een survivalkamp in Duitsland of België. Het doel hiervan is het vergroten van sociale en fysieke vaardigheden en het [illegible] van het incasseringsvermogen. Het [illegible] wordt begeleid door gebrevetteerde instructeurs.

Talenreis

[illegible] talen organiseert het Instituut een talenreis naar het buitenland waarbij de spreekvaardigheidstraining centraal staat.

Resultaten schoolexamens

Uits[illegible]

VWO	[illegible]		HAVO	47 kandidaten
Geslaagd	: 42 kandidaten		Geslaagd :	43 kandidaten
MAVO	: 12 kandidaten			
Geslaagd	: 12 kandidaten			

Alle 8 herexamenkandidaten zijn geslaagd.

Van de deelexamenkandidaten VWO/HAVO zijn er respectievelijk 2 en 4 kandidaten voor een deel van de vakken afgewezen. Enkele kandidaten hebben niet deelgenomen aan de staatsexamens.

Voor de volledige schoolexamens MAVO/HAVO/VWO zijn alle kandidaten geslaagd.

Er zijn gedurende het cursusjaar '92/93 [illegible] kandidaten [illegible]

[illegible]

Amsterdamseweg 15, 6814 CM [illegible]

[illegible]